FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

ALPINE®

ADVANCED NAVI STATION
INE-W920R

8-INCH ADVANCED NAVI STATION
INE-W928R

Made for iPod iPhone · Works with NOKIA · Bluetooth® · TMC · NAVTEQ ON BOARD · USB PLAYBACK · DVD VIDEO · DOLBY DIGITAL · DIVX · MP3 · AAC · Plays Windows Media™

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
  Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
  Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

EN DE FR ES IT SE NL RU PL GR

Designed by ALPINE Japan
68-21057Z29-A

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Indice

Istruzioni per l'uso

PRECAUZIONI

INFORMAZIONI IMPORTANTI, LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO. 8

AVVERTIMENTO

Punti da osservare per un uso sicuro 8
AVVERTIMENTO 8
ATTENZIONE 9
AVVISO 10
Dischi riproducibili su questa unità 11

Caratteristiche

Modifica automatica delle impostazioni utente 15
Preferiti 15
Impostazioni audio semplificate per tipo di veicolo (i-Personalize) 16
Informazioni sul doppio schermo 16
Posizione di visualizzazione sul doppio schermo 17

Operazioni preliminari

Elenco accessori 18

Per INE-W920R

Individuazione dei comandi 18
Accensione o spegnimento 18
Accensione del sistema 19
Estrazione e applicazione del pannello anteriore 19
Avvio iniziale del sistema 20
Inserimento/espulsione di un disco 20
Inserimento del disco 20
Rimozione del disco 20
Regolazione del volume 20
Funzione di silenziamento audio 20

Per INE-W928R

Individuazione dei comandi 21
Accensione o spegnimento 21
Accensione del sistema 21
Avvio iniziale del sistema 22
Inserimento/espulsione di un disco 22
Inserimento del disco 22
Rimozione del disco 22
Regolazione dell'angolazione di visualizzazione del monitor 22
Regolazione del volume 22
Funzione di silenziamento audio 22

Procedure comuni

Uso dei preferiti 23
Registrazione degli utenti 23
Impostazione dei Preferiti 24
Aggiunta di Preferiti 24
Modifica dei Preferiti 25
Visualizzazione dell'immagine della telecamera 25
Impostazione di i-Personalize 26
Impostazioni modificate con il cambio di utente 27
Immissione di caratteri e numeri (tastiera) 27
Impostazione delle barre superiore e inferiore a scomparsa 28
Commutazione delle sorgenti 28
Funzione di spegnimento del display 28
Commutazione della visualizzazione a doppio schermo 28
Funzionamento del pannello a sfioramento 29
Selezione di una voce in un elenco 29
Visualizzazione dell'indicatore 29

Radio

Ascolto della radio 30
Preimpostazione manuale delle stazioni 30
Preimpostazione automatica delle stazioni 30
Sintonizzazione delle stazioni preselezionate 30

RDS

Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative) 31
Ricezione di notiziari sul traffico 31

Ricezione manuale di notiziari sul traffico 32
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) 32
Priorità notizie 32
Visualizzazione del testo radio 32

CD/MP3/WMA/AAC

Riproduzione 33
Riproduzione ripetuta 33
M.I.X. (riproduzione casuale) 33
Selezione delle cartelle (per MP3, WMA, AAC) 33
Ricerca da CD Text 34
Ricerca per nome di file/cartella (MP3/WMA/AAC) 34
Informazioni su MP3/WMA/AAC 34

DVD

Riproduzione di un disco 36
Comparsa di una schermata di menu 37
Operazioni di immissione dei numeri 37
Visualizzazione della schermata di menu principale 37
Visualizzazione della schermata di menu 37
Interruzione della riproduzione (PRE STOP) 38
Arresto della riproduzione 38
Avanzamento/ritorno rapido 38
Ricerca dell'inizio di capitoli/tracce/file 38
Fermi immagine (pausa) 38
Riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti 38
Riproduzione al rallentatore 38
Selezione di cartelle 39
Riproduzione ripetuta 39
Ricerche per numero di titolo 39
Ricerca diretta tramite numero di capitolo 39
Ricerca di un File Video desiderato 39
Modifica dell'angolazione 40
Passaggio tra le tracce audio 40
Modifica dei sottotitoli (lingua sottotitoli) 40
Informazioni su DivX® 40

Setup

Procedura per Setup

Impostazioni Generali

Operazione di impostazione generale 41
Impostazione della lingua 41
Impostazione del modo di scorrimento 41
Impostazioni di formato 41
Impostazione della lingua dei menu 41
Impostazione del sensore infrarossi 42
Impostazione del codice di sicurezza 42
Impostazione del codice di sicurezza 42
Impostazioni di visualizzazione delle barre superiore e inferiore 42
Screen/LED Customize 42
Impostazione della luminosità della retroilluminazione 42
Regolazione del livello minimo di retroilluminazione 42
Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna 42
Modifica del colore del display 43
Regolazione del pannello a sfioramento 43
Inizializzazione dei valori corretti del touchscreen 43
Impostazione di Visual 43
Passaggio tra i modi di visualizzazione 43
Regolazione della brillantezza dell'immagine (Live Contrast) 44
Selezione del modo Visual EQ (impostazione di fabbrica) 44
Regolazione della luminosità 44
Regolazione del colore dell'immagine 44
Regolazione della tonalità dell'immagine 44
Regolazione del contrasto delle immagini 44
Regolazione della qualità delle immagini 44
Salvataggio e richiamo della qualità dell'immagine regolata 44
Informazioni su INE-W920R/INE-W928R 44
Visualizzazione delle informazioni sul prodotto 44
Controllo della registrazione DivX® 44
Inizializzazione del sistema 45
Impostazioni di installazione 45

Impostazioni Audio

Procedura per Impostazioni Audio 45
Impostazioni di Balance/Fader/Subwoofer 46
Regolazione di bilanciamento/fader 46
Impostazione degli altoparlanti posteriori 46
Attivazione e disattivazione del subwoofer 46
Regolazione del livello del Subwoofer 46
Impostazione della fase del Subwoofer 46
Impostazione del livello MX (Media Xpander) 46
Preimpostazioni di equalizzazione (Bass Max EQ) 47
Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (Parametric EQ) 47
Regolazione della correzione temporale (Time Correction) 48
Regolazione delle impostazioni di crossover (X-OVER) 48
Impostazione del Defeat 49
Impostazione del volume 49
Impostazione del volume di ciascuna sorgente 49
Informazioni sulla correzione temporale 49
Informazioni sul crossover 51

Impostazione della sorgente

Procedura per Source Setup 52
Impostazione di Sorgente 52
Impostazioni del disco 52
Modifica dell'impostazione della lingua 52
Impostazione della lingua dei menu 52
Impostazione della lingua dell'audio 52
Impostazione della lingua dei sottotitoli 53
Modifica dell'impostazione del codice di paese 53
Impostazione del livello di protezione (Parental) 53
Impostazione del modo dello schermo TV 53
Impostazioni della Radio 54
Impostazione PI SEEK 54
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali) 54
Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma) 54
Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza) 54
Impostazione della qualità dei toni del SINTONIZZATORE (FM) (Tuner Condition) 54
Impostazioni AUX 55
Impostazione del modo AUX 55
Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX) 55
Impostzione di AUX3 55
Impostazione di Ingr. AUX3 second. (commutazione del segnale di ingresso video) 55
Impostazione RSE 55
Impostazione della funzione dello schermo posteriore 55

Impostazione del BLUETOOTH

Procedura per BLUETOOTH Setup 56
Impostazione BLUETOOTH 56
Visualizzazione di informazioni sul BLUETOOTH 56
Registrazione del dispositivo BLUETOOTH 56
Impostazione di connessione automatica 57
Impostazione del codice di sicurezza 57
Cambio del codice di caratteri della rubrica telefonica 57
Impostazione di ricezione automatica delle chiamate 57
Impostazione dell'intervallo per la risposta automatica a una chiamata 58
Selezione dell'altoparlante di uscita 58
Regolazione del volume di ricezione 58
Regolazione del volume di trasmissione 58
Regolazione del volume di chiamata 58
Cancellazione di tutti i registri 58

Camera Setup

Procedura per Camera Setup 59
Impostazione di Direct Camera 59
Impostazione dell'ingresso della telecamera 59
Impostazioni di Aux Camera 60
Impostazione dell'ingresso della telecamera 60

Impostazione di Interruzione Camera (Modalità powerOFF) 61

Funzionamento di BLUETOOTH

Impostazione prima dell'utilizzo 62
Informazioni su BLUETOOTH 62
Informazioni sul telefono vivavoce 62
Prima di usare BLUETOOTH 62

Controllo vivavoce del telefono

Collegamento di un dispositivo BLUETOOTH 62
Disconnessione del collegamento BLUETOOTH 62
Modifica del collegamento del dispositivo BLUETOOTH 63
Rispondere a una chiamata 63
Regolazione del volume della suoneria 63
Riagganciare il telefono 63
Chiamata 63
Uso della funzione di chiamata rapida 63
Chiamata a un numero presente nella cronologia delle chiamate 63
Chiamata a un numero presente in rubrica 63
Immissione di un numero di telefono per effettuare una chiamata 64
Funzione di ripetizione della chiamata 64
Operazioni durante una conversazione 64
Regolazione del volume della chiamata 64
Modifica dell'emissione in uscita della voce 64
Funzione DTMF (Touch-Tone) 64
Funzione di rubrica 65
Sincronizzazione della rubrica 65
Aggiungere un numero in rubrica 65
Cancellazione delle voci in rubrica 65
Assegnazione come numero di preselezione (Short Cut Dialling) 65

BLUETOOTH Audio

Riproduzione 67
Riproduzione ripetuta 67
M.I.X. (riproduzione casuale) 67
Selezione dei gruppi 67
Funzione di ricerca 67

Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale) 68
Azionamento di un Lettore DVD esterno 68
Passare al modo DVD esterno 68
Informazioni sulla schermata di funzionamento del DVD 69
Azionamento di un Caricatore DVD esterno 69
Passare al modo caricatore DVD esterno 69
Informazioni sulla schermata di funzionamento del caricatore DVD 70
Azionamento del Ricevitore TV Digitale Mobile (DVB-T) 70
Cambio del modo del Ricevitore TV Digitale Mobile (DVB-T) 70
Informazioni sulla schermata di funzionamento del DVB-T 70
Azionamento di una TV 70
Passare al modo TV 70
Informazioni sulla schermata di funzionamento della TV 71

Utilizzo delle telecamere (opzionale)

Funzionamento della telecamera posteriore 72
Visualizzazione di ciò che accade dietro la vettura mentre l'auto è in retromarcia 72
Commutazione del tipo di immagine per la telecamera posteriore 72
Impostazione ON/OFF della guida display 72
Regolazione della posizione del display di avvertimento 72
Informazioni sulla guida della telecamera posteriore 73
Funzionamento della telecamera anteriore 74
Visualizzazione manuale di ciò che sta accadendo davanti alla vettura 74
Commutazione del tipo di immagine per la telecamera anteriore 75
Informazioni sulla regolazione dell'impostazione ON/OFF per le guide e della posizione dell'avvertimento 75
Funzionamento di altre telecamere 75
Informazioni sulla regolazione della posizione del display di avvertimento 75

Memoria USB (opzionale)

Riproduzione 76
Riproduzione ripetuta 76
Riproduzione casuale (M.I.X.) 77
Riproduzione casuale (M.I.X. ALL) 77
Ricerca di una canzone desiderata 77
Ricerca per nome File/Cartella 77
Ricerca per Tag 77
Funzione Su/giù Diretta 78
Selezionare la cartella desiderata (Cartella su/giù) 78

iPod/iPhone (opzionale)

Riproduzione 80
Ricerca di un file musicale 80
Ricerca di un File Video desiderato 80
Funzione di ricerca alfabetica 81
Funzione Su/giù Diretta 81
Memoria di posizione della ricerca 81
Riproduzione ripetuta 81
Riproduzione casuale (Shuffle) 81
Riproduzione casuale (Shuffle All) 81

Informazioni

Aggiornamento software prodotto 82
DVD 82
Elenco dei codici di lingua 83
Elenco dei codici paese 84
In caso di difficoltà 86
Se compare questo messaggio 87
Specifiche 89
CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (Microsoft) 90
CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (NAVTEQ) 92

Installazione e collegamenti

AVVERTIMENTO 94
Attenzione 94
Precauzioni 94
Installazione 95
Collegamenti 98
Esempio di sistema 102

Istruzioni per l'uso

PRECAUZIONI

INFORMAZIONI IMPORTANTI, LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO.

Questo prodotto è finalizzato alla sicurezza di guida assicurando di volta in volta le necessarie istruzioni per il raggiungimento della destinazione desiderata. Si raccomanda di leggere con cura le seguenti istruzioni in modo da essere certi di usare correttamente il sistema di navigazione.

- *Questo prodotto non rappresenta un sostitutivo del giudizio del conducente. Nessun suggerimento di percorso proposto dal presente sistema di navigazione può sostituire una qualsiasi norma del traffico del luogo, né il giudizio e/o le conoscenze della persona alla guida in materia di sicurezza di guida. Non seguire suggerimenti di percorso nel caso in cui il sistema di navigazione istruisca ad eseguire una manovra illegale o che pregiudichi la sicurezza di guida, metta il guidatore in una situazione non sicura o instradi verso una zona che non sia sicura a giudizio della persona alla guida.*
- *Guardare lo schermo solo quando necessario e se non pregiudica la sicurezza della guida. Se fosse necessario rivolgere la propria attenzione allo schermo per un tempo prolungato, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.*
- *Non immettere destinazioni, modificare le impostazioni né accedere a funzioni per cui è necessario guardare a lungo lo schermo durante la guida. Prima di tentare l'accesso al sistema, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.*
- *Quando si usa il sistema di navigazione per stabilire un itinerario verso i servizi di emergenza, contattare il servizio di emergenza per verificarne la disponibilità prima di dirigersi verso tale servizio. Il database non contiene tutti posti di soccorso di emergenza, quali stazioni di polizia e di servizio antincendio, ospedali e cliniche. In situazioni di emergenza, si raccomanda di affidarsi al proprio giudizio personale e di farsi aiutare chiedendo informazioni ad altre persone.*
- *Il database della mappa contenuto nei supporti di memorizzazione (scheda di memoria SD) contiene i dati più recenti disponibili al momento della produzione. A causa di cambiamenti di strade e simili, è tuttavia possibile che il sistema di navigazione non sia in grado di fornire le informazioni necessarie al raggiungimento della destinazione desiderata. In tali casi, ricorrere al giudizio personale.*
- *Il database della mappa è stato progettato per fornire suggerimenti di percorso, senza tuttavia considerare la pericolosità dei percorsi suggeriti o fattori che potrebbero influire sul tempo necessario a raggiungere la destinazione. Il sistema non riporta le chiusure al traffico o la costruzione di strade, le caratteristiche viarie (vale a dire, il tipo di manto stradale, la pendenza o il livello di qualità, le restrizioni di peso o di altezza ecc.), le congestioni del traffico, le condizioni meteorologiche o altri fattori che possono influenzare direttamente la sicurezza o i tempi di percorrenza nei singoli casi di guida. Si raccomanda di avvalersi del proprio giudizio personale qualora il sistema di navigazione non sia in grado di fornire un percorso alternativo.*
- *Potrebbero presentarsi situazioni in cui il sistema di navigazione visualizza in modo errato la posizione del veicolo. In questi casi si raccomanda di avvalersi del proprio giudizio personale, tenendo conto delle correnti condizioni di guida. Si prega di notare che in queste situazioni il sistema di navigazione dovrebbe correggere la posizione del veicolo in modo automatico; tuttavia, in alcuni casi potrebbe essere necessario provvedere personalmente alle correzioni necessarie. In questi casi, prima di accingersi all'operazione, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.*
- *Accertarsi che il livello del volume dell'unità sia tale da consentire di udire chiaramente i rumori del traffico esterno e dei veicoli di emergenza. La guida in condizione di non poter sentire i suoni esterni potrebbe essere causa di incidente.*
- *Si raccomanda di far leggere con cura queste precauzioni e le istruzioni seguenti a chiunque intenda utilizzare questo sistema di navigazione.*

In caso di dubbi su una qualsiasi parte del manuale o circa il funzionamento del sistema di navigazione, prima di utilizzarlo si prega di contattare il rivenditore Alpine autorizzato.

AVVERTIMENTO

Punti da osservare per un uso sicuro

- *Leggere attentamente il presente manuale prima di usare questo disco e i componenti del sistema. Vi sono riportate istruzioni su come usare il sistema in modo efficiente e sicuro. Alpine non può essere ritenuta responsabile di eventuali problemi derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo manuale.*
- *Il presente manuale utilizza vari simboli grafici per indicare come usare questo prodotto in condizioni di sicurezza, e per mettere in guardia l'utilizzatore circa i pericoli derivanti da operazioni e collegamenti non corretti. Di seguito vengono espressi i significati di questi simboli grafici. Si raccomanda di comprendere appieno i significati di questi simboli grafici al fine di utilizzare correttamente sia il manuale che il sistema.*

⚠ AVVERTIMENTO

- L'utilizzo del sistema durante la guida è pericoloso. Prima di utilizzare il sistema, l'utilizzatore deve arrestare il veicolo.
- Le condizioni stradali nonché le norme previste dal codice della strada hanno priorità sulle informazioni che appaiono sul display; durante la marcia occorre osservare sempre le limitazioni e le circostanze relative al traffico.
- Questo software è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente con l'unità INE-W920R/INE-W928R. Non può e non deve essere utilizzato insieme ad altro hardware.

⚠ AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.

INSTALLARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE IN MODO CHE IL CONDUCENTE NON POSSA GUARDARE LA TV SE NON DOPO AVERE ARRESTATO IL VEICOLO E TIRATO IL FRENO A MANO.

Durante la guida, osservare la TV è pericoloso; il conducente potrebbe distrarsi e causare incidenti. Se il prodotto non viene installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV durante la guida aumentando così il rischio di danni alla propria persona o a terzi.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL VIDEO.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

NON SEGUIRE I SUGGERIMENTI DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE SE CONSIGLIANO MANOVRE ILLEGALI O RISCHIOSE, SE METTONO IN UNA SITUAZIONE RISCHIOSA O SE CONDUCONO IN ZONE PERICOLOSE.

Questo prodotto non rappresenta un sostitutivo del giudizio del conducente. Qualsiasi suggerimento del presente sistema non deve mai infrangere le normative stradali vigenti o avere la priorità rispetto al giudizio del conducente o alla conoscenza delle norme per una guida sicura.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.), possono essere pericolosi e provocare incidenti. INOLTRE, L'ASCOLTO DI AUDIO AD ALTO VOLUME IN AUTO PUÒ PROVOCARE DANNI ALL'UDITO.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITOR.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

NON AVVICINARE LE DITA ALL'APPARECCHIO QUANDO IL PANNELLO FRONTALE ELETTRICO O IL MONITOR MOBILE SONO IN MOVIMENTO.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

⚠ AVVISO

Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno con acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno della vettura sia compresa fra +45°C (+113°F) e 0°C (+32°F) prima di accendere l'unità.

Condensazione di umidità

La condensa può provocare la distorsione del suono del lettore disco. In questo caso, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

Disco danneggiato

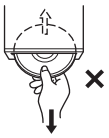
Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare gravemente il meccanismo di riproduzione.

Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'unità personalmente. Riportarla al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per la riparazione.

Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene tirato dentro il lettore dal meccanismo di caricamento automatico.
Non tentare di inserire un disco nell'unità quando questa è spenta.



Inserimento dei dischi

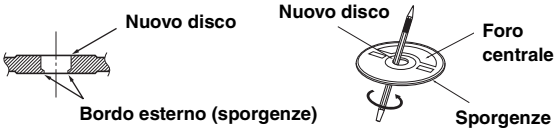
Il lettore accetta un solo disco per volta per la riproduzione. Non tentare di inserire più di un disco.
Quando si inserisce il disco, accertarsi che il lato dell'etichetta sia rivolto verso l'alto. Se il disco viene inserito in modo errato, sul lettore appare il messaggio "Errore disco". Se il messaggio "Errore disco" non scompare dopo aver inserito il disco correttamente, premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o un altro oggetto appuntito.
La riproduzione del disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti di suono, ma questo non causa graffi sul disco o danni al lettore.

Dischi di forma irregolare

Assicurarsi di impiegare solo dischi rotondi per questa unità e non usare mai dischi di forma speciale.
L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.

Dischi nuovi

Per evitare inceppamenti, se si inseriscono dischi con superficie irregolare o in modo errato, viene visualizzato il messaggio "Errore disco". Se un disco nuovo viene espulso subito dopo il caricamento, passare il dito sulla parte interna del foro centrale e sul contorno esterno del disco: la presenza di piccole sporgenze o irregolarità può essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per rimuovere le sporgenze, passare una penna a sfera o un altro oggetto simile sul lato interno del foro e sul contorno esterno del disco, quindi inserire di nuovo il disco.



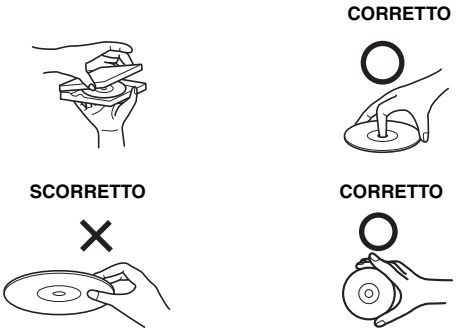
Posizione di installazione

Assicurarsi che l'unità INE-W920R/INE-W928R non sia installata in un ambiente soggetto a:

- Luce del sole diretta e calore
- Elevata umidità e acqua
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenere il disco in modo tale da non lasciare impronte digitali sulla superficie. Non attaccare nastro adesivo, carta o etichette adesive al disco. Non scrivere sul disco.



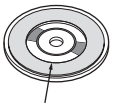
Pulizia dei dischi

Impronte, polvere o terra sulla superficie del disco possono causare salti nella riproduzione di DVD. Per la pulizia normale, passare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione detergente neutra delicata prima di pulire il disco.

Accessori per i dischi

Esistono vari accessori reperibili in commercio per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco e l'uso di tali accessori può causare problemi di funzionamento. Si raccomanda di non usare questi accessori sui dischi da riprodurre nel lettore Alpine DVD.

Foglio trasparente



Stabilizzatore del disco

Le operazioni per alcune delle funzioni di questa unità sono molto complesse. Per questo motivo è stato necessario inserirle in una schermata speciale. Questa scelta limita l'uso di queste funzioni a quando la vettura è parcheggiata. In questo modo il conducente potrà concentrarsi sulla guida e non sull'unità INE-W920R/INE-W928R. La scelta è stata compiuta per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.
Non è possibile eseguire le operazioni di impostazione quando la vettura è in movimento. La vettura deve essere parcheggiata con il freno di stazionamento innestato per garantire la validità della procedura descritta nelle Istruzioni per l'uso. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la marcia, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "Non è possibile utilizzare durante la guida".

- *L'unità INE-W920R/INE-W928R consuma una quantità minima di corrente anche quando il relativo interruttore di accensione è spento. Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità INE-W920R/INE-W928R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, la batteria potrebbe scaricarsi.*
  Per semplificare questa procedura è possibile aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) (venduto separatamente). In questo modo, quando si lascia la vettura, è sufficiente portare l'interruttore in posizione OFF. Prima di utilizzare l'unità INE-W920R/INE-W928R, riportare l'interruttore SPST in posizione ON. Per collegare l'interruttore SPST fare riferimento a "Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)" (pagina 97). Se il conduttore di alimentazione (accensione) non è commutato, deve essere scollegato dal polo della batteria qualora la vettura non venga usata per un periodo di tempo prolungato.

Dischi riproducibili su questa unità

Dischi riproducibili

Questa unità può riprodurre i dischi elencati di seguito.

	Marchio (logo)	Contenuto registrato	Dimensioni del disco
DVD video	DVD VIDEO	Audio + Video	12 cm*
CD musicale	COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	Audio	12 cm
DivX®	DIVX	Audio + Video	12 cm

* Compatibili con disco DVD a due strati

Su questa unità è possibile riprodurre i dischi formattati elencati di seguito.

	CD-R/ CD-RW	DVD-R/ DVD-RW	DVD+R/ DVD+RW
Formato CD	○		
Formato MP3 ("mp3")	○	○	○
Formato WMA ("wma")	○	○	○
Formato AAC ("aac", "m4a")	○	○	○
Formato DVD video		○	○
Formato DivX ("avi", "divx")	○	○	○

- Non è possibile riprodurre dischi non finalizzati.

Dischi non riproducibili

DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (esclusi file MP3/WMA/AAC), CD foto, ecc.

DualDisc

Questo apparecchio non è compatibile con DualDisc.
L'uso di DualDisc potrebbe causare problemi di funzionamento all'apparecchio e danneggiare il disco quando questo viene inserito o estratto.

Numero di regione del DVD (numero di regione riproducibile)

Questo lettore DVD riproduce tutti i dischi con numero di regione 2 (o Tutti). I DVD con un numero di regione diverso da quelli elencati di seguito non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.

Uso di compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

Se si usano compact disc del tipo non specificato, il funzionamento corretto non è garantito.
È possibile riprodurre solo CD-R (CD registrabili)/CD-RW (CD riscrivibili) che siano stati registrati soltanto tramite dispositivi audio. È inoltre possibile riprodurre CD-R/CD-RW contenenti file audio nei formati MP3/WMA/AAC.

- Sulla presente unità non è possibile riprodurre alcuni dei dischi elencati di seguito:
  Dischi rotti, dischi con impronte digitali sulla superficie, dischi esposti a temperature troppo elevate o alla luce del sole (per esempio lasciati in auto o dentro l'unità), dischi registrati in condizioni di instabilità, dischi che non sono stati registrati correttamente o sui quali si è cercato di registrare più volte, CD con protezione anti-copia non conforme agli standard dell'industria dei CD audio.
- Usare dischi con file MP3/WMA/AAC scritti in un formato conforme a questa unità. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle pagine 34 e 35.

Per i clienti che usano CD-R/CD-RW
- Se non è possibile riprodurre un CD-R/CD-RW, accertarsi che sia stato finalizzato.
- Finalizzare il CD-R/CD-RW, se necessario, quindi tentare nuovamente di riprodurlo.

Suggerimenti per creare dischi personali

L'unità NE-W920R/INE-W928R è in grado di riprodurre DVD video, DivX® e CD audio, ed è dotata di un decodificatore MP3/WMA/AAC integrato.

Le seguenti informazioni servono per creare CD musicali personali (CD audio o CD-R/RW con file nel formato MP3/WMA/AAC).

Qual è la differenza tra un CD audio e un CD contenente file MP3/WMA/AAC?
Un CD audio ha lo stesso formato dei CD acquistati nei negozi (chiamati anche CD-DA). MP3 (MPEG Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio)/AAC (Advanced Audio Coding) indica un file di dati che usa uno schema di compressione per ridurre la dimensione del file musicale*.

CD-R/RW multisessione:
Dopo l'arresto della registrazione, la sequenza registrata viene considerata come una sessione. Se il disco non è chiuso (finalizzato), è possibile aggiungere altri dati. Dopo la registrazione di questi dati aggiuntivi, il disco diventa un CD "multisessione".
* Se la prima sessione di un disco contenente sia dati CD-DA sia dati MP3/WMA/AAC è un file CD-DA, verranno riprodotti solo i file CD-DA.

Dischi MP3/WMA/AAC formattati correttamente:
Usare il formato ISO9660 per assicurare una riproduzione corretta. È possibile utilizzare le convenzioni di denominazione dei file ISO Livello 1 (standard DOS 8.3), Livello 2 (32 caratteri) o Joliet (nomi di file lunghi di Windows o Macintosh)*.

*Fate riferimento alle istruzioni per l'uso per ulteriori informazioni.

Gestione dei compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccare la superficie.
- Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
- Non applicare etichette o adesivi sui dischi.
- Pulire il disco se è impolverato.
- Assicurarsi che il disco sia uniforme e piatto.
- Non usare accessori disponibili in commercio per i dischi.

Non lasciare il disco nell'automobile o nell'unità per un lungo periodo di tempo. Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
Il calore e l'umidità possono danneggiare il disco e potrebbe non essere possibile riprodurlo.

Uso di DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- La presente unità è compatibile con dischi registrati nel formato standard DVD-Video.
- I dischi non finalizzati (elaborati per consentirne la riproduzione su lettori DVD di sola riproduzione) non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.
- A seconda del dispositivo di registrazione e del formato del disco, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi.
- I dischi o i file che utilizzano una protezione anticopia potrebbero non essere riproducibili. Alcuni sistemi di registrazione potrebbero non formattare correttamente i file copiati per garantirne la corretta riproduzione.
- Nei seguenti casi potrebbe non essere possibile riprodurre il disco su questa unità:
  dischi registrati da alcuni registratori DVD, dischi irregolari, incrinati o sporchi, quando la lente di lettura di questo lettore DVD è sporca, oppure quando all'interno dell'unità si è formata condensa.
- Prendere tutte le precauzioni previste per i dischi DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Non applicare adesivi, sigilli o nastro sul lato dell'etichetta dei DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Rispetto ai normali dischi, i DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW sono maggiormente influenzati da calore, umidità e luce solare diretta. Se vengono lasciati in automobile si possono danneggiare e potrebbero non essere riprodotti su questa unità.
- La temperatura consentita per la riproduzione dei dischi è la seguente:
  DVD-R/DVD-RW: da -25 a +70°C
  DVD+R/DVD+RW: da +5 a +55°C

Terminologia dei dischi

Titolo
Se i titoli sono programmati per il DVD, essi rappresentano la più grande unità di divisione delle informazioni registrate sul disco.

Capitolo
Ciascun titolo può essere diviso in unità più piccole chiamate capitoli. Possono rappresentare scene specifiche o selezioni musicali.

Protezione del connettore USB

- È possibile collegare soltanto un iPod/iPhone, una memoria USB o un telefono Nokia al connettore USB della presente unità. Non è possibile garantire il corretto funzionamento con altri prodotti USB.
- Se viene utilizzato il connettore USB, accertarsi di utilizzare esclusivamente il cavo del connettore in dotazione con l'unità. Non sono supportati hub USB.
- A seconda del dispositivo di memoria USB collegato, l'unità potrebbe non funzionare oppure potrebbe non essere possibile eseguire alcune funzioni.
- Il formato dei file audio che è possibile riprodurre sull'unità è MP3/WMA/AAC.
- Il formato dei file video che è possibile riprodurre sull'unità è DivX®.
- È possibile visualizzare il nome dell'artista o della canzone e altre informazioni. Alcuni caratteri speciali potrebbero non essere visualizzati correttamente.

⚠ATTENZIONE

Alpine non si assume alcuna responsabilità per la perdita dei dati o altro anche se la perdita dei dati avviene durante l'utilizzo del presente prodotto.

Gestione della memoria USB

- La presente unità è in grado di controllare un dispositivo archiviazione di massa USB che supporta il protocollo MSC (Mass Storage Class). I formati dei file audio riproducibili sono MP3, WMA e AAC.
- Il funzionamento della memoria USB non è garantito. Utilizzare la memoria USB in conformità con le condizioni della licenza d'uso. Leggere attentamente il manuale d'uso della memoria USB.
- Evitare l'utilizzo o l'archiviazione nei seguenti luoghi:
  Nei punti dell'auto esposti alla luce diretta del sole o a temperature elevate.
  In luoghi in cui vi sia la possibilità di umidità elevata o siano presenti sostanze corrosive.
- Preparare la memoria USB in un luogo in cui il funzionamento dell'unità non venga ostacolato.
- La memoria USB potrebbe non funzionare correttamente a temperature alte o basse.
- Utilizzare esclusivamente memorie USB certificate. Anche le memorie USB certificate potrebbero non funzionare correttamente a seconda del tipo o dello stato.
- A seconda delle impostazioni del tipo di memoria USB, dello stato della memoria o del software di codifica, l'unità potrebbe non eseguire correttamente la riproduzione o la visualizzazione.
- Non è possibile riprodurre i file protetti da DRM (Digital Rights Management) su questa unità. Tali file comprendono i file in formato AAC acquistati da iTunes Store e WMA oppure altri file dotati di qualche forma di protezione.
- Potrebbe essere necessario del tempo prima che la memoria USB inizi la riproduzione. Se nella memoria USB è presente un file diverso dai file audio, potrebbe essere necessario molto tempo prima che il file venga riprodotto o cercato.
- L'unità è in grado di riprodurre file con estensione "mp3", "wma" o "m4a".
- Non aggiungere le estensioni di cui sopra a un file diverso dai dati audio. Tali dati non audio non verranno riconosciuti. La riproduzione che ne risulta potrebbe contenere disturbi in grado di danneggiare gli altoparlanti e/o gli amplificatori.
- Si raccomanda di eseguire il backup dei dati importanti su un personal computer.
- Non rimuovere il dispositivo USB mentre è in corso la riproduzione. Impostare SOURCE su un valore diverso da USB, quindi rimuovere il dispositivo USB per evitare un possibile danno alla memoria.

- *Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione dalla copia protetta da brevetti USA e da altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Sono proibite la decompilazione e il disassemblaggio.*
- *Prodotto con licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.*
- *Windows Media e il logo di Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e iTunes sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.*
- *"Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificatamente a un iPod o a un iPhone, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazione di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. Si noti che l'uso di questo accessorio con un iPod o iPhone potrebbe influire sulle prestazioni della rete senza fili.*
- *© 2010 Nokia. Tutti i diritti riservati. Nokia e Works with Nokia sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation.*
- *DivX®, DivX Certified® e i relativi logo sono marchi di fabbrica di Rovi Corporation o delle sue sussidiarie e vengono utilizzati su licenza.*
- *La parola e i loghi BLUETOOTH® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo da parte di Alpine Electronics, Inc. avviene su licenza.*
- *"Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS and Thomson."*
- *"La fornitura del presente prodotto include una licenza per uso privato non commerciale e non prevede la concessione di licenze né implica diritti d'uso del prodotto per trasmissioni in tempo reale di carattere commerciale (cioè a scopo di lucro) via terra, satellite, cavo e/o mediante altri mezzi, trasmissioni/streaming via Internet, Intranet e/o altre reti né con altri sistemi di distribuzione elettronica di contenuti, quali applicazioni Pay Audio o Audio On Demand. È richiesta una licenza indipendente per tali usi. Per informazioni, visitare http://www.mp3licensing.com"*

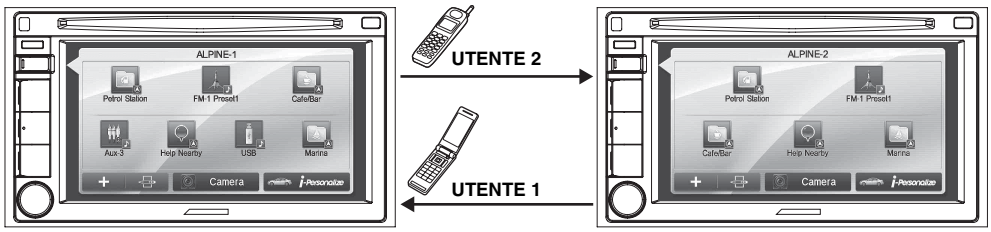
©1993-2011 NAVTEQ. Tutti i diritti riservati.
Portions ©2011, Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.

Caratteristiche

Modifica automatica delle impostazioni utente

L'unità INE-W920R/INE-W928R consente di registrare fino a due utenti.
Ciascuno di essi può specificare le proprie impostazioni preferite.
Inoltre, tramite la registrazione dei rispettivi dispositivi BLUETOOTH, ciascun utente può essere identificato automaticamente.

UTENTE 1 **UTENTE 2**

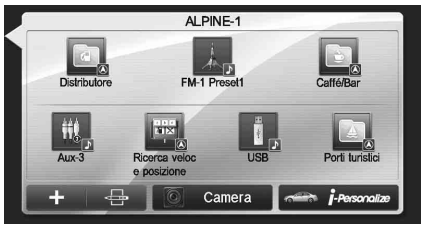


- *Per informazioni su come registrare un dispositivo BLUETOOTH, fare riferimento a "Registrazione degli utenti" (pagina 23).*
- *In caso di riconoscimento dell'utente 2, mentre l'utente 1 sta utilizzando il sistema, viene visualizzato un messaggio di conferma.*
- *Se non è stato registrato alcun dispositivo BLUETOOTH e si desidera passare manualmente all'altro utente, è possibile tenere premuto il tasto ★ (My Favorites).*
- *Per informazioni sulle impostazioni che vengono modificate con il passaggio a un altro utente, fare riferimento a "Impostazioni modificate con il cambio di utente" (pagina 27).*

Preferiti

Per ciascun utente registrato è possibile impostare fino a otto Preferiti accessibili mediante i pulsanti di scelta rapida.
È possibile personalizzare le funzioni di uso comune e quelle a cui si desidera accedere rapidamente.

UTENTE 1



UTENTE 2

Per informazioni sulle modalità di registrazione e aggiunta dei Preferiti, su quelle di modifica del nome, ecc., fare riferimento a "Uso dei preferiti" (pagina 23).

Impostazioni audio semplificate per tipo di veicolo (i-Personalize)

Questa funzione consente di impostare e riprodurre il migliore audio possibile in base all'acustica del veicolo.
È possibile selezionare e impostare la categoria di veicolo, la posizione del volante, il tipo di altoparlanti e le dimensioni e materiali dei sedili.
Per informazioni su come eseguire queste impostazioni, fare riferimento a "Sound Car by car" (pagina 26).

Esempio di schermata visualizzata al termine dell'impostazione

Informazioni sul doppio schermo

Se si desidera visualizzare la schermata di riproduzione audio insieme alle indicazioni stradali, ecc., è possibile attivare contemporaneamente le schermate Navigazione e Audio/Visual.

Navigazione a schermo intero

Toccare la zona della schermata di navigazione.

o

Premere il tasto (MAP).

Doppio schermo

Toccare

Audio/Visual a schermo intero

Toccare *1

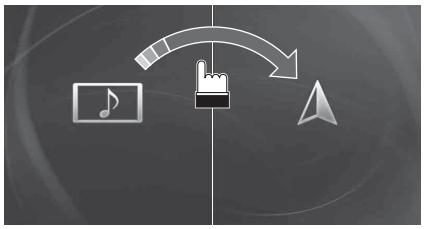
o

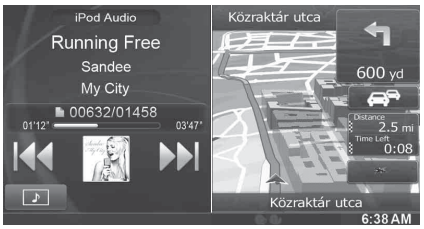
Premere il tasto (AUDIO).

*[1] *Durante la riproduzione di un filmato, sul display appaiono le opzioni [DualWide], [DualFull] e [Schermo intero] per la selezione delle dimensioni dello schermo. Per informazioni, fare riferimento a "Commutazione della visualizzazione a doppio schermo" (pagina 28).*

Posizione di visualizzazione sul doppio schermo

Mediante la funzione di trascinamento è possibile scambiare le schermate destra e sinistra.
Per scambiare le schermate, toccare al centro della schermata che si desidera spostare e trascinare nella posizione desiderata. Quando si allontana il dito, le posizioni delle schermate vengono scambiate.





Operazioni preliminari

Elenco accessori

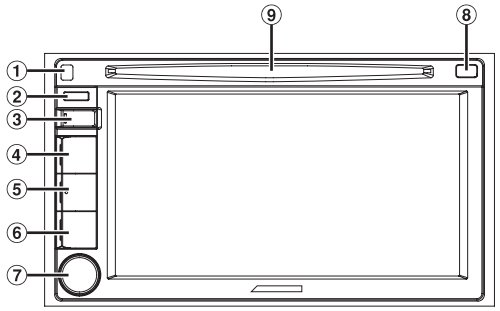
- INE-W920R/INE-W928R.....1
- Cavo di alimentazione 1
- Vite a testa piatta (M5×8) (solo INE-W920R).....6
- Vite (M5×8) 8
- Antenna GPS 1
- Piastra di fissaggio antenna 1
- Fascetta per cavo.....3
- Cavo AUX/PRE OUT 1
- Cavo telecamera 1
- Prolunga USB 1
- Microfono.....1
- Manicotto di montaggio (solo INE-W920R) 1
- Mascherina (solo INE-W920R) 1
- Staffa (solo INE-W920R) 2
- Cappuccio in gomma (solo INE-W920R) 1
- Bullone esagonale (solo INE-W920R) 1
- Custodia per il trasporto (solo INE-W920R) 1
- Imbottitura (solo INE-W928R).....1
- Manuale d'uso .....1 set

Utenti di INE-W928R

Per l'installazione di INE-W928R, fare riferimento al manuale fornito nel kit di installazione acquistato separatamente per ciascun tipo di veicolo.

Per INE-W920R

Individuazione dei comandi



① **Tasto ⏏ (Sgancio)**
Usare questo tasto per rimuovere il pannello anteriore.

② **Infrarosso**
Rimanendo entro un raggio di 2 metri, puntare il trasmettitore del telecomando in direzione del sensore del telecomando.

③ **Tasto ★ (My Favorites)**
Viene visualizzata la schermata Preferiti per l'utente 1 registrato.
Per passare all'utente 2, tenere premuto questo tasto per almeno 3 secondi.

④ **Tasto Ⓐ (MAP)**
Consente di richiamare la schermata della mappa di navigazione.
Per informazioni sulla navigazione, fare riferimento al "Manuale d'uso del sistema di navigazione" sul CD-ROM.

⑤ **Tasto ✆ (PHONE)**
Consente di richiamare la schermata del menu del telefono. Quando è connesso un telefono con vivavoce, tenere premuto per almeno 3 secondi per passare alla schermata dei registri delle chiamate.

⑥ **Tasto ♪ (AUDIO)**
Consente di visualizzare la schermata Audio/Visual. Se è già visualizzata, consente di commutare la sorgente. Per eseguire la procedura "Impostazioni di Bilanciamento/Fader/Subwoofer", tenere premuto il tasto AUDIO per almeno 3 secondi.

⑦ **Tasto manopola/MUTE/⏻**
Consente di regolare il volume mediante rotazione a sinistra o a destra.
Premere per attivare/disattivare l'audio.
Tenere premuto per almeno 3 secondi per disattivare l'alimentazione.

⑧ **Tasto ⏏ (Espulsione)**
Consente di estrarre il disco.

⑨ **Alloggiamento del disco**

- *Per informazioni sull'interruttore RESET, fare riferimento a "Avvio iniziale del sistema" (pagina 20).*

Scatola interfaccia del telecomando opzionale

Questa unità può essere comandata mediante i comandi radio secondari del veicolo. È necessaria una scatola interfaccia del telecomando Alpine (opzionale). Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore Alpine.

Controllabile con il telecomando

Questa unità può essere controllata da un telecomando Alpine opzionale. Per maggiori informazioni, consultare il rivenditore Alpine. Dirigere il trasmettitore del telecomando opzionale verso il sensore di controllo remoto.

Informazioni sulle descrizioni dei tasti nel presente Manuale d'uso

I nomi dei tasti presenti sull'unità sono riportati in grassetto (ad esempio **★ (My Favorites)**). I nomi dei tasti che appaiono sul display a sfioramento sono riportati in grassetto, fra parentesi, [ ] (ad esempio **[✕]**).

Accensione o spegnimento

Alcune delle funzioni di questa unità non posso essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.

1 Girare la chiave di accensione sulla posizione di attivazione (ACC o ON).

Il sistema si accende.

- *Quando viene acceso, il sistema visualizza l'ultima schermata di modo che era stata visualizzata prima che la chiave di accensione venisse portata su spento. Ad esempio, se l'unità si trova in modo radio quando il motore viene spento, essa resterà nel modo radio quando il motore verrà acceso nuovamente.*

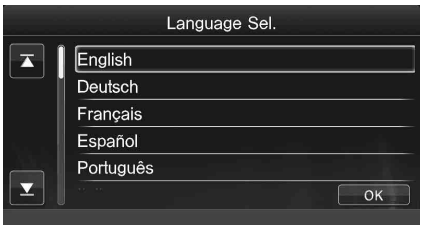
2 Per spegnere l'unità, tenere premuta la manopola per almeno 3 secondi.

- *È possibile accendere l'unità premendo un tasto qualsiasi a eccezione di ⏏ (Sgancio).*
- *INE-W920R è un dispositivo di precisione. Un uso accurato dell'unità garantirà anni di funzionamento privo di problemi.*

Accensione del sistema

Con il sistema Alpine, quando la chiave di accensione viene portata in posizione di attivazione (ACC o ON), viene visualizzata automaticamente la schermata di apertura.

1 Quando il sistema viene usato per la prima volta, viene visualizzato il menu di selezione della lingua. È possibile scegliere fra 21 lingue. Toccare [▲] o [▼] per scorrere l'elenco, quindi toccare la lingua scelta.



- *È inoltre possibile scorrere fra gli elenchi, toccando lo schermo e scorrendo il dito in alto o in basso.*

2 Toccare [OK].
Viene visualizzata la schermata radio.

- *Alcune delle funzioni di questa unità non posso essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.*

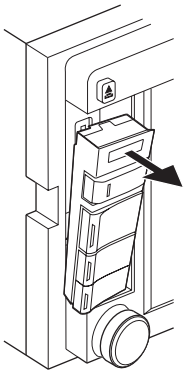
Estrazione e applicazione del pannello anteriore

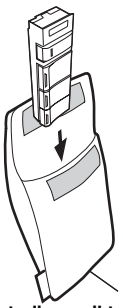
Estrazione

1 Disattivare l'alimentazione.

2 Sganciare il pannello anteriore premendo ⏏ (Sgancio) nell'angolo superiore sinistro.

3 Afferrare il lato superiore del pannello anteriore ed estrarlo.





custodia per il trasporto*

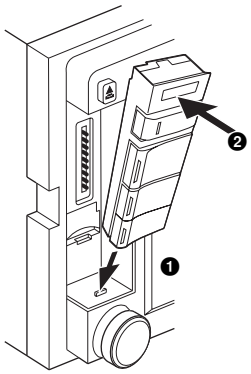
* *Per proteggere il pannello anteriore, collocarlo nell'apposita custodia.*

- *Il pannello anteriore potrebbe scaldarsi durante il normale uso (specialmente i terminali del connettore posti sul retro). Non si tratta di un problema di funzionamento.*

Applicazione

1 Inserire il lato inferiore del pannello anteriore nell'unità principale.

2 Spingere il lato superiore fino ad agganciarlo nell'unità principale.



- *Prima di collegare il pannello anteriore, assicurarsi che sui terminali del connettore non sia presente sporcizia né polvere, né corpi estranei tra il pannello anteriore e l'unità principale.*
- *Inserire il pannello anteriore con cautela, tenendolo sui lati in modo da evitare la pressione accidentale dei tasti.*

⚠ Attenzione
- **Quando si estrae o si reinserisce il pannello anteriore, fare attenzione a non ferirsi con il bordo.**
- **Non esercitare una forza eccessiva per inserire o estrarre il pannello anteriore e non stringerlo eccessivamente quando lo si maneggia.**
- **Quando si trasporta il pannello anteriore, fare attenzione a non pestarlo.**
- **Quando si rimuove il pannello anteriore, fare attenzione a non romperlo o danneggiarlo sottoponendolo a urti.**
- **I frammenti rotti del pannello anteriore possono provocare lesioni.**
- **Quando si rimuove il pannello anteriore, tenerlo lontano dalla portata dei bambini affinché non lo mettano in bocca.**
- **Quando si reinserisce il pannello anteriore, spegnere l'unità e fare attenzione a non ferirsi con il bordo.**

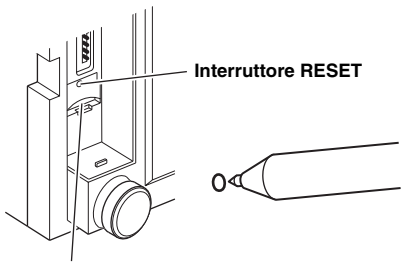
Avvio iniziale del sistema

Accertarsi di premere l'interruttore RESET quando si usa l'unità per la prima volta, dopo aver sostituito la batteria dell'auto, ecc.

1 Disattivare l'alimentazione.

2 Per rimuovere il pannello anteriore, premere ⏏ (Sgancio).

3 Premere RESET con una penna a sfera o un oggetto simile appuntito.



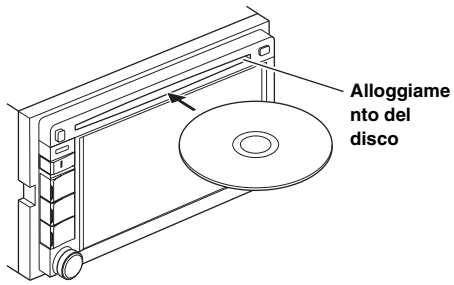
Alloggiamento della scheda di memoria microSD*

* *La scheda di memoria microSD non supporta la riproduzione di musica e filmati.*
Per informazioni su come utilizzare le schede di memoria microSD, vedere il "Manuale d'uso del sistema di navigazione" sul CD-ROM in dotazione.

Inserimento/espulsione di un disco

Inserimento del disco

1 Inserire il disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.



Inserire il disco fino a che non viene tirato automaticamente nell'unità. L'unità inizia la riproduzione del disco.

- *Non toccare con le dita la superficie del disco.*
- *Prima di inserire e rimuovere il disco, girare la chiave di accensione su ACC o ON. Non è possibile rimuovere né inserire il disco quando la chiave di accensione è su OFF.*

Rimozione del disco

1 Premere ⏏ (Espulsione).

Quando il disco è stato parzialmente espulso, è possibile estrarlo.

- *Se premendo ⏏ il disco non viene espulso, tenere nuovamente premuto ⏏ per almeno 5 secondi.*

Regolazione del volume

Per regolare il volume desiderato, ruotare la manopola.
Volume: 0 - 35

Funzione di silenziamento audio

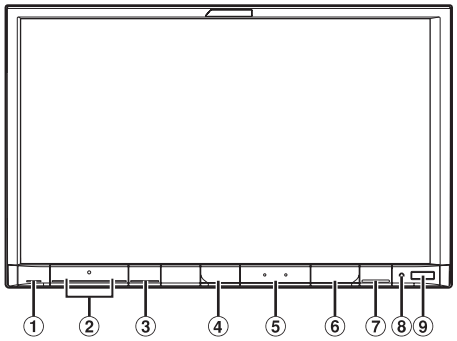
L'attivazione della funzione di disattivazione dell'audio abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

1 Per disattivare l'audio, premere la manopola.
Il livello dell'audio scende di circa 20 dB.

2 Premendo nuovamente la manopola l'audio torna al livello precedente.

Per INE-W928R

Individuazione dei comandi



① **Tasto ⏏ (Espulsione)**

② **Tasto ∨/∧ (SU/GIÙ)**
Premere per regolare il volume.

③ **Tasto MUTE**
Premere per attivare/disattivare l'audio.
Per eseguire la procedura "Impostazioni di Bilanciamento/Fader/Subwoofer", tenere premuto il tasto MUTE per almeno 3 secondi.

④ **Tasto ♪ (AUDIO)**
Consente di visualizzare la schermata Audio/Visual. Se è già visualizzata, consente di commutare la sorgente. Tenere premuto per almeno 3 secondi per disattivare l'alimentazione.

⑤ **Tasto Ⓐ (MAP)**
Consente di richiamare la schermata della mappa di navigazione. Per informazioni sulla navigazione, fare riferimento al "Manuale d'uso del sistema di navigazione" sul CD-ROM.

⑥ **Tasto 📞 (PHONE)**
Consente di richiamare la schermata del menu del telefono. Quando è connesso un telefono con vivavoce, tenere premuto per almeno 3 secondi per passare alla schermata dei registri delle chiamate.

⑦ **Tasto ★ (My Favorites)**
Viene visualizzata la schermata Preferiti per l'utente 1 registrato. Per passare all'utente 2, tenere premuto questo tasto per almeno 3 secondi.

⑧ **Interruttore RESET**
Viene reimpostato il sistema di questa unità.

⑨ **Infrarosso**
Rimanendo entro un raggio di 2 metri, puntare il trasmettitore del telecomando in direzione del sensore del telecomando.

Scatola interfaccia del telecomando opzionale
Questa unità può essere comandata mediante i comandi radio secondari del veicolo. È necessaria una scatola interfaccia del telecomando Alpine (opzionale). Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore Alpine.

Controllabile con il telecomando
Questa unità può essere controllata da un telecomando Alpine opzionale. Per maggiori informazioni, consultare il rivenditore Alpine. Dirigere il trasmettitore del telecomando opzionale verso il sensore di controllo remoto.

Informazioni sulle descrizioni dei tasti nel presente Manuale d'uso
I nomi dei tasti presenti sull'unità sono riportati in grassetto (ad esempio ★ **(My Favorites)**). I nomi dei tasti che appaiono sul display a sfioramento sono riportati in grassetto, fra parentesi, [ ] (ad esempio **[✕]**).

Accensione o spegnimento

Alcune delle funzioni di questa unità non posso essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.

1 Girare la chiave di accensione sulla posizione di attivazione (ACC o ON).
Il sistema si accende.
- *Quando viene acceso, il sistema visualizza l'ultima schermata di modo che era stata visualizzata prima che la chiave di accensione venisse portata su spento. Ad esempio, se l'unità si trova in modo radio quando il motore viene spento, essa resterà nel modo radio quando il motore verrà acceso nuovamente.*

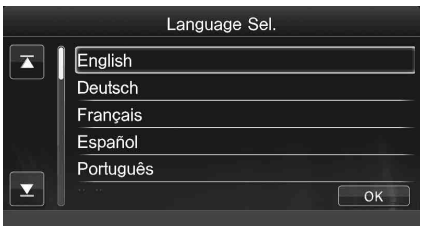
2 Per spegnere l'unità, tenere premuto per almeno 3 secondi il tasto ♪ (AUDIO).

- *L'unità può essere accesa premendo qualsiasi tasto.*
- *INE-W928R è un dispositivo di precisione. Un uso accurato dell'unità garantirà anni di funzionamento privo di problemi.*

Accensione del sistema

Con il sistema Alpine, quando la chiave di accensione viene portata in posizione di attivazione (ACC o ON), viene visualizzata automaticamente la schermata di apertura.

1 Quando il sistema viene usato per la prima volta, viene visualizzato il menu di selezione della lingua. È possibile scegliere fra 21 lingue. Toccare [▲] o [▼] per scorrere l'elenco, quindi toccare la lingua scelta.



- *È inoltre possibile scorrere fra gli elenchi, toccando lo schermo e scorrendo il dito in alto o in basso.*

2 Toccare [OK].
Viene visualizzata la schermata radio.

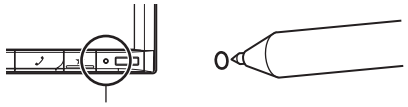
- *Alcune delle funzioni di questa unità non posso essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.*

Avvio iniziale del sistema

Accertarsi di premere l'interruttore RESET quando si usa l'unità per la prima volta, dopo aver sostituito la batteria dell'auto, ecc.

1 Disattivare l'alimentazione.

2 Premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o un simile oggetto appuntito.



Interruttore RESET

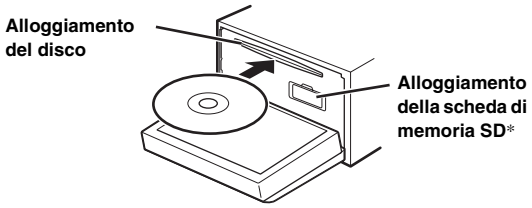
Inserimento/espulsione di un disco

Inserimento del disco

1 Premere ⏏ (Espulsione).
Viene visualizzata la schermata di Apertura/Angolazione.

2 Toccare [Open].

3 Inserire il disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.



Inserire il disco fino a che non viene tirato automaticamente nell'unità. L'unità inizia la riproduzione del disco.

* *La scheda di memoria SD non supporta la riproduzione di musica e filmati.*
Per informazioni su come utilizzare le schede di memoria SD, vedere il "Manuale d'uso del sistema di navigazione" sul CD-ROM in dotazione.

Rimozione del disco

1 Premere ⏏ (Espulsione).
Viene visualizzata la schermata di Apertura/Angolazione.

2 Toccare [⏏ Disc].
Il monitor si apre. Il disco viene espulso.
Quando il disco è stato parzialmente espulso, è possibile estrarlo.

3 Toccare [Close] o premere ⏏ (Espulsione).

- *Se toccando **[⏏ Disc]** il disco non viene espulso, tenere premuto ⏏ (Espulsione) per almeno 5 secondi.*
- *Prestare attenzione a non urtare il monitor quando è aperto poiché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento all'unità.*
- *Chiudendosi, il monitor si ferma sull'angolazione impostata.*

ATTENZIONE

Tenere lontane le mani (e qualsiasi altro oggetto) dal monitor durante l'apertura e la chiusura per evitare danni o lesioni. La parte posteriore del monitor tende a scaldarsi molto durante il funzionamento normale. Ciò non rappresenta un malfunzionamento, ma è necessario fare attenzione ed evitare un contatto prolungato con esso.

USER1/USER2

Regolazione dell'angolazione di visualizzazione del monitor

Regolare l'angolazione del monitor per assicurare una visibilità migliore.

1 Premere ⏏ (Espulsione).
Viene visualizzata la schermata di Apertura/Angolazione.

2 Toccare [▲Up] o [▼Down] di "Tilt" per regolare l'angolazione del monitor.
L'angolazione del monitor può essere impostata su 5 livelli.

3 Toccare [×] per tornare al modo normale.

- *Durante la visualizzazione a determinate angolazioni, il colore delle schermate varia. Regolare l'angolazione del monitor in modo da ottenere la miglior posizione di visualizzazione possibile.*
- *Se la tensione della batteria della vettura è bassa, è possibile che durante la modifica dell'angolazione le schermate lampeggino. È normale e non si tratta di un problema di funzionamento.*

Regolazione del volume

Regolare il volume premendo ∨ o ∧.
Il volume aumenta/diminuisce continuamente tenendo premuto ∨ o ∧.
Volume: 0 - 35

Funzione di silenziamento audio

L'attivazione della funzione di disattivazione dell'audio abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

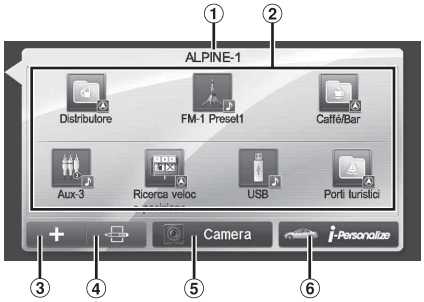
1 Per disattivare l'audio, premere MUTE.
Il livello dell'audio scende di circa 20 dB.

2 Premendo nuovamente MUTE l'audio torna al livello precedente.

Procedure comuni

Uso dei preferiti

Esempio di visualizzazione della schermata Preferiti



① Nome utente: visualizza il nome dell'utente
② Icona dei preferiti: toccando una delle icone della schermata Preferiti si passa alla schermata dell'applicazione selezionata.
③ Pulsante Aggiungi: consente di aggiungere (registrare) icone dei preferiti (pagina 24)
④ Pulsante Modifica: consente di modificare i preferiti (pagina 25)
⑤ Pulsante camera: consente di visualizzare l'immagine della camera (pagina 25)
⑥ Pulsante i-Personalize: consente di configurare le impostazioni di i-Personalize (pagina 26)

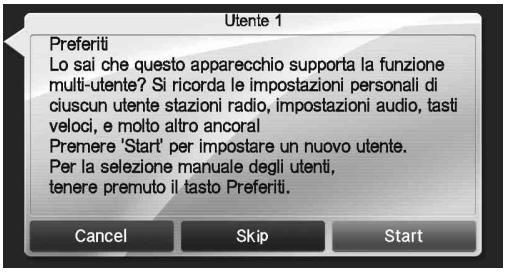
USER1/USER2

Registrazione degli utenti

È possibile registrare un massimo di due utenti. Specificare le impostazioni di Utente 1 e Utente 2 per ciascun utente.

1 **Premere il tasto ★ (My Favorites).**
Viene visualizzata la schermata Preferiti.

2 **Toccare [Start].**



Viene visualizzata la schermata di immissione del nome per il primo utente.

- *Se si tocca [Skip] viene registrato il nome utente "UTENTE 1" o "UTENTE 2" senza dispositivi BLUETOOTH. In questo caso il passaggio da un utente all'altro non avverrà automaticamente.*
- *Toccando [Cancella] o premendo il tasto ★ (My Favorites) si torna alla schermata precedente senza effettuare la registrazione.*

3 **Immettere il nome utente mediante la tastiera e toccare [OK].**

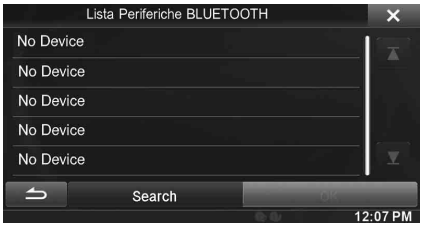
Viene visualizzata la schermata di impostazione del dispositivo BLUETOOTH.

- *Toccare [←] per modificare il nome.*
  Per informazioni su come immettere i caratteri con la tastiera, fare riferimento a "Immissione di caratteri e numeri (tastiera)" (pagina 27).

4 **Toccare [Link] e successivamente [OK].**
Viene visualizzata la schermata Lista Periferiche BLUETOOTH.

- *I dispositivi BLUETOOTH registrati che appaiono in questo elenco vengono utilizzati per identificare automaticamente l'utente.*
  È inoltre possibile utilizzare un telefono cellulare con vivavoce. Per informazioni, vedere "Impostazione BLUETOOTH" (pagina 56).
- *Se si tocca [NON LINK], si termina la procedura senza registrare alcun dispositivo BLUETOOTH.*

5 **Toccare [Ricerca].**



Il sistema avvia la ricerca di dispositivi BLUETOOTH.
Al termine della ricerca, viene visualizzata la schermata Lista Periferiche BLUETOOTH.

- *Impostare su [ON] il dispositivo BLUETOOTH precedentemente registrato.*

6 **Toccare il dispositivo BLUETOOTH registrato e successivamente [OK].**
Viene visualizzata la schermata Preferiti per l'UTENTE 1.

- *È possibile modificare le icone dei Preferiti.*
  Per informazioni su come aggiungere, modificare, eliminare e impostare le icone dei Preferiti, fare riferimento a "Aggiunta di Preferiti" (pagina 24).

Registrazione dell'utente 2

7 Premere il tasto ★ (My Favorites).
La schermata Preferiti viene chiusa e appare nuovamente la schermata precedente.

8 Tenere premuto il tasto ★ (My Favorites) per almeno 3 secondi.
Viene visualizzata la guida dell'utente dei Preferiti. Ripetere i punti da 2 a 6 per registrare l'UTENTE 2.

USER1/USER2

Impostazione dei Preferiti

Configurare le impostazioni dei Preferiti.

1 Premere il tasto ★ (My Favorites).
Viene visualizzata la schermata Preferiti per l'UTENTE 1.

- *Per configurare le impostazioni dei Preferiti per l'UTENTE 2, tenere premuto il tasto ★ (My Favorites) per almeno 3 secondi. Viene visualizzata la schermata Preferiti.*

Aggiunta di Preferiti

Per ciascun utente è possibile aggiungere fino a otto Preferiti. Tuttavia, non è possibile registrare elementi uguali (categorie).

1 Toccare [+].
Vengono visualizzati gli elementi (categorie) da aggiungere.

2 Toccare l'elemento (categoria) desiderato.

Posizione corrente: consente di registrare nei Preferiti la posizione corrente

Sorgente corrente: consente di registrare nei Preferiti la sorgente di riproduzione corrente

Navigazione: consente di registrare nei Preferiti la categoria di ricerca delle destinazioni o quella dei luoghi vicini

[Posizione specifica]: consente di visualizzare le posizioni registrate nei Preferiti e di impostare la destinazione. Cercare una posizione registrata nei Preferiti in base a indirizzo, luogo, rubrica o registro e toccare Aggiungi.

[Ricerca veloce posizione]: visualizza la tastiera per la ricerca dell'indirizzo

[Aiuto vicino]: visualizza la schermata per la ricerca nelle vicinanze

[Categoria POI]: visualizza l'elenco della categoria POI selezionata

- *Per informazioni sulla navigazione, fare riferimento al "Manuale d'uso del sistema di navigazione" sul CD-ROM.*

Telefono: consente di registrare nei Preferiti i numeri telefonici memorizzati nella rubrica al fine di effettuare chiamate rapide. Selezionare un nome o un numero di telefono nella rubrica e toccare [Add].

- *Per passare a un altro numero telefonico, toccare ◄ o ►.*
- *È possibile selezionare TELEFONO solo quando è connesso un telefono cellulare.*

Audio/Visual: consente di passare direttamente a una sorgente audio

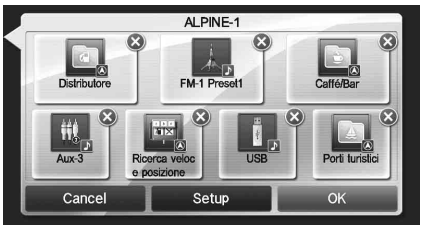
[Radio]: consente di memorizzare 6 preselezioni in FM1/FM2/FM3/MW/LW.
Selezionare le preselezioni da 1 a 6 dalle preselezioni FM1, FM2, FM3, MW e LW.

[Disc]/[USB/iPod]/[Aux-1]/[Aux-2]/[Aux-3]/[BT audio]: è possibile selezionare direttamente una di queste sorgenti audio.

Modifica dei Preferiti

Nei Preferiti è possibile eliminare dei nomi o modificare la disposizione.

Toccare [ ].
Viene visualizzato "⊗" e attivata la modalità di modifica.



- *Per tornare alla schermata precedente senza apportare modifiche, toccare [Cancella].*

Modifica di un nome

1 **Toccare l'icona che si desidera modificare.**
Viene visualizzata la schermata di modifica del testo (tastiera).

2 **Immettere il nome e toccare [OK]**
Rimane attivata la modalità di modifica.

3 **Toccare [OK].**
Il nome viene modificato.

Eliminazione di icone

1 **Toccare "⊗" accanto all'icona che si desidera eliminare.**
Viene visualizzato il messaggio di conferma.

2 **Toccare [OK].**
Rimane attivata la modalità di modifica.

3 **Toccare [OK].**

Setup Favoriti

È possibile modificare o eliminare il nome utente registrato, oppure modificare il numero di telefono memorizzato.

Toccare [Setup].
Viene visualizzata la schermata Setup Favoriti.

■ Modifica del nome utente

1 **Toccare il pulsante [Name] corrispondente all'utente che si desidera modificare.**
Viene visualizzata la schermata Inserisci Nome Utente (tastiera).

2 **Immettere il nome e toccare [OK].**
Il nome utente viene modificato.

- *Per informazioni su come immettere i caratteri con la tastiera, fare riferimento a "Immissione di caratteri e numeri (tastiera)" (pagina 27).*

■ Modifica di un dispositivo BLUETOOTH

È possibile modificare i dispositivi BLUETOOTH associati a un utente.

1 **Toccare il pulsante [Phone] dell'utente da modificare.**
Viene visualizzata la schermata di impostazione del dispositivo BLUETOOTH.

2 **Toccare [Link] e successivamente [OK].**
Viene visualizzata la schermata Lista Periferiche BLUETOOTH.
- *I dispositivi BLUETOOTH impostati durante la registrazione dell'utente appaiono evidenziati.*
  *Per eseguire impostazioni avanzate, toccare **[Ricerca]**.*

3 **Selezionare il dispositivo da modificare e toccare [OK].**
Il dispositivo viene modificato.

■ Eliminazione di utenti registrati

1 **Toccare il pulsante [Delete] corrispondente al nome utente da eliminare.**
Viene visualizzato il messaggio di conferma.

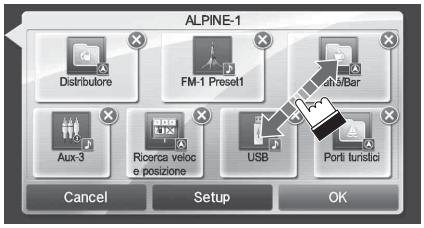
2 **Toccare [OK].**

- *Quando si elimina un utente registrato, tutte le impostazioni relative alla commutazione fra gli utenti vengono ripristinate ai valori predefiniti.*

Modifica della disposizione

È possibile modificare la disposizione dei pulsanti di scelta rapida.

1 **Trascinare l'icona nella posizione desiderata.**



2 **Toccare [OK].**

■ USER1/USER2

Visualizzazione dell'immagine della telecamera

Quando si collega al sistema una telecamera acquistata separatamente, è possibile visualizzarne le immagini sul display.

Toccare [Camera].
Viene visualizzata l'immagine della telecamera.

- *Per informazioni dettagliate sulle procedure relative alla telecamera, fare riferimento a "Utilizzo delle telecamere (opzionale)" (pagina 72).*
- *Quando si collegano simultaneamente la telecamera anteriore (diretta) e quella posteriore o laterale (AUX), viene visualizzata la schermata per la selezione dell'immagine.*

Impostazione di i-Personalize

È possibile regolare le impostazioni audio in base al tipo di veicolo.

Toccare [i-Personalize].
Viene visualizzata la schermata di impostazione di i-Personalize.

Sound Car by car

È possibile impostare e riprodurre il migliore audio possibile in base all'acustica del veicolo.

1 **Toccare [Sound Car by car].**
Viene visualizzata la schermata di selezione del tipo di veicolo.

2 **Toccare il tipo di veicolo.**
- *Il tipo di veicolo viene visualizzato nel simbolo di "i-Personalize" nella schermata Preferiti.*

3 **Toccare la posizione del sedile del conducente.**

4 **Toccare la dimensione dell'altoparlante anteriore.**

5 **Selezionare se l'impianto è dotato o meno di tweeter.**

6 **Selezionare la posizione di installazione dell'altoparlante posteriore.**
Se si seleziona "No Altoparlanti Posteriori" non sarà possibile regolare l'altoparlante posteriore nelle impostazioni audio di Fader/Time Correction/X-OVER.

7 **Selezionare se l'impianto è dotato o meno di subwoofer.**
Se si seleziona "No" non sarà possibile regolare il livello e la fase del subwoofer nelle impostazioni audio.

8 **Selezionare il materiale dei sedili del veicolo.**
Viene visualizzata la schermata di verifica delle impostazioni.
- *Se i sedili del veicolo sono sia in pelle che in tessuto, selezionare* [Misto Pelle/Tessuto].

9 **Controllare le impostazioni e toccare [OK].**

- *Se Preset3 era già stato salvato per Correzione temporale/X-OVER/ Equalizzazione parametrica, i dati verranno sovrascritti.*
- *Le impostazioni audio semplificate sono descritte nelle voci seguenti delle impostazioni audio.*
  Impostazione di MX (Media Xpander)
  - *Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (Parametric EQ)*
    Regolazione della correzione temporale (Time Correction)
    Regolazione delle impostazioni di crossover (X-OVER) (solo quando il subwoofer è impostato su [On])

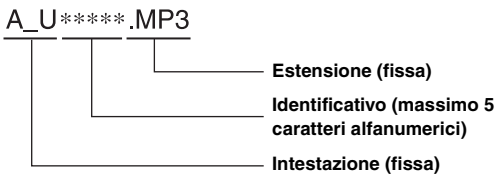
Le preimpostazioni di equalizzazione (Bass Max EQ) sono disabilitate.

Download Impostazioni Audio

Usando un dispositivo di memoria USB, è possibile usare le impostazioni del suono scaricate dal sito web ALPINE per configurare le impostazioni di Correzione temporale, X-OVER ed Equalizzatore parametrico.

Opzione: Download Impostazioni Audio

Il nome del file dei dati scaricati deve essere "A_U***.MP3."**



- *Salvare i dati di impostazione nella cartella principale.*
- *Per informazioni sulle procedure di download, vedere il sito web di ALPINE.*

1 **Toccare [Download Impostazioni Audio].**
I file dei dati di impostazione vengono mostrati in un elenco di un massimo di 5 voci.

2 **Toccare il file desiderato.**

3 **Toccare [OK].**
I valori di impostazione scaricati sono impostati come impostazioni di Time Correction/X-OVER/Parametric EQ e allo stesso tempo vengono salvati come Preset3, rispettivamente.

- *Se non è collegata alcuna memoria USB, la funzione descritta in "Impostazione di i-Personalize" non è disponibile.*
- *Se Preset3 era già stato salvato per Correzione temporale/X-OVER/ Equalizzazione parametrica, i dati verranno sovrascritti.*

Impostazioni modificate con il cambio di utente

Di seguito sono descritte le funzioni e le impostazioni che vengono modificate con il passaggio a un altro utente.

Voce		Pagina rif.
Preferiti	Registrazione degli utenti	23
	Impostazione dei Preferiti*1	24
	Visualizzazione dell'immagine della telecamera*2	25
RDS	Visualizzazione del testo radio	32
Impostazioni Generali	Impostazioni di visualizzazione delle barre superiore e inferiore	42
	Modifica del colore del display	43
Impostazioni Audio	Attivazione e disattivazione del subwoofer	46
	Regolazione del livello del subwoofer	46
Source Setup	Impostazione di Sorgente	52
Controllo vivavoce del telefono	Assegnazione come numero di preselezione (Short Cut Dialling)	65
	Funzione di ripetizione della chiamata	64
	Funzione di rubrica	65
Funzionamento della telecamera	Commutazione del tipo di immagine per la telecamera posteriore*2	72
	Commutazione del tipo di immagine per la telecamera anteriore*2	75
	Impostazione ON/OFF della guida display	72, 75
	Regolazione della posizione del display di avvertimento	72, 75
Altro	Regolazione dell'angolazione di visualizzazione del monitor (solo INE-W928R)	22

*1 *Eccetto impostazione di i-Personalize*

*2 *Quando si collega un telecamera dotata di funzione di commutazione, nella schermata Camera è possibile impostare il tipo di visualizzazione.*

■ **In questo manuale, le impostazioni che vengono modificate con il passaggio a un altro utente sono contrassegnate con "■ USER1/USER2 ". Esempio:**

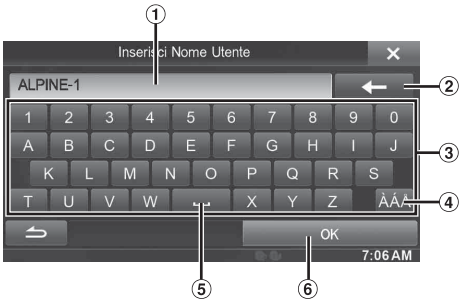
■ USER1/USER2

Source Layout Setting

[Source Layout] is selected on the Audio setup menu in step 3.
Refer to "Audio Setup Operation" (page 48).

Immissione di caratteri e numeri (tastiera)

Per la registrazione degli utenti, la ricerca di luoghi, ecc. è necessario immettere dei caratteri.
Le schermate visualizzate e le procedure possono variare leggermente a seconda della funzione, ma il metodo di base è il medesimo.



① Area di immissione sullo schermo.
② ← (Elimina)
Consente di cancellare il carattere precedente.
Se lo si tiene premuto per più di 2 secondi, vengono cancellati tutti i caratteri immessi.
③ Tastiera dei caratteri
④ Selettore per i caratteri speciali
Tastiera dei caratteri → Tastiera dei caratteri speciali → Tastiera dei simboli → Tastiera dei caratteri
⑤ ␣ (Spazio)
⑥ Il numero immesso viene confermato.

Impostazione delle barre superiore e inferiore a scomparsa

Quando “Controlli Superiori/inferiori a scomparsa” è impostato su [ON], le barre superiore e inferiore della schermata Audio/Visual scompaiono dopo 5 secondi se non viene eseguita alcuna operazione. Per visualizzare nuovamente i pulsanti, toccare al centro della schermata.

- *Per informazioni su Controlli Superiori/inferiori a scomparsa, fare riferimento a “Impostazioni di visualizzazione delle barre superiore e inferiore” (pagina 42).*

Commutazione delle sorgenti

Per passare alla sorgente desiderata durante la riproduzione audio o video, premere il tasto ♪ (AUDIO) nella barra superiore.

■ Commutazione delle sorgenti mediante il tasto ♪ (AUDIO)

Per commutare ripetutamente la sorgente fino a quella desiderata durante la riproduzione audio/video, premere più volte il tasto ♪ (AUDIO).

Radio → Disc*[1] → USB/iPod*[1] → Aux-1*[2] → Aux-2*[2] → Aux-3*[3] → Bluetooth Audio → Radio…

**[1] Se non è inserito un disco o non è collegata una memoria USB o un iPod, l’opzione non è disponibile.*
**[2] Se AUX In è impostato su “Off”, l’opzione non è disponibile.*
**[3] Se Ingr. AuX 3 second. è impostato su “iPod Video”, l’opzione non è disponibile.*

■ Commutazione delle sorgenti mediante la barra superiore

Toccare il pulsante della sorgente nella barra superiore della schermata di riproduzione Audio/Visual e selezionare la sorgente desiderata.

Se il pulsante della sorgente è nascosto, toccare **[<<] [>>]**.

- *Se in “Impostazione di Sorgente” (pagina 52) è stato impostato “On”, è possibile commutare le sorgenti trascinando dal centro della schermata verso sinistra o verso destra.*

Funzione di spegnimento del display

Questa modalità è utile se durante le ore notturne il display è troppo luminoso.
Per disattivare lo spegnimento del display, toccarlo o premere un tasto qualsiasi.

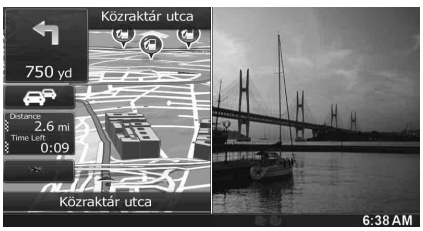
- *La modalità di spegnimento del display non viene disattivata se si alza o si abbassa il volume, se si attiva o si disattiva l’audio o se si espelle il disco (solo INE-W920R).*
- *La modalità di spegnimento del display viene disattivata quando si interrompe l’alimentazione o si porta la chiave di accensione su Off.*
- *Se è collegata la telecamera posteriore, quando si inserisce la retromarcia (leva in posizione R) viene visualizzata l’immagine posteriore.*
- *Se è connesso un dispositivo BLUETOOTH, quando si riceve una chiamata viene visualizzata la schermata delle chiamate in arrivo.*

Commutazione della visualizzazione a doppio schermo

Quando si tocca ♪ sul doppio schermo durante la riproduzione video, viene visualizzato il messaggio di selezione delle dimensioni della schermata.

■ DualWide (impostazione iniziale)

■ DualFull



■ **Schermo Intero**

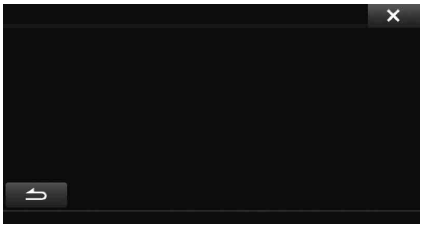
Funzionamento del pannello a sfioramento

È possibile utilizzare il sistema tramite il pannello a sfioramento sullo schermo.

- *Assicurarsi di toccare delicatamente il tasto sullo schermo con la punta delle dita, per proteggere il display.*
- *Se toccando un tasto non vi è alcuna reazione, allontanare il dito dal display, quindi tentare di nuovo.*
- *I tasti sullo schermo che non possono essere adoperati appaiono di colore sbiadito.*

Tasti comuni sullo schermo

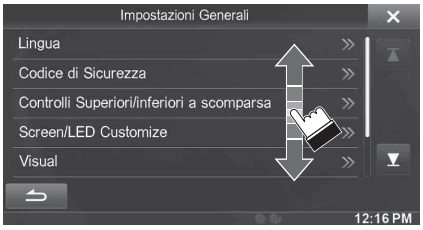
[⮌]: Consente di tornare alla schermata precedente. In base alla funzione, questo tasto potrebbe cancellare le operazioni effettuate sullo schermo.
[✕]: Consente di chiudere la finestra.



Selezione di una voce in un elenco

Per scorrere attraverso un elenco, effettuare le seguenti operazioni.

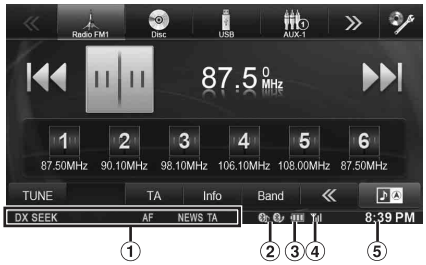
Toccare lo schermo e fare scorrere il dito in alto o in basso.
La schermata scorre in base al movimento del dito.
Inoltre, è possibile toccare [▲] e [▼].



- *Dopo avere toccato lo schermo, rimuovere il dito dallo schermo prima di trascinare e la voce sarà selezionata.*

Visualizzazione dell'indicatore

La barra dell'indicatore, nell'area inferiore dello schermo, visualizza vari tipi di informazione, come l'orario corrente.



① La visualizzazione varia a seconda della sorgente. Per informazioni, fare riferimento all'esempio di visualizzazione di ciascuna sorgente.

② Si illumina quando collegato a un dispositivo compatibile BLUETOOTH.
: connessione BLUETOOTH a un dispositivo audio
: connessione BLUETOOTH a un telefono vivavoce
Lampeggia durante la riconnessione. Non viene visualizzato quando la connessione è impostata su OFF.

③ Indica il livello della batteria del dispositivo BLUETOOTH connesso.

Livello batteria	Scarica	Livello 1	Livello 2	Livello 3
Icona				

A seconda del dispositivo BLUETOOTH connesso potrebbe non essere visualizzata.
Quando il livello della batteria è 1, viene generato un allarme della durata di 5 secondi.

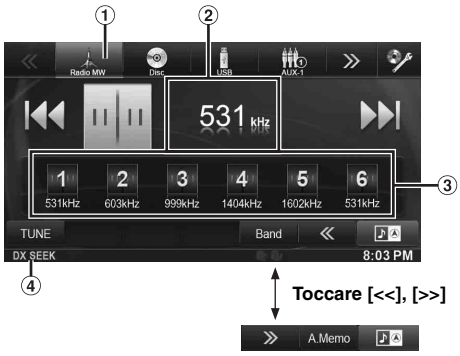
④ Indica il livello di potenza del segnale del dispositivo compatibile BLUETOOTH collegato.
Visualizzato quando l'impostazione BLUETOOTH è ON.

0	1	2	3	Nessun servizio
				No Service

⑤ Display dell'orologio
È possibile passare dalla visualizzazione nel formato a 12 ore a quella nel formato a 24 ore.
Per informazioni sulle impostazioni dell'orologio, fare riferimento al "Manuale d'uso del sistema di navigazione" sul CD-ROM.

Radio

■ **Esempio di visualizzazione della schermata principale della radio**



① Visualizzazione della banda radio
② Visualizzazione della frequenza
③ Tasto preselezione
④ Modalità di ricerca

Ascolto della radio

1 **Premere il tasto ♪ (AUDIO).**

2 **Toccare [Radio] nella barra superiore.**
Il modo Radio viene attivato e viene visualizzato il display del modo Radio.
- *Le informazioni visualizzate variano a seconda dell'ultima banda selezionata ([RadioFM1], ecc.).*

3 **Toccare [Band] nella barra inferiore per selezionare la banda radio desiderata.**
A ogni pressione la banda commuta nel seguente ordine:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

4 **Toccare [TUNE] per selezionare la modalità di sintonia.**

DX SEEK Local SEEK MANUAL PTY*

⏮ ⏭ ⏮ ⏭ ◀◀ ▶▶ ◀ ▶

* *Appare solo quando è selezionata la modalità di sintonia PTY. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "Sintonizzazione PTY (tipo di programma)" (pagina 32).*

- *Per la sintonizzazione automatica è possibile selezionare i modi DX e Local:*
- *Modo DX (Distanza);*
  Vengono sintonizzate tutte le stazioni, con segnale forte o debole.
- *Modalità locale:*
  vengono sintonizzate soltanto le stazioni con segnale forte. L'impostazione iniziale è DX.

5 **Toccare [⏮], [⏭] o [◀◀], [▶▶] rispettivamente per scendere o salire di un passo nella frequenza radio.**
In modo Manuale, toccare e mantenere premuto per cambiare la frequenza in modo continuo.

Preimpostazione manuale delle stazioni

1 **Tramite la sintonizzazione manuale o la ricerca automatica, sintonizzare la stazione radio che si desidera memorizzare nella memoria di preselezione.**

2 **Tenere premuto uno dei tasti di preselezione per almeno 2 secondi.**
La stazione selezionata viene memorizzata.

3 **Ripetere questa procedura per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda.**
Per le altre bande, è sufficiente selezionare la banda radio desiderata e ripetere la procedura.

Nella memoria di preselezione è possibile memorizzare un totale di 30 stazioni (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2, FM3, MW e LW).

- *Se a un numero di preselezione è già stata assegnata una stazione, essa viene cancellata per memorizzare quella nuova.*

Preimpostazione automatica delle stazioni

Il sintonizzatore può ricercare e memorizzare automaticamente 6 stazioni nella banda selezionata, in base all'intensità del segnale.

Dopo aver selezionato la banda desiderata, toccare [A.Memo] nella barra inferiore.
Il sintonizzatore ricerca e memorizza automaticamente 6 stazioni nei tasti preselezionati, in ordine di potenza del segnale. Quando la memorizzazione automatica è stata completata, viene selezionata la stazione memorizzata nel tasto 1 preselezionato.
Se [A.Memo] non è visualizzato, toccare [<<] o [>>] nella barra inferiore per visualizzarlo.

- *Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.*
- *È possibile cancellare questo processo toccando **[A.Memo]** mentre il sintonizzatore sta cercando automaticamente le stazioni. La cancellazione fa tornare la preselezione del sintonizzatore all'impostazione precedente.*

Sintonizzazione delle stazioni preselezionate

Mediante i numeri di preselezione, è possibile sintonizzare le stazioni preselezionate in memoria su ciascuna banda radio.

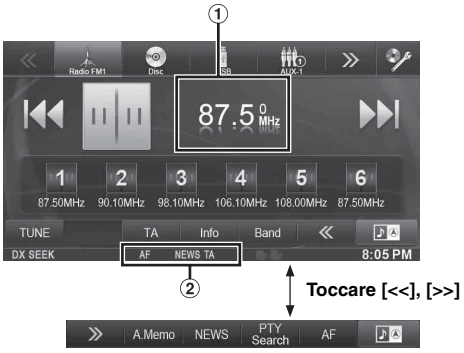
1 **Toccare [Band] ripetutamente nella barra inferiore fino a quando non appare la banda desiderata.**

2 **Premere uno qualsiasi dei tasti di preselezione, in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione.**

La stazione preselezionata viene ricevuta.

RDS

■ **Esempio di visualizzazione delle informazioni RDS**



① Visualizza il testo radio (in caso di stazione radio che trasmette messaggi di testo).
② Indicatore RDS

Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative)

RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radio che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e permette di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [Radio] nella barra superiore.
Il modo Radio viene attivato e viene visualizzato il display del modo Radio.
- *Le informazioni visualizzate variano a seconda dell'ultima banda selezionata (ad es. [RadioFM1], ecc.).*

3 Toccare [AF] nella barra inferiore per attivare o disattivare la frequenza alternativa desiderata.
Nella modalità AF ON, l'indicatore "AF" è acceso.
Se [AF] non è visualizzato, toccare [<<] nella barra inferiore per visualizzarlo.

- *Il modo RDS non viene visualizzato per le bande radio MW o LW.*
- *Quando il modo AF ON è selezionato, l'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con segnale forte nell'elenco AF.*
- *Usare il modo AF OFF quando la risintonizzazione automatica non è necessaria.*

Suggerimenti
- *Se l'unità riceve il segnale PTY31 (trasmissione d'emergenza), sul display viene visualizzato "Alarm" se PTY31 è impostato su ON. Per il funzionamento, fare riferimento a "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)" (pagina 54).*
- *I dati digitali RDS includono quanto segue:*

PI	*Identificazione programma*
PS	*Nome servizio programma*
AF	*Elenco frequenze alternative*
TP	*Programma con notiziari sul traffico*
TA	*Notiziario sul traffico*
PTY	*Tipo di programma*
EON	*Altre reti rinforzate*

- *Fare riferimento alla pagina 54, sezioni "Impostazione PI SEEK", "Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)", "Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)" e "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)".*

Ricezione di notiziari sul traffico

Toccare [TA] nella barra inferiore per attivare i notiziari sul traffico.

L'indicatore TA si illumina.

Quando viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore TP si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'unità rimane nel modo di attesa.
Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità la riceve automaticamente e sul display viene visualizzata la segnalazione "T.Info".

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'unità torna automaticamente al modo di attesa.

- *Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'unità rimane nel modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di un certo livello per più di 70 secondi, "TA" lampeggia sul display.*
- *Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in corso di trasmissione, toccare **[TA]** per saltare il messaggio del notiziario sul traffico.*
  La modalità T. Info rimarrà attiva per la ricezione del notiziario sul traffico successivo.
- *Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il nuovo livello viene memorizzato. Alla successiva ricezione di un notiziario sul traffico, il livello del volume verrà automaticamente regolato su quello memorizzato.*
- *Se il modo Notiziari sul traffico è attivo, l'unità passa automaticamente alla sorgente radio (anche se si è selezionata un'altra sorgente) e riceve le trasmissioni di informazione sul traffico. Alla fine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità ritorna alla sorgente precedente.*

Ricezione manuale di notiziari sul traffico

1 **Toccare [TA] nella barra inferiore per attivare i notiziari sul traffico.**
L'indicatore TA si illumina.

2 **Toccare [|◄◄] o [►►|].**
Cerca la stazione radio che sta trasmettendo le informazioni sul traffico.

- *È possibile cercare le informazioni sul traffico tramite i modi DX Seek o Local Seek.*

Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

1 **Toccare [PTY Search] nella barra inferiore.**
Viene visualizzata la schermata elenco selezione PTY (tipo di programma).
Se [PTY Search] non è visualizzato, toccare [<<] nella barra inferiore per visualizzarlo.

2 **Per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato, toccare il tipo di programma selezionato.**
In assenza di stazioni PTY ricevibili, viene visualizzato “No PTY”.

3 **Toccare [TUNE] per selezionare la modalità di sintonia PTY.**
Viene attivato il modo PTY.

4 **Per selezionare la stazione nella modalità PTY, toccare [◄] o [►].**

Priorità notizie

Questa funzione dà priorità ai notiziari. Quando viene trasmesso un notiziario, esso interromperà il programma attualmente ascoltato.

Toccare [News] nella barra inferiore per attivare la modalità PRIORITY NEWS.
Sul display viene visualizzato l’indicatore “NEWS”. Toccare di nuovo [News] per disattivare il modo Priorità notizie e ritornare al programma precedentemente ascoltato.

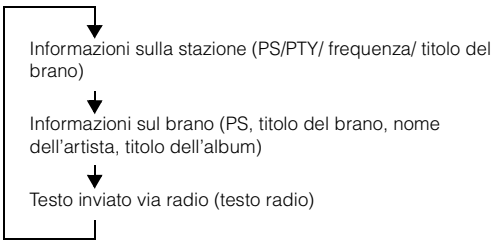
■ USER1/USER2

Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

1 **Sintonizzare una stazione radio che trasmette messaggi di testo.**

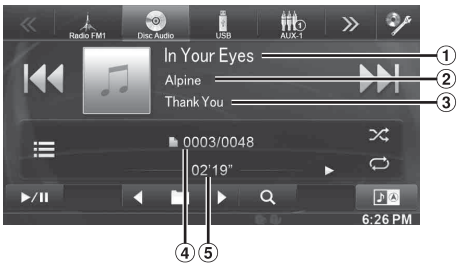
2 **Per passare alla visualizzazione desiderata, toccare ripetutamente [Info] nella barra inferiore della modalità radio FM.**



CD/MP3/WMA/AAC

■ **Esempio di visualizzazione della schermata principale MP3/WMA/AAC**

Modalità Info



① Titolo del brano
② Nome artista
③ Nome album
④ Canzone corrente n./n. totale canzoni
⑤ Tempo trascorso

- *Se il CD non contiene testo, appare il messaggio "NO TEXT".*

Riproduzione

1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [Disc] nella barra superiore.
Il display mostra la schermata del modo Disc.

Quando viene inserito un disco nell'alloggiamento del disco dell'unità, con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto, l'unità inizia la riproduzione del disco.

3 Toccare [⏮] o [⏭] per selezionare la traccia (file) desiderata.

Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:
Toccare [⏮].

Ritorno indietro rapido:
Tenere premuto [⏮].

Avanzamento all'inizio della traccia (file) successiva:
Toccare [⏭].

Avanzamento rapido:
Tenere premuto [⏭].

4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [▶/⏸].
[▶] appare al centro della schermata.
Per avviare la riproduzione, toccare nuovamente [▶/⏸] o [▶] al centro della schermata.

- *L'unità INE-W920R/INE-W928R può riprodurre file MP3, WMA o AAC salvati su CD o DVD. Usare formati conformi a questa unità. Per ulteriori informazioni riguardo la riproduzione o la memorizzazione di file MP3/WMA/AAC, fare riferimento a pagine 34 e 35 prima di usare l'unità.*
- *Non è possibile riprodurre nessun file protetto dalla protezione da copia DRM (Digital Rights Management) su questa unità.*
- *Questa unità riproduce solo i dati audio di dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA/AAC.*
- *La traccia visualizzata durante la riproduzione dei dati audio del CD mostra i numeri di traccia registrati sul disco.*
- *Se viene riprodotto un disco MP3/WMA/AAC con molti file e cartelle, potrebbe essere necessario un po' più di tempo per l'inizio della riproduzione.*
- *Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente quando viene riprodotto un file VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).*

Riproduzione ripetuta

Toccare [🔁] per riprodurre ripetutamente.
Le tracce (file) verranno riprodotte ripetutamente.
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

CD:

Repeat → (OFF) → Repeat

MP3/WMA/AAC:

Repeat → Repeat Folder* → (OFF) → Repeat

* *Vengono riprodotti ripetutamente solo i file contenuti in una cartella.*
- *Se durante la riproduzione M.I.X. viene attivata la riproduzione ripetuta, la modalità M.I.X. viene annullata.*

M.I.X. (riproduzione casuale)

Durante la riproduzione toccare [🔀] nella barra inferiore.
Le tracce (file) sul disco verranno riprodotte in modo casuale.

La modalità M.I.X. commuta a ogni tocco di [🔀].

CD:

M.I.X. → (OFF) → M.I.X.

MP3/WMA/AAC:

Cartella M.I.X.* → (OFF) → Cartella M.I.X.*

* *Vengono riprodotti in ordine casuale solo i file contenuti in una cartella.*
- *Se durante la riproduzione ripetuta viene attivata la riproduzione M.I.X., la modalità di riproduzione ripetuta viene annullata.*
- *Se si seleziona una traccia utilizzando la funzione di ricerca, la riproduzione M.I.X. viene annullata.*

Selezione delle cartelle (per MP3, WMA, AAC)

Per selezionare la cartella, toccare [◀📁] o [📁▶] nella barra inferiore.

Ricerca da CD Text

1 Durante la riproduzione toccare [(Ricerca)] nella barra inferiore.
Viene visualizzata la schermata di ricerca testo CD.

2 Toccare il nome del brano selezionato.
Il brano selezionato viene riprodotto.

- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*

Ricerca per nome di file/cartella (MP3/ WMA/AAC)

1 Durante la riproduzione toccare [(Ricerca)] nella barra inferiore.
Viene attivato il modo di ricerca.

2 Toccare [MUSIC].
Viene visualizzata la schermata dell'elenco dei nomi cartella.

Modalità di ricerca nome cartella

3 Toccare [▶] nella cartella desiderata.
Viene riprodotto il primo file della cartella selezionata.

Modalità di ricerca nome file

3 Toccare il nome della cartella desiderata.
Viene visualizzato il nome dei file nella cartella selezionata.

4 Toccare il nome del file desiderato.
Il file selezionato viene riprodotto.

- *Per tornare alla gerarchia precedente, toccare [ ].*
- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*
- *Dopo aver selezionato una cartella mediante una ricerca per nome, toccare [ ] nella schermata principale per visualizzare la schermata di ricerca delle cartelle.*
- *Dopo aver selezionato un file mediante una ricerca per nome, toccare [ ] nella schermata principale per visualizzare la schermata di ricerca dei file.*

Informazioni su MP3/WMA/AAC

ATTENZIONE

A eccezione dell'uso personale, le operazioni di duplicazione di dati audio (inclusi i dati MP3/WMA/AAC), nonché di distribuzione, trasferimento o copia, a scopo di lucro e non, senza il consenso del proprietario del copyright sono assolutamente vietate dal Copyright Act e dal trattato internazionale relativo al copyright.

Definizione di MP3

MP3, il cui nome ufficiale è "MPEG Audio Layer 3", è uno standard di compressione definito da ISO (International Standardization Organization) e da MPEG, comitato tecnico congiunto di ISO e IEC.

I file MP3 contengono dati audio compressi. La codifica MP3 può comprimere i dati audio con rapporti molto alti, riducendo la dimensione dei file musicali fino a un decimo della dimensione originale. L'obiettivo viene raggiunto mantenendo una qualità pari a quella dei CD. I valori di compressione così elevati del formato MP3 sono possibili grazie all'eliminazione dei suoni non udibili dall'uomo o celati da altri suoni.

Definizione di AAC

AAC è l'abbreviazione di "Advanced Audio Coding", un formato di base per la compressione audio usato da MPEG2 o MPEG4.

Definizione di WMA

WMA o "Windows Media™ Audio" è un formato per dati audio compressi.
WMA è un formato simile ai dati audio MP3.

Metodo di creazione di file MP3/WMA/AAC

I dati audio vengono compressi utilizzando software con codec MP3/WMA/AAC. Per ulteriori informazioni sulla creazione di file MP3/WMA/AAC, consultare il manuale dell'utente relativo al software utilizzato.
I file MP3/WMA/AAC riproducibili su questa unità utilizzano le seguenti estensioni dei file.
MP3 "mp3"
WMA: "wma" (sono supportate 7.x, 8.x, 9.x)
AAC: "m4a"
WMA non è supportato per i seguenti file: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 9 Voice o Windows Media Audio 9 Pro Lossless.

Esistono molte versioni diverse del formato AAC. Verificare che il software in uso sia conforme ai formati accettabili elencati sopra. È possibile che il formato non sia riproducibile anche se l'estensione è valida.
È supportata la riproduzione dei file AAC codificati da iTunes.

Frequenze di campionamento e velocità di trasmissione supportate per la riproduzione

MP3
Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocità di trasmissione: 8 - 320 kbps

WMA
Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocità di trasmissione: 48 - 320 kbps

AAC
Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocità di trasmissione: 16 - 320 kbps

Questo dispositivo potrebbe non eseguire correttamente la riproduzione, a seconda delle frequenze di campionamento.

Tag ID3/WMA

Questo dispositivo supporta i tag ID3, versioni 1.0. 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 e i tag WMA versione 1.x. Se un file MP3, WMA o AAC contiene i tag, questo dispositivo è in grado di visualizzare i dati dei tag ID3 e WMA relativi al titolo del brano, al nome dell'artista e al titolo dell'album (massimo 64 caratteri).
Per i caratteri non supportati e i caratteri vuoti, viene visualizzata l'indicazione "No Title".
Il numero di caratteri potrebbe essere limitato, o non visualizzato correttamente, a seconda delle informazioni dei tag.

Riproduzione di file MP3/WMA/AAC

I file MP3/WMA/AAC vengono preparati, quindi scritti su CD-R o CD-RW (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) usando il software di masterizzazione CD-R e la memoria USB.

- Numero massimo di file/cartelle riproducibili
  Disco: 1.000 file/cartelle (inclusi cartella radice e file DivX®)
  Memoria USB: 10.000 file/cartelle (inclusi cartella radice e file DivX®)
- Dimensione massima riproducibile di un file: 512 MB

Potrebbe non essere possibile eseguire la riproduzione se un disco supera i limiti di cui sopra.
Se il nome di un file/cartella è lungo, il numero massimo possibile di file potrebbe diminuire.

- Vengono contati sia i file audio sia quelli video se i loro formati sono riproducibili da questa unità.

Supporti riproducibili

I supporti che la presente unità è in grado di riprodurre sono CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW e memorie USB.

File system corrispondenti

Questo dispositivo supporta i dischi formattati in conformità agli standard ISO9660 Livello 1 o Livello 2, UDF1.02 e UDF1.02(ISO Bridge).

Lo standard ISO9660 include alcune restrizioni importanti.

Il numero massimo di cartelle annidate è 8 (inclusa la directory principale). I nomi di file sono limitati a un massimo di 256 caratteri (incluse le estensioni).

I caratteri validi per i nomi di cartelle e file sono le lettere A-Z (maiuscole), i numeri da 0-9 e '_' (carattere di sottolineatura).

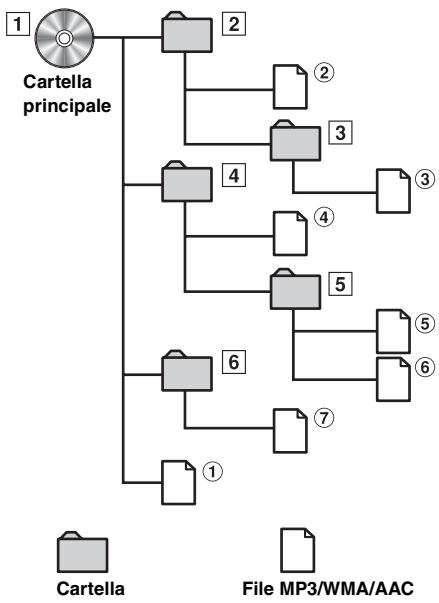
Questo dispositivo può riprodurre anche dischi nello standard Joliet, Romeo, ecc. e altri standard conformi a ISO9660. Tuttavia, talvolta i nomi di file, cartelle, ecc. non sono visualizzati correttamente.

Formati supportati

Questo dispositivo supporta CD-ROM Mode1, CD-ROM XA Mode2(Form1&2), Mixed Mode CD e Multi-Session.
Questo dispositivo non è in grado di riprodurre correttamente i dischi registrati con il metodo di scrittura Track At Once o "packet writing".

Ordine dei file

L'unità riproduce i file nell'ordine in cui sono stati scritti dal software di masterizzazione. Pertanto, l'ordine di riproduzione potrebbe non corrispondere a quello desiderato. Verificare l'ordine di scrittura nella documentazione del software. L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente. (I seguenti numeri potrebbero differire dai numeri realmente visualizzati).



Terminologia

Velocità di trasmissione

Si tratta della velocità di compressione "sound" per la codifica. Maggiore è la velocità di trasmissione, migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, le dimensioni dei file saranno maggiori.

Frequenza di campionamento

Questo valore indica quante volte al secondo i dati vengono campionati (registrati). Per esempio, i CD musicali usano una frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz, di conseguenza l'audio viene campionato (registrato) 44.100 volte al secondo. Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, il volume dei dati sarà maggiore.

Codifica

Si tratta della conversione dei CD musicali, dei file WAVE (AIFF) e di altri file audio nel formato di compressione audio specificato.

Tag

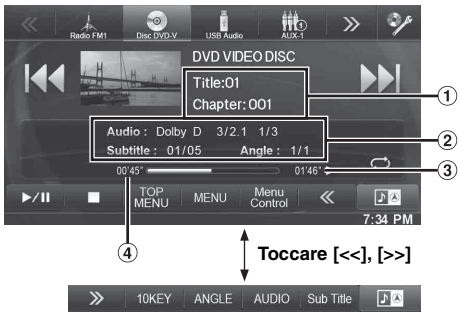
Informazioni relative alla canzone, per esempio titoli dei brani, nomi degli artisti, nomi degli album, ecc., scritte nei file MP3/WMA/AAC.

Cartella principale

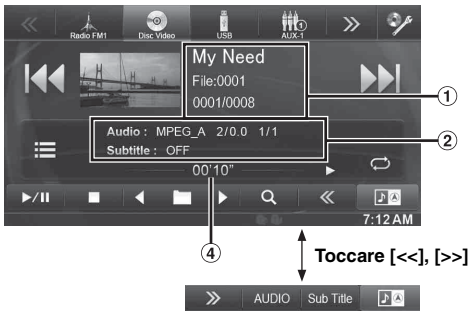
La cartella principale (o directory principale) è presente nella parte superiore del file system. La cartella principale contiene tutti i file e le cartelle. Viene creata automaticamente per tutti i dischi masterizzati.

DVD

■ Esempio di visualizzazione della schermata principale DVD video



■ Esempio di visualizzazione per la schermata principale DivX®



① Finestra di informazioni 1
DVD-Video:
Titolo/N. capitolo
DivX®:
Titolo/N. file/N. file corrente/N. totale di file nella cartella corrente

② Finestra di informazioni 2
DVD-Video:
Uscita segnale audio/Sottotitoli/Angolo
DivX®:
Uscita segnale audio/Sottotitoli

③ Tempo di riproduzione residuo

④ Tempo trascorso

I tipi di disco usabili per ogni sezione sono rappresentati dai seguenti simboli.

DVD-V — È possibile usare dischi DVD Commercial Video (usati per la distribuzione di filmati, ecc.) o DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW registrati nel modo video.

DivX — È possibile usare dischi CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW registrati nel modo DivX®.

Visualizzazione della schermata del modo DVD

Toccare lo schermo mentre è visualizzata la schermata di riproduzione DVD.
Viene visualizzata la schermata delle operazioni DVD.

- *Per 5 secondi dopo l'esecuzione di un'operazione, nel modo DVD la schermata di funzionamento diventa quella di visualizzazione.*
- *Se si tenta di attivare il DVD durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "Immagine disabilitata per la tua sicurezza".*
- *È possibile che, a seconda della schermata del disco o di riproduzione, non sia possibile eseguire alcune operazioni.*

Riproduzione di un disco (DVD-V) (DivX)

⚠ AVVERTIMENTO
Per il conducente è pericoloso guardare la TV/DVD/ Video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare correttamente l'unità INE-W920R/ INE-W928R, affinché il conducente possa guardare DVD, programmi televisivi o filmati soltanto quando il veicolo è fermo e il freno di stazionamento inserito.

Se l'unità INE-W920R/INE-W928R non viene installata correttamente, il conducente potrà guardare DVD, programmi televisivi o filmati mentre è alla guida, distraendosi dal guardare davanti a sé con conseguenti rischi d'incidente. Il conducente o altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

⚠ Attenzione
- **Non tutte le funzioni sono operative per tutti i DVD. Per i dettagli riguardo le funzioni supportate, fare riferimento alle istruzioni specifiche del DVD.**
- **Le impronte sulla superficie del disco possono compromettere la riproduzione. In caso di problemi, rimuovere il disco e controllare se ci sono impronte sul lato da riprodurre. Se necessario pulire il disco.**
- **Se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, successivamente la riproduzione riprenderà dal punto in cui è stata interrotta.**
- **Se si tenta di effettuare un'operazione non valida (in base al tipo di disco inserito), sullo schermo del monitor compare il seguente simbolo: ⃠**

• Funzione di memorizzazione della posizione di riproduzione
Anche se, durante la riproduzione o la commutazione della sorgente, si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF, all'accensione successiva la riproduzione riprenderà nel punto in cui è stata interrotta.

1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [Disc] nella barra superiore.
Il display mostra la schermata del modo Disc.
Oppure inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto. L'unità inizia la riproduzione del disco.

- *Il retro di un DVD a due lati non viene riprodotto automaticamente. Occorre rimuovere il disco, girarlo e reinserirlo manualmente.*
- *NON inserire dischi contenenti immagini per il sistema di navigazione. Altrimenti si potrebbe danneggiare l'unità.*
- *Fare riferimento anche a "Impostazioni del disco" (pagina 52).*
- *Durante la visualizzazione di un file DivX®, non è possibile usare le funzioni di avanzamento/ritorno rapido e riproduzione ripetuta, ecc.*
- *Non è possibile riprodurre file DivX® di dimensioni maggiori di 4GB.*

Comparsa di una schermata di menu

Nel modo DVD è possibile che appaiano automaticamente schermate di menu. Se questo accade, per iniziare la riproduzione eseguire le seguenti operazioni.

Funzionamento diretto dei menu (DVD-V)

Toccare direttamente il menu DVD.

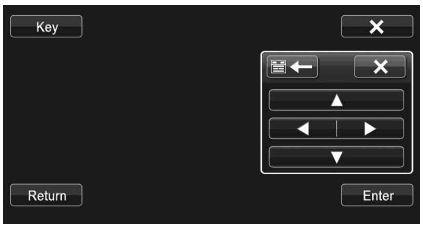
- *A seconda del disco, è possibile che alcune operazioni non vengano eseguite.*

Funzionamento dei menu (DVD-V)

1 Toccare [Key].
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.

Toccare [◀] [▶] per cambiare la zona del pannello Key da destra a sinistra e viceversa.
Premere [Return] per tornare al display precedente.

2 Toccando [▼], [▲], [◄] o [►], selezionare la voce di menu desiderata.



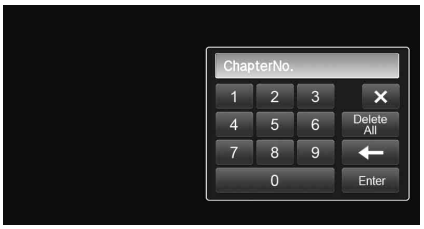
- *Se si tocca [✕] nel pannello dei comandi, appare nuovamente la schermata indicata al punto 1.*
- *Quando si tocca [Key] appare la schermata del tastierino numerico.*
  Per informazioni dettagliate sulla schermata del tastierino numerico, fare riferimento a "Operazioni di immissione dei numeri" (pagina 37).

3 Per confermare la selezione della voce, toccare [Enter].

Operazioni di immissione dei numeri (DVD-V)

1 Toccare [10KEY] nella barra inferiore.
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri
Se [10KEY] non è visualizzato, toccare [<<] nella barra inferiore per visualizzarlo.

2 Premere il numero desiderato.



Toccare [←] per cancellare un numero immesso.
Toccare [Delete All] per cancellare tutti i numeri immessi.

3 Per confermare la selezione, toccare [Enter] nella schermata del modo di immissione dei numeri.
Premere [✕] per nascondere il display di immissione dei numeri.

Visualizzazione della schermata di menu principale (DVD-V)

Se un DVD contiene due o più titoli, viene visualizzata la schermata di menu principale.

Toccare [TOP MENU] nella barra inferiore.
Viene visualizzata la schermata di menu principale.

- *Per effettuare le operazioni necessarie, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" (pagina 37).*

Visualizzazione della schermata di menu (DVD-V)

Se un DVD dispone di due o più menu, viene visualizzata una schermata dei menu per i programmi disponibili oltre a quelli principali.

Toccare [MENU] nella barra inferiore.
Viene visualizzata la schermata dei menu.

- *Per effettuare le operazioni necessarie, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" (pagina 37).*

Interruzione della riproduzione (PRE STOP) (DVD-V) (DivX)

Per interrompere la riproduzione, toccare il pulsante di stop. Tale posizione viene memorizzata.

1 Toccare [■] nel modo Riproduzione.
Al centro della schermata vengono visualizzati l'indicatore "Pre ■" e [▶].

2 Toccare [▶/II] nella modalità PRE STOP o [▶] al centro della schermata.
La riproduzione ricomincia dal punto in cui è stata interrotta.

- *Per alcuni dischi, il punto di interruzione della riproduzione può non essere preciso.*

Arresto della riproduzione (DVD-V) (DivX)

Durante la riproduzione tenere premuto [■] per almeno 2 secondi.
Al centro della schermata vengono visualizzati l'indicatore "■" e [▶].

- *Se, mentre la riproduzione è interrotta, si tocca [▶/II] o [▶] al centro della schermata, la riproduzione ricomincia dall'inizio.*

Avanzamento/ritorno rapido

(DVD-V) (DivX)

1 Durante la riproduzione, toccare e mantenere il dito su [I◀◀] (Ritorno rapido) o toccare e mantenere il dito su [▶▶I] (Avanzamento rapido).
DVD-Video:
Per andare avanti/tornare indietro a velocità doppia, tenere premuto per più di 1 secondo.
A ogni tocco di [I◀◀]/[▶▶I] mentre si avanza/torna indietro rapidamente, la velocità varia come segue: 2x → 8x → 32x → 2x.
DivX®:
Per andare avanti/tornare indietro a velocità 8x, tenere premuto per più di 1 secondo.
A ogni tocco di [I◀◀]/[▶▶I] mentre si avanza/torna indietro rapidamente, la velocità varia come segue: 8x → 16x → 32x → 8x.
  - *Per i file DivX® che non contengono informazioni di indice, non sono disponibili le opzioni di avanzamento e di ritorno rapido.*

2 Per tornare alla riproduzione normale, toccare [▶/II].

- *Durante l'avanzamento/ritorno rapido non c'è audio.*
- *Nel modo DVD, la schermata del menu può riapparire durante l'avanzamento/il ritorno rapido.*
- *Questa operazione potrebbe non essere possibile, a seconda del disco in uso.*

Ricerca dell'inizio di capitoli/tracce/file

(DVD-V) (DivX)

Durante la riproduzione, toccare [I◀◀] o [▶▶I].

A ogni pressione del tasto, il capitolo, la traccia o il file cambia, quindi viene avviata la riproduzione del capitolo, della traccia o del file selezionato.

▶▶I: Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del successivo capitolo, traccia o file.
I◀◀: Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del capitolo, traccia o file corrente.

- *Alcuni DVD non hanno capitoli.*

Spiegazioni supplementari
Il termine "**Capitoli**" indica una divisione delle immagini o dei suoni su un DVD.

Fermi immagine (pausa) (DVD-V) (DivX)

1 Durante la riproduzione, toccare [▶/II] nella barra inferiore.

2 Per riavviare la riproduzione, toccare [▶/II] o [▶] al centro della schermata.

- *Durante il fermo immagine non vi sono suoni.*
- *Quando si riprende la riproduzione dopo un fermo immagine, l'immagine o il suono possono bloccarsi temporaneamente. Non si tratta di un problema di funzionamento.*

Riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti (DVD-V)

1 Nel modo pausa, toccare [▶▶I].
A ogni pressione del tasto, l'immagine avanza fotogramma per fotogramma.

2 Per tornare alla riproduzione normale, toccare [▶/II] o [▶] al centro della schermata.

- *Durante la riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti non vi sono suoni.*
- *Non è possibile eseguire la riproduzione fotogramma per fotogramma all'indietro.*

Riproduzione al rallentatore

(DVD-V) (DVD-VR)

1 Quando si tiene premuto [▶▶I] durante una pausa, viene impostata la riproduzione al rallentatore con velocità ridotta di 1/8 rispetto alla velocità normale. Inoltre se si tiene nuovamente premuto [▶▶I], la velocità di riproduzione al rallentatore passa a 1/2 della velocità normale.

2 Durante la riproduzione toccare [▶/II] nella barra inferiore.

- *Durante la riproduzione al rallentatore non vi sono suoni.*
- *1/2 e 1/8 sono velocità approssimative. La velocità reale dipende dal tipo di disco.*
- *Non è possibile eseguire la riproduzione al rallentatore all'indietro.*

Selezione di cartelle (DivX)

Per selezionare la cartella, toccare [◄■] o [■►] nella barra inferiore.

- *Toccare [◄■] per riprodurre dal primo file della cartella precedente.*
  Toccare [■►] per riprodurre dal primo file della cartella seguente.

Riproduzione ripetuta (DVD-V) (DivX)

Usare questa funzione per riprodurre ripetutamente titoli, capitoli, tracce, ecc. del disco.

Toccare [⮌] nella barra inferiore.
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

DVD video

(Capitolo)	Il capitolo viene riprodotto ripetutamente.
(Titolo)	Il titolo viene riprodotto ripetutamente.
(OFF)	La riproduzione ritorna al modo normale.

- *Il modo REPEAT è sempre disattivato quando il tasto [⮌] viene tenuto premuto per almeno 2 secondi.*
- *È possibile visualizzare solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.*

DivX®

(File)	Il file viene riprodotto ripetutamente.
(Cartella)	La cartella di riproduzione viene riprodotta ripetutamente.
(Ripeti tutto)	Il disco viene riprodotto ripetutamente.

Ricerche per numero di titolo (DVD-V)

Usare questa funzione per trovare facilmente una posizione sul DVD mediante i titoli. Effettuare le operazioni mentre la riproduzione è ferma.

1 **Toccare [10Key] nella barra inferiore.**
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.
Se [10KEY] non è visualizzato, toccare [<<] nella barra inferiore per visualizzarlo.

- *Per i DVD Video, il tastierino numerico può essere visualizzato anche toccando [◄▲▼►] nella schermata dei menu e toccando successivamente [Key] due volte.*

2 **Specificare il titolo desiderato toccandone il numero.**
Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 37.

3 **Toccare [Enter].**
La riproduzione viene avviata a partire dal numero selezionato.

4 **Toccare [×].**

- *Questa funzione non può essere usata sui dischi per i quali non è stato registrato il numero dei titoli.*
- *Alcuni dischi rifiutano ogni tipo di operazione.*

Ricerca diretta tramite numero di capitolo (DVD-V)

Usare questa funzione per spostarsi facilmente all'inizio dei capitoli del disco. Effettuare le operazioni durante la riproduzione, durante il PRE-STOP o quando la riproduzione è in pausa.

1 **Toccare [10Key] nella barra inferiore.**
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.
Se [10KEY] non è visualizzato, toccare [<<] nella barra inferiore per visualizzarlo.

2 **Toccare e immettere il numero di capitolo che si desidera riprodurre.**
Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 37.

3 **Per confermare la selezione, premere [Enter].**
La riproduzione viene avviata a partire dal capitolo selezionato.

4 **Toccare [×].**

- *La funzione non è disponibile per i dischi in cui non sono memorizzati capitoli.*

Ricerca di un File Video desiderato

(DivX)

È possibile selezionare un file video dalla schermata dell'elenco.

1 **Toccare [🔍 (Ricerca)] nella barra inferiore.**
Viene attivato il modo di ricerca.

2 **Toccare [Video].**
Viene visualizzata la schermata dell'elenco cartelle.

Modalità di ricerca nome cartella

3 **Toccare [►] nella cartella desiderata.**
Viene riprodotto il primo file della cartella selezionata.

Modalità di ricerca nome file

3 **Toccare il nome della cartella desiderata.**
Viene visualizzato il nome dei file nella cartella selezionata.

4 **Toccare il nome del file desiderato.**
Il file selezionato viene riprodotto.

- *Per tornare alla gerarchia precedente, toccare [⮌].*
- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*
- *Dopo aver selezionato una cartella mediante una ricerca per nome, toccare [☰] nella schermata principale per visualizzare la schermata di ricerca delle cartelle.*
- *Dopo aver selezionato un file mediante una ricerca per nome, toccare [☰] nella schermata principale per visualizzare la schermata di ricerca dei file.*

Modifica dell'angolazione (DVD-V)

Per i DVD in cui le scene sono state filmate da diverse angolazioni, l'angolazione può essere modificata durante la riproduzione.

Toccare [ANGLE] nella barra inferiore.
Ogni volta che viene toccato il tasto, vengono fatte scorrere le angolazioni registrate sul disco.
Se [ANGLE] non è visualizzato, toccare [<<] o [>>] nella barra inferiore per visualizzarlo.

- *Qualche volta può essere necessario modificare l'angolazione.*
- *L'angolazione può essere modificata in due modi, in base al tipo di disco.*
  - *Senza interruzioni: l'angolo viene modificato in modo regolare.*
  - *Con interruzioni: alla modifica dell'angolazione, prima viene visualizzata un'immagine ferma, poi l'angolazione viene modificata.*

Passaggio tra le tracce audio

(DVD-V) (DivX)

I DVD con audio o lingue audio multiplex consentono di modificare l'audio durante la riproduzione.

Toccare [AUDIO] nella barra inferiore.
Ogni volta che viene toccato il tasto, si passa da una traccia audio all'altra fra quelle registrate sul disco.
Se [AUDIO] non è visualizzato, toccare [<<] o [>>] nella barra inferiore per visualizzarlo.

- *La traccia selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o si cambia disco. Se il disco non comprende quella traccia, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare la traccia audio durante la riproduzione. In tal caso, selezionare le tracce audio dal menu del DVD.*
- *L'inizio della riproduzione della traccia audio selezionata può essere un po' ritardato.*

Modifica dei sottotitoli (lingua sottotitoli) (DVD-V) (DivX)

Nei DVD dotati di sottotitoli multilingue, la lingua dei sottotitoli può essere cambiata durante la riproduzione; i sottotitoli possono anche essere nascosti.

Toccare [Sub Title] nella barra inferiore.
Toccando più volte questo tasto, è possibile selezionare in sequenza le lingue per i sottotitoli registrate sul disco, quindi impostare i sottotitoli su OFF.
Se [Sub Title] non è visualizzato, toccare [<<] o [>>] nella barra inferiore per visualizzarlo.

- *La comparsa dei sottotitoli selezionati può essere un po' ritardata.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare i sottotitoli durante la riproduzione. In tal caso, selezionare i sottotitoli dal menu del DVD.*
- *La lingua dei sottotitoli selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o che si cambia disco. Se il disco non include la lingua selezionata, viene selezionata quella predefinita del disco. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli vari a seconda del disco.*
- *Per alcuni dischi, i sottotitoli verranno visualizzati anche se la funzione è impostata su OFF. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.*

Informazioni su DivX®

DivX® è un programma codec (software) per comprimere immagini in movimento senza comprometterne la qualità grazie a un valore di compressione e a una velocità di funzionamento estremamente avanzati.

- *Prodotto DivX® Certified originale*

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, LLC, una consociata di Rovi Corporation. Questo è un dispositivo DivX Certified® originale in grado di riprodurre video DivX. Visitare divx.com per ulteriori informazioni e per gli strumenti software necessari per convertire i file in video DivX.
INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: per poter riprodurre i contenuti DivX Video-on-Demand (VOD) acquistati, questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato. Per generare il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di configurazione del dispositivo. Visitare vod.divx.com con questo codice per ottenere maggiori informazioni e completare il processo di registrazione.

Supporti riproducibili
L'unità può riprodurre dischi CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW e dispositivi di memoria USB che sono registrati nel modo DivX®.

Estensione corrispondente
"avi," "divx"

Codec Video
DivX® versioni 3, 4, 5 e 6 (le versioni 5 gestiscono sia interlacciato sia progressivo)

Codec Audio

MPEG1 Layer2 (MP2)	da 32 a 384 kbps
MPEG1 Layer3 (MP3)	32 a 320 kbps
MPEG2 Layer2 (MP2)	8 a 160 kbps
MPEG2 Layer3 (MP3)	8 a 160 kbps
Dolby Digital	32 a 448 kbps

La configurazione ottimale dello schermo per la riproduzione dei dischi DivX® è la seguente:

Risoluzione schermo: 96 a 720 pixel (larghezza) × 96 a 576 pixel (altezza)

Se viene impostato un rapporto di formato diverso da 16:9, potrebbero essere visualizzate strisce nere sui lati destro e sinistro o sul lato superiore o inferiore dello schermo.

Tasso di bit dell'immagine: "medio 4 Mbps, Picco 8 Mbps" Profilo Home Theater supportato

Setup

Procedura per Setup

Per visualizzare la schermata principale di Setup, toccare l'icona [SETUP] nella schermata di riproduzione Audio/Visual.

Impostazioni Generali

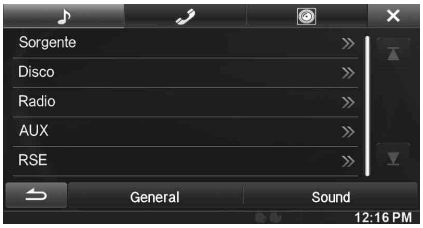
Operazione di impostazione generale

Per poter accedere alla schermata del modo generale, il freno di stazionamento deve essere innestato. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento "Non è possibile utilizzare durante la guida".

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo impostazione generale. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

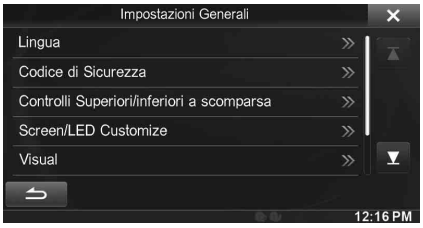
1 **Toccare l'icona [Setup] nella barra superiore.**
Viene visualizzata la schermata principale Setup.

2 **Toccare [General].**



Viene visualizzata la schermata di General Setup.

3 **Selezionare la voce desiderata.**



Opzioni: Lingua / Infrarosso / Codice di sicurezza / Controlli Superiori/inferiori a scomparsa / Screen/LED Customize / Visual / Info / Installazione

- *In base alla voce, ripetere il punto 3.*

4 **Toccare [◄] o [►] ecc., per cambiarne l'impostazione.**
- *Quando appare la finestra di impostazione, toccare [✕] per chiuderla al termine delle impostazioni.*

5 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [⮌].**

- *Subito dopo aver cambiato le impostazioni delle Impostazioni generali (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.*

Impostazione della lingua

Nel punto 3, nel menu delle impostazioni generali, toccare **[Lingua]**. Fare riferimento a "Operazione di impostazione generale" (pagina 41).

Impostazione del modo di scorrimento

Se vengono immesse informazioni dei tag, nomi di file o cartelle, testo CD, è disponibile lo scorrimento del display.

Opzione: Auto Scroll
Impostazioni possibili: Off / On (impostazione iniziale)

Off: Disattiva il modo di scorrimento.
On: Consente di attivare il modo di scorrimento Auto. Le informazioni vengono fatte scorrere in modo continuo fintanto che il modo di scorrimento non viene disattivato.

Impostazioni di formato

Il codice di caratteri da usare per le informazioni del testo del tag visualizzato sullo schermo può essere selezionato fra 7 codici di caratteri.

Opzione: Seleziona formato
Impostazioni possibili: EU1 / EU2 (impostazione iniziale) / RUS / CHI / THA / ARA

EU1: ISO 8859-1
EU2: ISO 8859-15
RUS: ISO 8859-5
CHI: GB18030
THA: CP874
ARA: CP1256

Impostazione della lingua dei menu

Il menu di impostazione, le informazioni di riscontro, ecc. per questa unità possono essere cambiate per farle apparire nella lingua selezionata.

Voce selezionata: Seleziona Lingua
Impostazioni possibili: English / German / French / Spanish / Portuguese / Italian / Dutch / Finnish / Norwegian / Swedish / Russian / Thai / Arabic / Chinese / Other languages (Czech / Danish / Greek / Hungarian / Polish / Slovak / Turkish)

- *Toccare **[OK]** per confermare la lingua e visualizzare la schermata nella lingua specificata.*

Impostazione del sensore infrarossi

Nel punto 3, nel menu principale dell'impostazione viene selezionato **[Infrarosso]**. Fare riferimento a "Operazione di impostazione generale" (pagina 41).
Per il funzionamento con il telecomando, il sensore remoto dell'unità esterna (monitor, ecc.) può essere modificato in base alle proprie preferenze.

Voce selezionata: Infrarosso
Impostazioni possibili: Front (impostazione iniziale) / Rear

Front: Viene attivato il sensore dei comandi a distanza di questa unità.

Rear: Il sensore infrarossi del monitor esterno collegato all'uscita AUX OUTPUT della presente unità diventa attivo. Tramite il telecomando è ora possibile comandare la sorgente collegata ai terminali AUX OUTPUT.

- *Se RSE (pagina 55) è impostato su "Off", l'opzione non viene visualizzata.*

Impostazione del codice di sicurezza

Nel punto 3, nel menu principale dell'impostazione viene selezionato **[Codice di Sicurezza]**. Fare riferimento a "Operazione di impostazione generale" (pagina 41).

Impostazione del codice di sicurezza

È possibile impostare il sistema in modo tale che non sia utilizzabile senza l'inserimento di una password. Se si imposta questa opzione su "On" e si specifica una password, quando il sistema viene collegato a una batteria e acceso per la prima volta è necessario inserire la password.

Opzione: Codice di Sicurezza
Impostazioni possibili: Off (impostazione iniziale) / On

Impostazione della password

1. **Toccare [◄] o [►] accanto a "Codice di Sicurezza" per impostare "On".**
2. **Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, toccare [OK].**
   Viene visualizzata la schermata di impostazione della password.
3. **Inserire una password, quindi toccare [OK].**
   - *Inserire un numero di 6 cifre.*
   - *I numeri immessi vengono visualizzati come "*".*
4. **Inserire di nuovo la stessa password, quindi toccare [OK].**
   La password è stata impostata e il sistema torna alla schermata precedente.

- *Se la password registrata viene dimenticata, non è possibile utilizzare questa unità. In tal caso, sarà necessario contattare l'assistenza.*

Eliminazione della password

1. **Toccare [◄] o [►] accanto a "Codice di Sicurezza" per impostare "Off".**
   Viene visualizzata la schermata di impostazione della password.
2. **Inserire la password che è stata impostata, quindi toccare [OK].**
   La password viene cancellata e il sistema torna alla schermata precedente.
   - *I numeri immessi vengono visualizzati come "*".*

USER1/USER2

Impostazioni di visualizzazione delle barre superiore e inferiore

Al punto 3, selezionare **[Controlli Superiori/inferiori a scomparsa]** nel menu Impostazioni Generali. Fare riferimento a "Operazione di impostazione generale" (pagina 41).
È possibile impostare la visualizzazione delle barre superiore e inferiore per la sorgente audio/video.

Opzione: Controlli Superiori/inferiori a scomparsa
Impostazioni possibili: Off (impostazione iniziale) / On

Off: Sempre visualizzate

On: Scomparsa dopo 5 secondi se non si esegue alcuna operazione

Screen/LED Customize

Nel punto 3, nel menu delle impostazioni generali, toccare **[Screen/LED Customize]**. Fare riferimento a "Operazione di impostazione generale" (pagina 41).

Impostazione della luminosità della retroilluminazione

La retroilluminazione è fornita da una luce fluorescente incorporata nel pannello a cristalli liquidi. Il comando dell'illuminazione consente di regolare la luminosità della retroilluminazione in base a quella dell'ambiente all'interno dell'auto per facilitare la visione.

Opzione: Dimmer
Impostazioni possibili: Auto (impostazione iniziale) / On / Off

Auto: La retroilluminazione del monitor viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'interno della vettura.

On: La retroilluminazione del monitor rimane meno intensa.

Off: Il modo automatico viene disattivato, la retroilluminazione del monitor rimane intensa.

- *Quando si imposta "Auto" o "On", l'impostazione viene applicata anche all'illuminazione dei tasti nelle procedure "Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna" (pagina 42) e "Regolazione del livello minimo di retroilluminazione" (pagina 42).*

Regolazione del livello minimo di retroilluminazione

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione. Questa funzione risulta utile, per esempio, per modificare la luminosità dello schermo durante i viaggi notturni.

Opzione: Livello Dimmer Schermo
Impostazioni possibili: da -15 a +15 (impostazione iniziale: 0)

È possibile regolare il livello su valori compresi tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "MIN" o "MAX".

Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna

Mediante l'oscuratore graduale è possibile regolare l'illuminazione notturna dei tasti.

Opzione: Livello Dimmer LED
Impostazioni possibili: da -2 a +2 (impostazione iniziale: 0)

USER1/USER2

Modifica del colore del display

È possibile scegliere tra 5 diversi colori di visualizzazione

Opzione: Colore Scherrmo
Impostazioni possibili:Blue (impostazione iniziale) / Red / Green / Amber / Black

Regolazione del pannello a sfioramento

Se la posizione sul display dello schermo LCD e la posizione di sfioramento sull'apposito pannello non corrispondono, occorre procedere alla regolazione.

Voce selezionata: Calibratura Schermo

1 Toccare [Calibratura Schermo] nella schermata Screen/LED Customize.
Viene visualizzata la schermata di regolazione.

2 Toccare con precisione il simbolo nell'angolo superiore sinistro della schermata.

3 Toccare con precisione il simbolo nell'angolo inferiore destro della schermata.
In tal modo, la regolazione si conclude e viene visualizzata di nuovo la schermata precedente.

- *Se si tocca **[Cancella]** sulla schermata di regolazione, non viene effettuata alcuna regolazione e si torna alla schermata precedente.*

Inizializzazione dei valori corretti del touchscreen

Inizializzare i valori corretti regolati come descritto in Regolazione del pannello a sfioramento.

1 Toccare [Reset Calibratura Schermo] nella schermata Screen/LED Customize.

2 Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, toccare [OK].
I valori corretti vengono inizializzati.

Impostazione di Visual

Al punto 3, selezionare **[Visual]** nel menu Impostazioni Generali. Fare riferimento a "Operazione di impostazione generale" (pagina 41).

1 Toccare la voce desiderata.

- *Durante la riproduzione di un video non è possibile selezionare "Audio".*

2 Toccare [≫] nella voce desiderata.

Le voci impostabili variano in base all'applicazione.

- [Audio] (supporti video):
  Modo Display*1 / Contrasto Live / Visual EQ / Luminosità / Colore / Tinta / Contrasto / Nitidezza
- [Direct Camera]*2:
  Contrasto Live / Luminosità / Colore / Contrasto
- [AUX Camera]*2:
  Contrasto Live / Luminosità / Colore / Contrasto
- [Navigazione]:
  Luminosità / Contrasto

**1 Quando il supporto è impostato su AUX, nelle situazioni seguenti non è possibile modificare le impostazioni.*
- *Quando "AUX In" è impostato su "DVB-T" regolato su "On".*

**2 Vengono visualizzati i nomi delle telecamere impostati in "Direct Camera/AUX Camera". I nomi delle telecamere non vengono visualizzati quando è impostato "Off" (pagine 59, 60).*

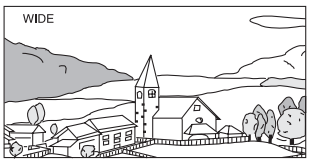
3 Toccare [◄] o [►] per cambiarne l'impostazione.

4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [<].

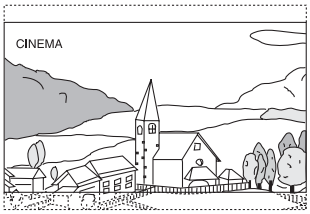
- *Subito dopo aver cambiato le impostazioni del display (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.*

Passaggio tra i modi di visualizzazione

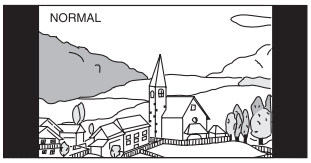
Opzione: Modo Display
Impostazioni possibili: WIDE (impostazione iniziale) / CINEMA / NORMAL



Nel modo WIDE (ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allargata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire il monitor a schermo ampio.



Nel modo CINEMA, il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16:9.



Nel modo NORMAL, il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.

Regolazione della brillantezza dell'immagine (Live Contrast)

Questa funzione regola automaticamente le aree dello schermo che sono troppo chiare o troppo scure e le corregge portandole a una luminosità naturale.

Opzione: Contrasto Live
Impostazioni possibili: OFF (impostazione iniziale) / LOW / HIGH

Selezione del modo Visual EQ (impostazione di fabbrica)

È possibile selezionare il modo più appropriato all'immagine.

Voce di impostazione: Visual EQ
Impostazioni possibili: OFF (impostazione iniziale) / NIGHT M. / SOFT / SHARP / CONTRAST

OFF:	Impostazione iniziale
NIGHT M.:	Ideale per film in cui è presente un elevato numero di scene buie.
SOFT:	Ideale per film di animazione e film realizzati al computer.
SHARP:	Ideale per film d'epoca in cui le immagini non risultano perfettamente nitide.
CONTRAST:	Ideale per film recenti.

- *Per tornare alle impostazioni video predefinite, impostare questa funzione su OFF. Qualsiasi selezione o modifica di Visual EQ effettuata viene ripristinata sulle impostazioni iniziali.*

Regolazione della luminosità

Opzione: Luminosità
Impostazioni possibili: da -15 a +15 (impostazione iniziale: 0)

È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "MIN" o "MAX".

Regolazione del colore dell'immagine

Opzione: Colore
Impostazioni possibili: da -15 a +15 (impostazione iniziale: 0)

È possibile regolare il colore su valori compresi tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "MIN" o "MAX".

Regolazione della tonalità dell'immagine

Opzione: Tinta
Impostazioni possibili: da R15 a G15 (impostazione iniziale: 0)

È possibile regolare il colore su valori compresi tra R15 e G15.

- *Quando si imposta PAL, non è possibile regolare la TINTA.*

Regolazione del contrasto delle immagini

Opzione: Contrasto
Impostazioni possibili: da -15 a +15 (impostazione iniziale: 0)

È possibile regolare il contrasto su valori compresi tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "MIN" o "MAX".

Regolazione della qualità delle immagini

Opzione: Nitidezza
Impostazioni possibili: da -5 a +5 (impostazione iniziale: 0)

La gamma di regolazione della qualità dell'immagine va da -5 a +5. "SOFT" e "HARD" vengono visualizzati rispettivamente come valori minimo e massimo specificati.

Salvataggio e richiamo della qualità dell'immagine regolata

Quando si regola l'audio (supporti video), è possibile memorizzare le impostazioni descritte in "Regolazione di Contrasto Live, Luminosità, Colore, Tinta, Contrasto e Nitidezza".

Opzioni: Preset1 / Preset2

1. Dopo avere completato le operazioni descritte in "Regolazione di Contrasto Live, Luminosità, Colore, Tinta, Contrasto e Nitidezza" (pagina 44), tenere premuto [Preset1] o [Preset2] per salvare le impostazioni.
2. Toccare [Preset1] o [Preset2] per richiamare le impostazioni salvate.

- *Il modo display non può essere registrato.*

Informazioni su INE-W920R/INE-W928R

Nel punto 3, nel menu delle impostazioni generali, toccare **[Info]**. Fare riferimento a "Operazione di impostazione generale" (pagina 41).

Visualizzazione delle informazioni sul prodotto

È possibile visualizzare le informazioni sulla versione di questo prodotto. Prendere nota di queste informazioni e utilizzarle quando è necessario contattare il servizio di assistenza tecnica Alpine o un rivenditore autorizzato.

Opzione: Informazione Versione
Impostazioni possibili: Numero seriale / Vversione Firmware

Controllo della registrazione DivX®

Questa unità visualizza il codice di registrazione necessario per riprodurre video DivX® su richiesta (VOD), ed è inoltre possibile visualizzare il codice di annullamento della registrazione.

Opzione: Info Garanzia / Copyright

Visualizzazione del codice di registrazione

1. **Toccare [Info Garanzia/Copyright].**
2. **Toccare [DivX(R) VOD].**
3. **Toccare [Registration].**
   Sullo schermo viene visualizzato il codice di registrazione.
4. **Toccare [OK].**

Visualizzazione del codice di annullamento registrazione

1 **Toccare [Info Garanzia/Copyright].**

2 **Toccare [DivX(R) VOD].**

3 **Toccare [Deregistration].**
Viene visualizzata la schermata di dialogo di conferma.

4 **Toccare [OK].**
Sullo schermo viene visualizzato il codice di annullamento della registrazione.

- *Al termine, toccare **[Cancella]**. Se si desidera continuare e visualizzare un nuovo codice di registrazione, toccare **[OK]**, controllare il codice di registrazione, quindi toccare nuovamente **[OK]**.*

Inizializzazione del sistema

Ripristinando le impostazioni di fabbrica è possibile reinizializzare tutti i dati. Prima di avviare l'operazione, rimuovere il disco CD/DVD, ecc. dal sistema

Opzione: Ripristinare le impostazioni di fabbrica

1 **Toccare [Ripristinare le impostazioni di fabbrica].**

2 **Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, toccare [OK].**
Appare nuovamente la schermata di conferma.

3 **Toccare [OK].**
Il sistema avvia l'inizializzazione.

- *Non attivare/disattivare l'alimentazione e non cambiare la posizione della chiave di avviamento prima che il riavvio del sistema sia completato.*
- *Per INE-W920R: non toccare il pannello anteriore premendo il tasto ⏏ (Sgancio) prima che il sistema abbia completato la procedura di riavvio*

Impostazioni di installazione

Al punto 3, selezionare [Installazione] nel menu Impostazioni Generali. Consultare “Operazione di impostazione generale” (pagina 41).

Opzione: Installazione
Viene visualizzata la schermata di verifica dell'installazione.

Impostazioni Audio

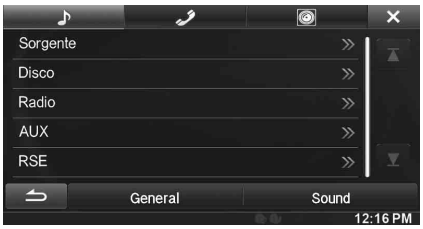
Procedura per Impostazioni Audio

Per poter accedere alla schermata delle impostazioni, il freno di stazionamento deve essere innestato. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento “Non è possibile utilizzare durante la guida”.

I seguenti punti da 1 a 5 descrivono una procedura comune a tutte le “opzioni” di Impostazioni Audio. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

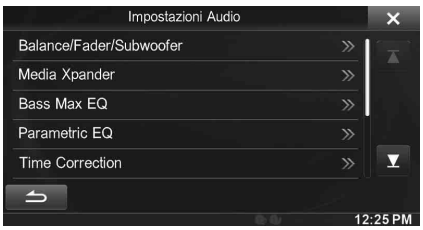
1 **Toccare l'icona [Setup] nella barra superiore.**
Viene visualizzata la schermata principale Setup.

2 **Toccare [Sound].**



Viene visualizzata la schermata di Impostazioni Audio.

3 **Selezionare la voce desiderata.**



Opzioni: Balance / Fader / Subwoofer / Media Xpander / Bass Max EQ / Parametric EQ / Time Correction / X-OVER / Defeat / Volume / Impostazione Volume Applicazioni

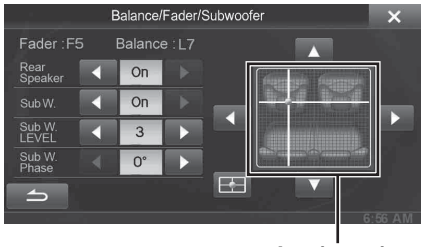
4 **Toccare [◄] o [►] ecc., per cambiarne l'impostazione.**
- *Quando appare la finestra di impostazione, toccare [✕] per chiuderla al termine delle impostazioni.*

5 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [⮌].**

- *Subito dopo aver modificato Impostazioni Audio (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.*
- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a “Selezione di una voce in un elenco” (pagina 29).*

Impostazioni di Balance/Fader/Subwoofer

Nel punto 3, nel menu di impostazione audio viene selezionato **[Balance/Fader/Subwoofer]**. Fare riferimento a “Procedura per Impostazioni Audio” (pagina 45).



Area immagine

Regolazione di bilanciamento/fader

Toccare il punto desiderato all’interno dell’area immagine. In alternativa toccare [▲] [▼] [◄] [►].

Balance: da L15 a R15
Fader: da F15 a R15

Impostazione degli altoparlanti posteriori

È possibile impostare su “Off” l’uscita degli altoparlanti posteriori.

Opzione: Rear Speaker
Impostazioni possibili: On (impostazione iniziale) / Off

- *Si noti che se si seleziona “Off” quando Posizione Altoparlanti Posteriori in Sound Car by car è impostato su “Cappelliera Posteriore” o “Pannello Porta Posteriore”, l’impostazione Sound Car by car viene annullata.*

USER1/USER2

Attivazione e disattivazione del subwoofer

Se un subwoofer opzionale è collegato all'unità, effettuare le seguenti impostazioni.

Opzione: SubW.
Impostazioni possibili: On / Off (impostazione iniziale)

- *Si noti che se si seleziona “Off” quando Subwoofer Installato in Sound Car by car è impostato su “Si”, l’impostazione di Sound Car by car viene annullata.*

USER1/USER2

Regolazione del livello del Subwoofer

È possibile impostare il livello del subwoofer quando è collegato un subwoofer.

Opzione: SubW. LEVEL
Impostazioni possibili: da 0 a 15 (impostazione iniziale: 0)

- *Se subwoofer è impostato su “Off”, non è possibile effettuare l’impostazione.*

Impostazione della fase del Subwoofer

La fase di uscita del subwoofer cambia da Subwoofer Normal (0°) a Subwoofer Reverse (180°) e viceversa.

Opzione: SubW. Phase
Impostazioni possibili: 0° / 180° (impostazione iniziale: 0°)

- *Se subwoofer è impostato su “Off”, non è possibile effettuare l’impostazione.*

Impostazione del livello MX (Media Xpander)

Nel punto 3, nel menu principale di impostazione della sorgente viene selezionato **[Media Xpander]**. Fare riferimento a “Procedura per Impostazioni Audio” (pagina 45). Quando la sorgente in corso di riproduzione è la banda radio AM (MW/LW), l’opzione non è disponibile. MX (Media Xpander) consente di distinguere il suono delle parti vocali dal suono degli strumenti, indipendentemente dalla sorgente musicale. È possibile riprodurre chiaramente la musica di radio FM, CD, memoria USB e iPod/iPhone anche in automobile su strade particolarmente rumorose.

Voce selezionata: Media Xpander

1 Toccare [ON] in “ALL MX OFF/ON” nella schermata di impostazione MX.

2 Toccare uno qualsiasi fra [Off] [▂▯] [▃▯] [▃▅].

Supporto	Livello			
	OFF	1	2	3
FM	Off	▂▯	▃▯	▃▅
DVD	Off	Movie ▂▯	Movie ▃▅	DVD Music
CD	Off	▂▯	▃▯	▃▅
Compress Media	Off	▂▯	▃▯	▃▅
AUX/AUX3	Off	Compress Media	Movie	Music

- *L’impostazione MX può essere usata solo se è selezionata una sorgente.*
- *MP3/WMA/AAC/iPod/Audio USB/DivX®/BLUETOOTH Audio corrispondono a MX Compress Media.*

MX FM

Il supporto diventa più chiaro alle alte frequenze e produce un suono ben bilanciato in tutte le bande di frequenza.

MX DVD

(Movie)

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro

(DVD Music)

Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

MX CD

Il modo CD elabora una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

MX Compress Media

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

MX AUX/AUX3

Scegliere il modo MX (Compress Media, Movie o Music) che corrisponde al tipo di supporto collegato.

- *Per cancellare la modalità MX per tutte le applicazioni musicali, impostare MX su "Off" al punto 1.*
- *Ciascuna applicazione musicale, come radio FM, CD e MP3/WMA/AAC può avere la propria impostazione MX.*
- *L'impostazione di MX regola la modalità MX di ciascuna applicazione musicale su "Off".*
- *Non esiste alcun modo MX per la radio MW e LW.*
- *Questa funzione non è utilizzabile se Defeat è impostato su "On".*

Preimpostazioni di equalizzazione (Bass Max EQ)

Nel punto 3, nel menu principale dell'impostazione della sorgente viene selezionato **[Bass Max EQ]**. Fare riferimento a "Procedura per Impostazioni Audio" (pagina 45).

In fabbrica sono state preselezionate 10 impostazioni tipiche dell'equalizzatore per diversi tipi di materiale musicale sorgente.

Opzione: Bass Max EQ

Impostazioni possibili: FLAT (impostazione iniziale) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELECTRICAL DANCE / HIP HOP / EASY LISTENING / COUNTRY / CLASSICAL

- *È possibile impostare soltanto un tipo su ON.*
- *Quando viene modificata l'impostazione Bass Max EQ, viene disabilitato Download Impostazioni Audio.*
- *Quando viene impostato Bass Max EQ, vengono anche cambiate le impostazioni collegate dell'equalizzatore parametrico. Consigliamo di salvare le impostazioni dell'equalizzatore parametrico nelle Preimpostazioni, prima di procedere.*
- *Quando Defeat è impostato su "Off", è possibile impostare l'opzione Bass Max EQ.*

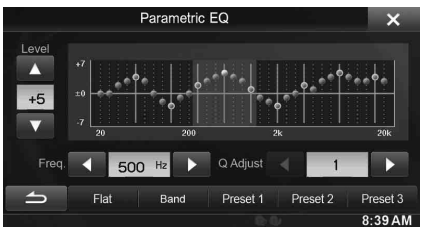
Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (Parametric EQ)

Nel punto 3, nel menu principale dell'impostazione della sorgente viene selezionato **[Parametric EQ]**. Fare riferimento a "Procedura per Impostazioni Audio" (pagina 45).

È possibile modificare le impostazioni dell'equalizzatore per creare una curva di risposta più accattivante in base al gusto personale.

Opzione: Parametric EQ

1 Regolare il Parametric EQ nel modo desiderato.



Regolazione della banda

Toccare [Band] per selezionare la banda da regolare.

→ Band1 → Band2 → ··· → Band8 → Band9 ┐

- *È possibile selezionare una banda direttamente toccando lo schermo.*

Regolazione della frequenza

Toccare [◀] o [▶] accanto a "Freq." per regolare la frequenza della banda selezionata.

Bande di frequenza regolabili: da 20 Hz a 20 kHz (passi di 1/3 di ottava)

Band1: 20 Hz~100 Hz (63 Hz)
Band2: 63 Hz~315 Hz (125 Hz)
Band3: 125 Hz~500Hz (250 Hz)
Band4: 250 Hz~1 kHz (500Hz)
Band5: 500 Hz~2 kHz (1 kHz)
Band6: 1 kHz~4 kHz (2 kHz)
Band7: 2 kHz~7,2 kHz (4 kHz)
Band8: 5,8 kHz~12 kHz (8 kHz)
Band9: 9 kHz~20 kHz (16 kHz)

Regolazione del livello

Toccare [▼] o [▲] accanto a "Level" per regolare il livello della banda selezionata.

Impostazioni possibili: da -7 a +7 (impostazione iniziale: 0)

Impostazione della larghezza di banda

Per selezionare la larghezza di banda, toccare [◀] o [▶] accanto a "Q Adjust"

Impostazioni possibili: 1 (impostazione iniziale) / 2 / 3

2 Per regolare un'altra banda, ripetere il punto 1 e regolare tutte le bande.

3 Per memorizzare il valore impostato, tenere premuto [Preset1], [Preset2] o [Preset3] per almeno 2 secondi.

- *Non sono disponibili impostazioni al di fuori della frequenza delle bande contigue.*
- *Durante la regolazione di Parametric EQ, prendere in considerazione la risposta di frequenza degli altoparlanti collegati.*
- *Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni di Bass Max EQ diventano inefficaci.*
- *Quando viene impostato Bass Max EQ, vengono anche cambiate le impostazioni collegate dell'equalizzatore parametrico. Consigliamo di salvare le impostazioni dell'equalizzatore parametrico nelle Preimpostazioni, prima di procedere.*
- *Toccare **[Flat]** per inizializzare tutti i valori.*
- *Quando Defeat è impostato su "Off", è possibile impostare l'opzione Parametric EQ.*

Richiamo del valore dell'equalizzatore parametrico regolato

Richiamo del valore dell'equalizzatore parametrico regolato predefinito.

Toccare [Preset1], [Preset2] o [Preset3] sulla schermata dell'equalizzatore parametrico.

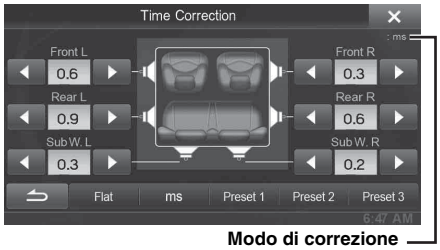
L'impostazione salvata nel Preset verrà cancellata.

Regolazione della correzione temporale (Time Correction)

Nel punto 3, nel menu principale dell'impostazione della sorgente viene selezionato **[Time Correction]**. Fare riferimento a "Procedura per Impostazioni Audio" (pagina 45).
Prima di eseguire le seguenti procedure, fare riferimento a "Informazioni sulla correzione temporale" (pagina 49).

Voce selezionata: Time Correction

1 Toccare [ms] o [cm] per selezionare la modalità di regolazione.
A ogni tocco, il tasto a schermo e il modo di correzione variano.



Modo di correzione

ms: regolazione del tempo.
cm: regolazione della posizione di ascolto e della distanza da ciascun altoparlante.

2 Toccare [◄] o [►] per ogni altoparlante per regolare il tempo o la distanza.
da 0,0 msec a 9,9 msec (0,1 msec/passo)
da 0,0cm a 336,6 cm (3,4 cm/passo)
Tutti i valori di impostazione degli altoparlanti sono regolabili entro 20 ms o 680 cm.

3 Per memorizzare il valore impostato, tenere premuto [Preset1], [Preset2] o [Preset3] per almeno 2 secondi.

- *Toccare **[Flat]** per impostare tutti i valori a 0,0.*
- *Se l'impostazione di Rear Speaker è "Off", la regolazione non può essere modificata (fare riferimento a pagina 46).*
- *Se l'impostazione del subwoofer è "Off", la regolazione non può essere modificata (fare riferimento a pagina 46).*

Richiamo del valore di correzione temporale

Richiamo del valore predefinito di correzione temporale

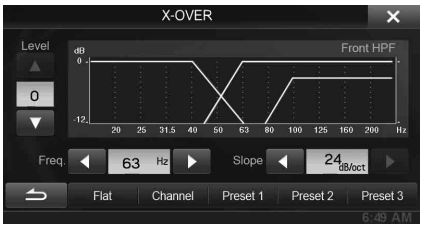
Toccare [Preset1], [Preset2] o [Preset3] sulla schermata di correzione temporale.
L'impostazione salvata nel Preset verrà cancellata.

Regolazione delle impostazioni di crossover (X-OVER)

Nel punto 3, nel menu principale dell'impostazione della sorgente viene selezionato **[X-OVER]**. Fare riferimento a "Procedura per Impostazioni Audio" (pagina 45).
Prima di eseguire le seguenti procedure, fare riferimento a "Informazioni sul crossover" (pagina 51).

Opzione: X-OVER

1 Toccare [Channel] per selezionare il canale.
A ogni tocco, il canale cambia.



- *Il canale in regolazione viene visualizzato in rosso.*

→ HPF anteriore → HPF posteriore → Subw. LPF →

2 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.

Selezione della frequenza di taglio

Toccare [◄] o [►] accanto a "Freq." e selezionare la frequenza di taglio.

Impostazioni possibili: 20 / 25 / 31,5 / 40 / 50 / 63 / 80 (impostazione iniziale) / 100 / 125 / 160 / 200 Hz

Regolazione della pendenza

Toccare [◄] o [►] accanto a "Slope" e regolare la pendenza HPF o LPF.

Impostazioni possibili: 0 (impostazione iniziale) / 6 / 12 / 18 / 24 dB/ott

Regolazione del livello

Toccare [▼] o [▲] accanto "Level" e regolare il livello HPF o LPF.

Impostazioni possibili: da -12 a 0 dB (impostazione iniziale: 0)

3 Ripetere i punti 1 e 2 per eseguire la regolazione degli altri canali.

4 Per memorizzare il valore impostato, tenere premuto [Preset1], [Preset2] o [Preset3] per almeno 2 secondi.

- *Toccare **[Flat]** per inizializzare tutti i valori.*
- *Se l'impostazione di Rear Speaker è "Off", la regolazione non può essere modificata (fare riferimento a pagina 46).*
- *Se l'impostazione del subwoofer è "Off", la regolazione non può essere modificata (fare riferimento a pagina 46).*
- *Durante la regolazione di X-OVER, prendere in considerazione la risposta di frequenza degli altoparlanti collegati.*

Richiamo del valore di X-OVER regolato

Richiamo del valore predefinito di X-OVER regolato.

Toccare [Preset1], [Preset2] o [Preset3] sulla schermata X-OVER.
L'impostazione salvata nel Preset verrà cancellata.

Impostazione del Defeat

Al punto 3, selezionare **[Defeat]** nel menu Impostazioni Audio. Fare riferimento a “Procedura per Impostazioni Audio” (pagina 45).
Se Defeat è impostato su “On”, le opzioni MX, Bass Max EQ, Download Impostazioni Audio e Parametric EQ sono disattivate. Ciò disabilita qualsiasi impostazione fatta per tali funzioni.

Opzione: Defeat
Impostazioni possibili: Off (impostazione iniziale) / On

Impostazione del volume

Al punto 3, selezionare **[Volume]** nel menu Impostazioni Audio. Fare riferimento a “Procedura per Impostazioni Audio” (pagina 45).
È possibile modificare il volume del suono emesso quando si preme un tasto.

Opzione: Sound Feedback
Impostazioni possibili: da 0 a 7 (impostazioni iniziale: 4)

Impostazione del volume di ciascuna sorgente

Al punto 3, selezionare **[Impostazione Volume Applicazioni]** nel menu Impostazioni Audio. Fare riferimento a “Procedura per Impostazioni Audio” (pagina 45).
Può essere regolato il volume per ciascuna applicazione.

Opzioni: ***Radio / DVD / CD / Media Compressi / iPod Music / iPod Video / AUX / AUX3 / BLUETOOTH Audio***
Impostazioni possibili: da -14 a +14 (impostazione iniziale: 0)

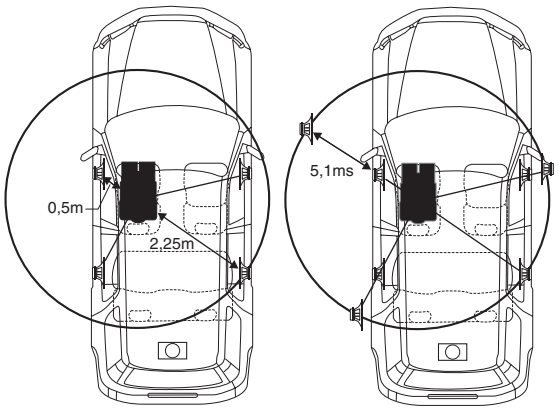
- *Le sorgenti impostabili possono variare in base al dispositivo collegato e alle impostazioni.*

Informazioni sulla correzione temporale

La distanza tra l’ascoltatore e gli altoparlanti in un’auto può variare notevolmente a causa della complessa disposizione degli altoparlanti. Questa differenza nelle distanze dagli altoparlanti all’ascoltatore crea un cambiamento nell’immagine audio e nelle caratteristiche di frequenza. Questa situazione è causata dal ritardo temporale tra il suono che raggiunge l’orecchio destro e l’orecchio sinistro dell’ascoltatore.
Per correggere il problema, la presente unità è in grado di ritardare il segnale audio verso gli altoparlanti più vicini all’ascoltatore. In questo modo viene efficacemente creata una percezione di maggiore distanza per questi altoparlanti. L’ascoltatore può essere posto a un’uguale distanza tra gli altoparlanti sinistro e destro per un ascolto ottimale.
La regolazione sarà effettuata per ogni altoparlante con passi di 3,4cm.

Esempio 1. Posizione di ascolto: sedile anteriore sinistro

Regolare il livello di correzione temporale dell’altoparlante anteriore sinistro su un valore alto e dell’altoparlante posteriore destro su zero o un valore basso.



Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto e i vari altoparlanti è differente.
La differenza nella distanza tra gli altoparlanti anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.
Ora è necessario calcolare il valore di correzione temporale per l’altoparlante anteriore sinistro nel diagramma.

Condizioni:
Altoparlante più lontano - posizione di ascolto = 2,25 m
Altoparlante anteriore sinistro - posizione di ascolto = 0,5 m
Calcolo: L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m
Correzione temporale = 1,75 ÷ 343*[1] × 1000 = 5,1 (ms)

*[1] *Velocità del suono: 343 m/s a 20°C*

In altre parole, assegnando all’altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 ms, è possibile far sì che la distanza dall’ascoltatore sembri la stessa dell’altoparlante più lontano.

La correzione temporale elimina le differenze di tempo richieste dal suono per raggiungere la posizione di ascolto.
Il tempo dell’altoparlante anteriore sinistro viene corretto di 5,1 ms in modo che il suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

Esempio 2. Posizione di ascolto: tutti i sedili

Regolare il livello di correzione temporale di ogni altoparlante su un livello identico.

1 Sedersi nella posizione di ascolto (ad esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.

2 Calcolare la differenza tra il valore di correzione della distanza dall'altoparlante più lontano e dagli altri altoparlanti.

L = (distanza dall'altoparlante più lontano) – (distanza dagli altri altoparlanti)

Questi valori sono i valori di correzione temporale per i diversi altoparlanti. L'impostazione di questi valori consente di far sì che ogni suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

Elenco dei valori di correzione temporale

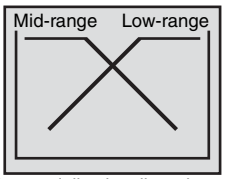
Differenza temporale (msec)	Distanza (cm)	Distanza (pollici)	Differenza temporale (msec)	Distanza (cm)	Distanza (pollici)
0,0	0,0	0,0	5,1	173,4	68,3
0,1	3,4	1,3	5,2	176,8	69,7
0,2	6,8	2,7	5,3	180,2	71,0
0,3	10,2	4,0	5,4	183,6	72,4
0,4	13,6	5,4	5,5	187,0	73,7
0,5	17,0	6,7	5,6	190,4	75,0
0,6	20,4	8,0	5,7	193,8	76,4
0,7	23,8	9,4	5,8	197,2	77,7
0,8	27,2	10,7	5,9	200,6	79,1
0,9	30,6	12,1	6,0	204,0	80,4
1,0	34,0	13,4	6,1	207,4	81,7
1,1	37,4	14,7	6,2	210,8	83,1
1,2	40,8	16,1	6,3	214,2	84,4
1,3	44,2	17,4	6,4	217,6	85,8
1,4	47,6	18,8	6,5	221,0	87,1
1,5	51,0	20,1	6,6	224,4	88,4
1,6	54,4	21,4	6,7	227,8	89,8
1,7	57,8	22,8	6,8	231,2	91,1
1,8	61,2	24,1	6,9	234,6	92,5
1,9	64,6	25,5	7,0	238,0	93,8
2,0	68,0	26,8	7,1	241,4	95,1
2,1	71,4	28,1	7,2	244,8	96,5
2,2	74,8	29,5	7,3	248,2	97,8
2,3	78,2	30,8	7,4	251,6	99,2
2,4	81,6	32,2	7,5	255,0	100,5
2,5	85,0	33,5	7,6	258,4	101,8
2,6	88,4	34,8	7,7	261,8	103,2
2,7	91,8	36,2	7,8	265,2	104,5
2,8	95,2	37,5	7,9	268,6	105,9
2,9	98,6	38,9	8,0	272,0	107,2
3,0	102,0	40,2	8,1	275,4	108,5
3,1	105,4	41,5	8,2	278,8	109,9
3,2	108,8	42,9	8,3	282,2	111,2
3,3	112,2	44,2	8,4	285,6	112,6
3,4	115,6	45,6	8,5	289,0	113,9
3,5	119,0	46,9	8,6	292,4	115,2
3,6	122,4	48,2	8,7	295,8	116,6
3,7	125,8	49,6	8,8	299,2	117,9
3,8	129,2	50,9	8,9	302,6	119,3
3,9	132,6	52,3	9,0	306,0	120,6
4,0	136,0	53,6	9,1	309,4	121,9
4,1	139,4	54,9	9,2	312,8	123,3
4,2	142,8	56,3	9,3	316,2	124,6
4,3	146,2	57,6	9,4	319,6	126,0
4,4	149,6	59,0	9,5	323,0	127,3
4,5	153,0	60,3	9,6	326,4	128,6
4,6	156,4	61,6	9,7	329,8	130,0
4,7	159,8	63,0	9,8	333,2	131,3
4,8	163,2	64,3	9,9	336,6	132,7
4,9	166,6	65,7			
5,0	170,0	67,0			

Informazioni sul crossover

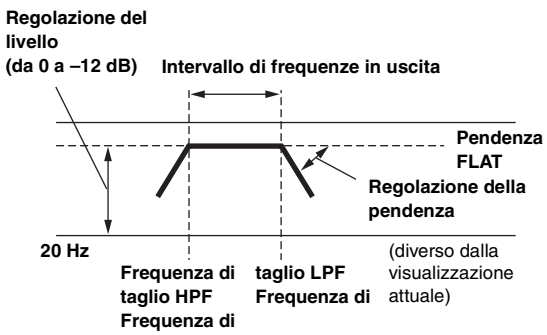
Crossover (X-OVER):

Questa unità è dotata di un crossover attivo. Il crossover limita le frequenze inviate alle uscite. Ogni canale è controllato in modo indipendente, pertanto ogni coppia di altoparlanti può essere comandata dalle frequenze per cui è stata progettata.
Il crossover consente di regolare il filtro HPF (filtro passa alto) o LPF (filtro passa basso) di ogni banda, nonché la pendenza (velocità di "passaggio" del filtro tra valori alti e bassi).
Le regolazioni dovrebbero essere effettuate secondo le caratteristiche di riproduzione degli altoparlanti. A seconda degli altoparlanti, potrebbe non essere necessaria una rete passiva. In caso di dubbi su questo punto, rivolgersi al rivenditore Alpine autorizzato di zona.

	Frequenza di taglio (passi di 1/3 di ottava)		Pendenza		Livello
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altoparlante low-range	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, –6, –12, –18, –24 dB/ott.	da 0 a –12 dB
Altoparlante high-range posteriore	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, –6, –12, –18, –24 dB/ott.	----	da 0 a –12 dB
Altoparlante high-range anteriore	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, –6, –12, –18, –24 dB/ott.	----	da 0 a –12 dB



(diverso dalla visualizzazione attuale)



- *HPF (filtro passa alto): consente di tagliare le frequenze inferiori e di lasciar passare le frequenze superiori.*
- *LPF (filtro passa basso): consente di tagliare le frequenze superiori e di lasciar passare le frequenze inferiori.*
- *Pendenza: il cambiamento di livello (in dB) corrispondente al cambiamento di frequenza di un'ottava.*
- *Maggiore è il valore di pendenza, maggiore diventa la ripidità della pendenza stessa.*
- *Regolare la pendenza su FLAT per bypassare i filtri HP o LP.*
- *Non utilizzare un tweeter senza il filtro HPF o con tale filtro impostato su una frequenza ridotta, onde evitare danni all'altoparlante dovuti al contenuto a bassa frequenza.*
- *Non è possibile regolare la frequenza di crossover su un valore superiore a HPF o inferiore a LPF.*
- *La regolazione dovrebbe essere effettuata secondo la frequenza di crossover consigliata per gli altoparlanti collegati. Determinare la frequenza di crossover consigliata per gli altoparlanti. La regolazione su una gamma di frequenza esterna a quella consigliata può causare danni agli altoparlanti.*
  Per conoscere le frequenze di crossover consigliate per gli altoparlanti Alpine, fare riferimento al rispettivo Manuale d'uso. Alpine non è responsabile di danni o problemi di funzionamento degli altoparlanti causati dall'uso di un crossover esterno al valore consigliato.

Impostazione della sorgente

Procedura per Source Setup

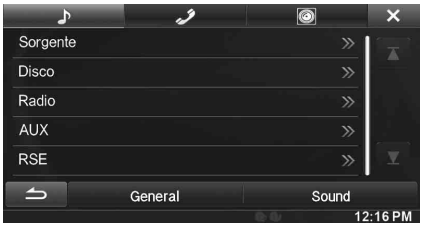
Per poter accedere alla schermata del modo sorgente, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento "Non è possibile utilizzare durante la guida".

I seguenti punti da 1 a 5 descrivono una procedura comune a tutte le "opzioni" di Impostazioni Audio. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Toccare l'icona [Setup] nella barra superiore.
Viene visualizzata la schermata principale Setup.

2 Toccare [(Sorgente)].
Viene visualizzata la schermata Source Setup.

3 Selezionare la voce desiderata.



Opzioni: Sorgente / Disco / Radio/ AUX / RSE

4 Toccare [◄] o [►] ecc., per cambiarne l'impostazione.
- *Quando appare la finestra di impostazione, toccare [✕] per chiuderla al termine delle impostazioni.*

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [ ].

- *Subito dopo aver modificato Source Setup (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.*

USER1/USER2

Impostazione di Sorgente

Al punto 3, selezionare **[Sorgente]** nel menu Source Setup.
Fare riferimento a "Procedura per Source Setup" (pagina 52).
È possibile scegliere la modalità di commutazione delle sorgenti nella schermata di riproduzione Audio/Visual, trascinando da destra a sinistra o da sinistra a destra. Fare riferimento a "Commutazione delle sorgenti" (pagina 28).

Opzione: Modifica Slide Sorgenti
Impostazioni possibili: On (impostazione iniziale) / Off

On: È possibile modificare la sorgente tramite scorrimento
Off: Non è possibile modificare la sorgente tramite scorrimento

Impostazioni del disco

Al punto 3, toccare **[Disco]** nel menu Source Setup. Fare riferimento a "Procedura per Source Setup" (pagina 52).

- **Nella modalità video DVD è possibile eseguire le impostazioni per i DVD.**
- **Prima di eseguire le impostazioni del disco, toccare [Stop].**

Modifica dell'impostazione della lingua

La lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu può essere modificata in base alle proprie preferenze.
Una volta impostata, diventa la lingua predefinita. Questa funzione è comoda quando si desidera effettuare sempre l'ascolto in italiano. (L'impostazione della lingua non ha effetto su alcuni dischi. In questo caso, la lingua predefinita viene impostata in fabbrica.)

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti.*
- *Per cambiare temporaneamente la lingua del disco corrente, si può usare sia il menu DVD sia le procedure indicate nella sezione "Passaggio tra le tracce audio" (pagina 40).*
- *Se il disco non comprende la lingua selezionata, viene impostata la lingua predefinita.*

Per eseguire la riproduzione in una lingua diversa da quelle visualizzate

1 Toccare [Menu Codice lingua], [Codice Lingua Audio] o [Codice Lingua Sottotitoli].
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
2 Toccare il codice a 4 cifre della lingua desiderata.
Per riferimenti ai numeri delle lingue, vedere "Elenco dei codici di lingua" (pagina 83).
3 Per memorizzare il numero, toccare [OK].

- *Se viene immesso il codice della lingua desiderata, l'impostazione commuta su "Other".*

Impostazione della lingua dei menu

Impostare la lingua per i menu (menu titoli, ecc.) desiderata.

Opzione: Lingua Menu
Impostazioni possibili: Auto (impostazione iniziale) / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Se si seleziona "Auto", verrà usata la prima lingua tra quelle registrate.*
- *Come per le abbreviazioni delle lingue, fare riferimento a "Elenco dei codici di lingua" (pagina 83).*

Impostazione della lingua dell'audio

Impostare la lingua in uscita dagli altoparlanti.

Opzione: Lingua Audio
Impostazioni possibili: Auto (impostazione iniziale) / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Se si seleziona "Auto", verrà usata la prima lingua audio tra quelle registrate.*
- *Come per le abbreviazioni delle lingue, fare riferimento a "Elenco dei codici di lingua" (pagina 83).*

Impostazione della lingua dei sottotitoli

Impostare la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

Voce selezionata: Inserimento Codice Regione
Impostazioni possibili: Auto (impostazione iniziale) / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Se si seleziona "Auto", verrà usata la prima lingua dei sottotitoli tra quelle registrate.*
- *Come per le abbreviazioni delle lingue, fare riferimento a "Elenco dei codici di lingua" (pagina 83).*

Modifica dell'impostazione del codice di paese

Impostare il codice del paese del quale si desidera impostare il livello di protezione (Parental).

Opzione: Codice Stato
Impostazioni possibili: Auto / Other

Auto: Viene riprodotto il codice di paese primario tra quelli registrati.

Other: Se viene immesso il codice del paese desiderato, il contenuto dell'impostazione passa a "Other".

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Se si scollega la batteria del veicolo, le impostazioni vengono cancellate.*

1 Toccare [Inserimento Codice Regione].
2 Toccare [◀] o [Delete All].
Eliminare il codice di regione visualizzato.
3 Toccare il codice di regione a 4 cifre.
Per il numero del paese, fare riferimento a "Elenco dei codici paese" (pagina 84).
4 Per memorizzare il codice, toccare [OK].

Impostazione del livello di protezione (Parental)

Questa funzione consente di limitare la riproduzione per impedire la visione di film inadatti ai bambini.

Voce selezionata: Parental

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Se si scollega la batteria dei veicolo, la memoria viene cancellata.*
- *Se un disco non è dotato di questa funzione, non sarà possibile impostare il controllo dei genitori.*
- *Se si desidera riprodurre un disco con la funzione di controllo dei genitori e il suo uso è attualmente non consentito, modificare il livello di restrizione e il numero del paese per riprodurre il disco.*
- *Una volta impostato, il controllo dei genitori rimarrà memorizzato fino alla successiva modifica. Per abilitare la riproduzione del disco riducendo il livello di restrizione o disattivando il controllo dei genitori, è necessario cambiare l'impostazione.*
- *Non tutti i dischi sono dotati di controllo dei genitori. In caso di dubbio, riprodurre il disco per averne conferma. Non lasciare che i bambini abbiano accesso a dischi ritenuti non adatti a loro.*

1 Toccare [Parental].
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
2 Per immettere una password composta da 4 cifre, usare il tastierino numerico.
Il numero iniziale è 1111. I numeri immessi vengono visualizzati come "*".
3 Per memorizzare il numero, toccare [OK].
Viene visualizzata la schermata Parental.

■ Impostare il livello di restrizione PARENTAL

4 Toccare [Parental].
5 Per impostare "On", toccare "◀" o "▶".
Per annullare il blocco di protezione o se non si desidera impostare un livello, selezionare "Off".
6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [✕].
7 Toccare [Livello Parental].
8 Per selezionare il livello di protezione (da 1 a 8), toccare [◀] o [▶].
Al numero inferiore corrisponderà il maggiore livello di restrizione.
9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [✕].

■ Modifica della password

1 Toccare [Cambio Password].
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
2 Per immettere una nuova password composta da 4 cifre, usare l'apposita schermata di immissione.

- *Prendere nota della password e conservarla in un luogo sicuro in caso di dimenticanza.*

3 Per memorizzare il numero, toccare [OK].
4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [⮌].

Modifica temporanea del livello di protezione
Durante la riproduzione di alcuni dischi potrebbe essere necessario modificare il livello di protezione predefinito. In tal caso appare il messaggio "Vuoi cambiare il Parent level? [OK] [Cancella]."

Se compare questo messaggio, modificare il livello nel modo seguente:

- ***Per modificare il livello di protezione e avviare la riproduzione, toccare [OK].***
  *Quando si tocca **[OK]** viene visualizzata la schermata di immissione con il tastierino numerico. Immettere la password a 4 cifre specificata in "Impostazione del livello di protezione (Parental Lock)", quindi toccare **[OK].***
- ***Per avviare la riproduzione senza modificare il livello di protezione, toccare [Cancella].***
  *Se si tocca **[Cancella]** la riproduzione verrà avviata con il livello di protezione impostato in "Impostazione del livello di protezione (Parental Lock)".*

Impostazione del modo dello schermo TV

Attenersi alla procedura descritta di seguito per modificare la schermata relativa all'uscita in base al tipo di monitor TV (monitor posteriore) in uso. Se il monitor posteriore non è collegato, l'impostazione relativa allo schermo sarà 16:9.

Opzione: Schermo TV
Impostazioni possibili: 4:3LB / 4:3PS / 16:9 (impostazione iniziale)

- *Per alcuni dischi non sarà possibile impostare l'immagine in base alle dimensioni dello schermo. (Per i dettagli, fare riferimento al booklet del disco).*

4:3 LETTER BOX:
Effettuare questa selezione se è collegato un monitor convenzionale di formato 4:3 (rapporto di formato della TV normale). Potrebbero essere presenti strisce nere visibili nella parte superiore e inferiore dello schermo (quando si riproduce un film in formato 16:9). L'ampiezza di queste strisce dipende dal rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine originale del film nella versione per sala cinematografica.

4:3 PAN-SCAN:
Effettuare questa selezione se è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3. L'immagine riempirà completamente lo schermo della TV. Comunque, a causa di un difetto nel rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine, parti del film all'estrema sinistra e destra potrebbero non essere visibili (durante la riproduzione di un film in formato 16:9).

16:9 WIDE:
Effettuare questa selezione se è collegato uno schermo TV ampio. È l'impostazione di fabbrica.

Impostazioni della Radio

Al punto 3, selezionare **[Radio]** nel menu Source Setup. Fare riferimento a "Procedura per Source Setup" (pagina 52).

Impostazione PI SEEK

Opzione: PI Seek
Impostazioni possibili: Auto / Off (impostazione iniziale)

Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

Se viene selezionato OFF, l'unità continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale.

Opzione: RDS Regionale
Impostazioni possibili: On (impostazione iniziale) / Off

Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)

Voce selezionata: Lingua PTY
Impostazioni possibili: ENG (impostazione iniziale)/ GER / FRE / SPA / POR / ITA / DUT / DAN / FIN / NOR / SWE / RUS

ENG:	Inglese
GER:	Tedesco
FRE:	Francese
SPA:	Spagnolo
POR:	Portoghese
ITA:	Italiano
DUT:	Olandese
DAN:	Danese
FIN:	Finlandese
NOR:	Norvegese
SWE:	Svedese
RUS:	Russo

Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)

La ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza) può essere impostata su ON/OFF.

Opzione: PTY31
Impostazioni possibili: On (impostazione iniziale) / Off

- *Se si imposta PTY31 su "On", l'unità considererà prioritarie le trasmissioni d'emergenza e interromperà il programma che si sta ascoltando.*
- *L'unità visualizza "Alarm" sul display durante la ricezione di PTY31.*

Impostazione della qualità dei toni del SINTONIZZATORE (FM) (Tuner Condition)

L'unità è in grado di impostare la qualità del tono preferita per la sorgente radio FM.

Opzione: Impostazione Tuner FM
Impostazioni possibili: Normal (impostazione iniziale) / HiFi / Stable

Normal:	Impostazione standard
HiFi:	Impostazione di alta qualità
Stable:	Controllo dei disturbi

- *I disturbi possono essere maggiormente avvertibili quando viene impostato HiFi, a seconda dello stato della ricezione. In questo caso, si consiglia l'impostazione Normal.*

Impostazioni AUX

Al punto 3, selezionare **[Aux]** nel menu Source Setup. Fare riferimento a “Procedura per Source Setup” (pagina 52).

Impostazione del modo AUX

Opzione: AUX In
Impostazioni possibili: Off / On (impostazione iniziale)

Off: La sorgente AUX non viene visualizzata.
On: La sorgente AUX viene visualizzata.

Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX)

Quando si imposta AUX In su “ON”, è possibile eseguire l’impostazione seguente.

Opzione: Nome Principale
Impostazioni disponibili: AUX1 (impostazione iniziale) / DVD / GAME / EXT.DVD / DVD-CHG. / DVB-T / TV / USB Player

- *Quando viene collegato un sintonizzatore DVB-T o un lettore USB (acquistabili separatamente), è possibile usarli per collegare un ulteriore dispositivo di ingresso esterno. L’impostazione del Nome Secondario consente di modificare la visualizzazione del nome della modalità di questo dispositivo.*

Impostazione del nome secondario AUX

È possibile impostare il nome secondario soltanto quando il nome primario è impostato su “DVB-T” o “USB Player”.

Opzione: Nome Secondario
Impostazioni possibili: Off (impostazione iniziale) / AUX2 / DVD / GAME / EXT.DVD / DVD-CHG. / DVB-T*1 / TV / USB Player*2

- *Al posto del nome modo AUX, verrà visualizzato il nome della sorgente scelta.*

*1 *Se Nome Principale è impostato su DVB-T, DVB-T non viene visualizzata come opzione per Nome Secondario.*
*2 *Se Nome Principale è impostato su USB Player, USB Player non viene visualizzata come opzione per Nome Secondario.*

Funzionamento del pannello a sfioramento

Se è stato impostato DVB-T come Nome Principale o Nome Secondario, questa impostazione è disponibile.

Opzione: Direct Touch
Impostazioni possibili: On (impostazione iniziale) / Off

On: Il funzionamento dello schermo Direct Touch è disponibile nella schermata DVB-T.
Off: Il funzionamento dello schermo Direct Touch non è disponibile nella schermata DVB-T.

Passaggio al sistema del segnale di ingresso visivo

Dopo aver impostato “On” in “Impostazione del modo AUX”, è possibile eseguire questa impostazione È possibile modificare il tipo di ingresso video.

Opzione: Segnale Camera
Impostazioni possibili: Auto (impostazione iniziale) / NTSC/PAL

Auto: Verrà selezionato automaticamente il tipo di segnale di ingresso video adatto tra NTSC e PAL.
NTSC/PAL: Selezione manuale del tipo di segnale di ingresso video.

Impostzione di AUX3

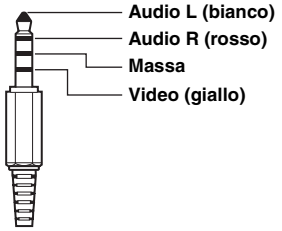
La connessione con dispositivi di ingresso esterni è disponibile mediante il connettore iPod VIDEO. È necessario un cavo adattatore opzionale (da RCA standard a spinotto mini-jack da 3,5ø oppure da 3,5ø a spinotto mini-jack 3,5ø).
Si possono anche riprodurre video quando viene collegato un cavo di interfaccia AV opzionale (da presa AV mini a 4 poli a 3-RCA).

Opzione: Ingr. AuX 3 second.
Impostazioni possibili: iPod Video (impostazione iniziale) / AUX3

iPod Video: Da impostare quando ci si collega a un iPod o iPhone.
AUX3: Da impostare quando ci si collega a un dispositivo di ingresso esterno.

■ Presa AV mini a 4 poli utilizzabile

L’unità accetta il seguente tipo di spinotto mini AV a 4 poli:



- *Si prega di controllare con cura il tipo di spinotto prima di usarlo con questo prodotto. In base al cavo, potrebbero non essere trasmessi il suono e/o le immagini.*

Impostazione di Ingr. AUX3 second. (commutazione del segnale di ingresso video)

Dopo aver impostato “AUX3” come descritto in “Impostazione di AUX3 In Sel.”, è possibile eseguire questa impostazione. È possibile modificare il tipo di ingresso video.

Opzione: Segnale AUX3
Impostazioni possibili: Auto (impostazione iniziale) / NTSC/PAL

Auto: Verrà selezionato automaticamente il tipo di segnale di ingresso video adatto tra NTSC e PAL.
NTSC/PAL: Selezione manuale del tipo di segnale di ingresso video.

Impostazione RSE

Al punto 3, selezionare **[RSE]** nel menu Source Setup. Fare riferimento a “Procedura per Source Setup” (pagina 52).

Impostazione della funzione dello schermo posteriore

Il video e l'audio possono essere inviati al monitor posteriore.

Opzione: RSE
Impostazioni possibili: Off (impostazione iniziale) / On

- *Se si seleziona “On”, eseguire la procedura descritta in “Impostazione del sensore infrarossi” (pagina 42).*

Impostazione del BLUETOOTH

Procedura per BLUETOOTH Setup

Per poter accedere alla schermata delle impostazioni, il freno di stazionamento deve essere innestato. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento "Non è possibile utilizzare durante la guida".

I seguenti punti da 1 a 5 descrivono una procedura comune per tutte le "opzioni" di BLUETOOTH Setup. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Toccare l'icona [Setup] nella barra superiore.
Viene visualizzata la schermata principale Setup.

2 Toccare (BLUETOOTH).
Viene visualizzata la schermata di BLUETOOTH Setup.

3 Selezionare la voce desiderata.

Opzioni: BLUETOOTH / Info BLUETOOTH / Impostazioni periferiche BLUETOOTH / Connessione Auto / Cambio Password / Codifica BLUETOOTH di Default / Risposta Auto. / Tempo Risposta Automatica / Speaker telefono / Volume Ricevute / Volume Trasmesse / Volume Chiamate / Cancella storico chiamate

4 Toccare [◄] o [►] ecc., per cambiarne l'impostazione.
- *Quando appare la finestra di impostazione, toccare [✕] per chiuderla al termine delle impostazioni.*

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [⮌].

- *Subito dopo aver modificato BLUETOOTH Setup (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.*
- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*

Impostazione BLUETOOTH

Al punto 3, selezionare **[BLUETOOTH]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).

Opzione: BLUETOOTH
Impostazioni possibili: Off / On (impostazione iniziale)

Off: La funzione BLUETOOTH non viene utilizzata.
On: Selezionare quando si desidera associare un telefono compatibile con BLUETOOTH a questa unità.

- *Se l'impostazione di Bluetooth è "Off", non è possibile effettuare modifiche nella schermata di impostazione del BLUETOOTH.*

Visualizzazione di informazioni sul BLUETOOTH

Al punto 3, selezionare **[Info BLUETOOTH]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
È possibile visualizzare il nome del dispositivo BLUETOOTH e il suo indirizzo.

Opzione: Info BLUETOOTH

Registrazione del dispositivo BLUETOOTH

Al punto 3, selezionare **[Impostazioni periferiche BLUETOOTH]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
Il dispositivo BLUETOOTH viene utilizzato durante la ricerca e il collegamento di un dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegabile all'unità oppure durante la registrazione di un nuovo dispositivo compatibile con BLUETOOTH.

1 Toccare [Impostazioni periferiche BLUETOOTH].

2 Toccare [Search] accanto a "No Device".
L'elenco dei dispositivi visualizza fino a 10 voci.

3 Toccare [Audio], [Hands-free] o [Both] del dispositivo che si desidera connettere.

Audio: Imposta per l'uso come dispositivo audio
Hands-free: Imposta per l'uso come dispositivo vivavoce.
Both: Imposta per l'uso come dispositivo audio e vivavoce.

- *È possibile collegare (accoppiare) fino a 5 telefoni cellulari compatibili BLUETOOTH.*

4 Al completamento della registrazione del dispositivo, appare un messaggio e il dispositivo torna al modo normale.

- *Il processo di registrazione BLUETOOTH varia in base alla versione del dispositivo e a SSP (Simple Secure Pairing - Collegamento Semplice Sicuro). Se sul dispositivo appare un codice di accesso a 4 o 6 caratteri, immetterlo utilizzando il dispositivo BLUETOOTH compatibile.*
  Se sul dispositivo appare un codice di accesso a 6 caratteri, verificare che lo stesso codice sia visualizzato sul dispositivo BLUETOOTH compatibile e toccare "Sì".
- *Se sono stati registrati tutti i 5 dispositivi, non sarà possibile registrare il 6o dispositivo. Per registrare un altro dispositivo, è necessario cancellare prima uno dei dispositivi dalla posizione da 1 a 5.*

Impostazione del dispositivo BLUETOOTH

Selezionare uno dei 5 dispositivi compatibili con BLUETOOTH collegati, registrati in precedenza.

1 Toccare [Impostazioni periferiche BLUETOOTH].

2 Toccare [Audio] o [HFT] del dispositivo in elenco che si desidera collegare.

Eliminazione di un dispositivo BLUETOOTH dall'elenco

È possibile eliminare le informazioni su un dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegato in precedenza.

1 **Toccare [Impostazioni periferiche BLUETOOTH].**

2 **Toccare [Delete] del dispositivo compatibile BLUETOOTH che si desidera eliminare dall'elenco dei dispositivi collegati.**

3 **Toccare [OK].**

- *Toccare **[Cancella]** per annullare l'impostazione.*

Impostazione di connessione automatica

Al punto 3, selezionare **[Connessione Auto]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
Se la connessione automatica è impostata su "On", i dispositivi audio presenti nell'elenco dei dispositivi registrati vengono connessi automaticamente.

Opzione: Connessione Auto
Impostazioni possibili: Off / On (impostazione iniziale)

Impostazione del codice di sicurezza

Al punto 3, selezionare **[Cambio Password]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
È possibile impostare il codice per collegarsi con un dispositivo compatibile BLUETOOTH.

Opzione: Cambio Password

1 **Toccare [Cambio Password].**
Viene visualizzata una schermata di immissione dei numeri.

2 **Immettere un codice di 4 cifre, quindi toccare [Enter].**

- *Il numero iniziale è 0000.*
- *Per dettagli su come usare il tastierino numerico, fare riferimento a "Operazioni di immissione dei numeri" (pagina 37).*

Cambio del codice di caratteri della rubrica telefonica

Al punto 3, selezionare **[Codifica BLUETOOTH di Default]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
È possibile selezionare il codice di caratteri da usare quando si trasferiscono la rubrica o la cronologia da un telefono cellulare. Se nei dati trasferiti vi sono dei caratteri illeggibili, selezionare la codifica caratteri corretta.

Opzione: Codifica BLUETOOTH di Default
Impostazioni possibili: EU1 / EU2 (impostazione iniziale) / Russian / Chinese / Thai / Arabic / Unicode UTF-8 / Unicode UTF-16LE / Unicode UTF-16BE

1 **Toccare [Codifica BLUETOOTH di Default].**
Viene visualizzata la schermata dell'elenco dei codici di caratteri.

2 **Toccare il codice di caratteri desiderato.**

EU1: ISO 8859-1
EU2: ISO 8859-15
Russian: ISO 8859-5
Chinese: GB18030
Thai: CP874
Arabic: CP1256
Unicode UTF-8
Unicode UTF-16LE
Unicode UTF-16BE

3 **Toccare [OK].**

Impostazione di ricezione automatica delle chiamate

Al punto 3, selezionare **[Risposta Auto.]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
Quando si riceve una chiamata, è possibile impostare la risposta automatica o meno.

Opzione: Risposta Auto.
Impostazioni possibili: Off (impostazione iniziale) / On

On: Quando si riceve una chiamata, la risposta avverrà automaticamente
Off: Quando si riceve una chiamata, la risposta non avverrà automaticamente

Impostazione dell'intervallo per la risposta automatica a una chiamata

Al punto 3, selezionare **[Tempo Risposta Automatica]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
Quando "Risposta Auto." è impostato su "On", è possibile impostare l'intervallo di secondi che deve precedere la risposta automatica.

Opzione: Tempo Risposta Automatica
Impostazioni possibili: 5 sec / 10 sec (impostazione iniziale) / 15 sec / 20 sec

1 **Toccare [Tempo Risposta Automatica].**
Viene visualizzata la schermata di impostazione della risposta automatica.

2 **Toccare [◄] o [►].**

Selezione dell'altoparlante di uscita

Al punto 3, selezionare **[Speaker telefono]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
È possibile selezionare l'altoparlante collegato nell'auto per emettere il segnale audio del telefono.

Opzione: Speaker telefono
Impostazioni possibili: All (impostazione iniziale) / Front L / Front R / Front LR

All:	L'audio verrà emesso da tutti gli altoparlanti dell'auto.
Front L:	L'audio verrà emesso soltanto dall'altoparlante anteriore sinistro.
Front R:	L'audio verrà emesso soltanto dall'altoparlante anteriore destro.
Front LR:	L'audio verrà emesso dagli altoparlanti anteriori sinistro e destro.

- *Non è possibile regolare l'impostazione durante una telefonata. Regolare l'impostazione prima di effettuare una chiamata.*

Regolazione del volume di ricezione

Al punto 3, selezionare **[Volume Ricevute]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
È possibile regolare il volume della chiamata ricevuta.

Opzione: Volume Ricevute
Impostazioni possibili: da 1 a 11 (impostazioni iniziale: 5)

Regolazione del volume di trasmissione

Al punto 3, selezionare **[Volume Trasmesse]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
È possibile regolare il volume di trasmissione, durante la chiamata.

Opzione: Volume Trasmesse
Impostazioni possibili: da 1 a 11 (impostazioni iniziale: 5)

Regolazione del volume di chiamata

Al punto 3, selezionare **[Volume Chiamate]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
È possibile regolare il volume di ricezione, durante la chiamata.

Opzione: Volume Chiamate
Impostazioni possibili: da 1 a 11 (impostazione iniziale: 5)

Cancellazione di tutti i registri

Al punto 3, selezionare **[Cancella storico chiamate]** nel menu BLUETOOTH Setup.
Fare riferimento a "Procedura per BLUETOOTH Setup" (pagina 56).
Vengono cancellati tutti i registri delle chiamate effettuate, ricevute e senza risposta.

Opzione: Cancella storico chiamate

1 **Toccare [Cancella storico chiamate].**
Viene visualizzata la schermata di conferma.
- *Se non è presente alcun registro, l'opzione non è disponibile.*

2 **Toccare [OK].**
Tutti i registri vengono cancellati.

Camera Setup

Procedura per Camera Setup

Se vi è una telecamera opzionale collegata, sul monitor viene visualizzato il suo video. Impostare questa voce quando è collegata una telecamera.

Per poter accedere alla schermata delle impostazioni, il freno di stazionamento deve essere innestato. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento "Non è possibile utilizzare durante la guida".

I seguenti punti da 1 a 5 descrivono una procedura comune a tutte le "opzioni" di Camera Setup. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Toccare l'icona [Setup] nella barra superiore.
Viene visualizzata la schermata principale Setup.

2 Toccare [(CAMERA)].
Viene visualizzata la schermata Camera Setup .

3 Selezionare la voce desiderata.

Opzioni: Direct Camera / AUX Camera* / Interruzione Camera (Modalità powerOFF)

4 Toccare [◄] o [►] ecc., per cambiarne l'impostazione.
- *Quando appare la finestra di impostazione, toccare [✕] per chiuderla al termine delle impostazioni.*

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [⮌].

- *Subito dopo aver modificato Camera Setup (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. In caso contrario, potrebbe non essere possibile modificare le impostazioni.*
- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*

Impostazione di Direct Camera

Al punto 3, selezionare **[Direct Camera]** nel menu Camera Setup. Fare riferimento a "Procedura per Camera Setup" (pagina 59).

Impostazione dell'ingresso della telecamera

Opzioni: Selezione Camera / Regolazioni Guide Line*[1]
Impostazioni possibili: Off (impostazione iniziale) / Front / Rear*[2]

Rear: Telecamera posteriore
Front: Telecamera anteriore

**1 Se "Selezione Camera" è impostato su "Off", l'opzione non è disponibile.*
**2 Se "Selezione Camera" è impostato su "Rear" nelle impostazioni di AUX Camera, non è possibile impostare "Rear" nelle impostazioni di Direct Camera.*

Cambio di tipo di video per la telecamera posteriore & anteriore

In caso di collegamento a HCE-C200R/HCE-C200F/HCE-C210RD/ HCE-C212F, il tipo di video può essere modificato.

Opzione: Regolazioni Guide Line

1 Toccare [Regolazioni Guide Line].
Verrà visualizzata la schermata di regolazione della riga di guida della telecamera.

2 Toccare uno qualsiasi fra [Back], [Panorama], [Corner] o [Top].
La vista cambia come selezionato.
- ***[Back]** non appare per la telecamera anteriore.*

3 Per tornare alla schermata precedente, toccare [⮌].

- *Per una spiegazione dei tipi di video, si veda il Manuale d'uso della telecamera.*

Regolazione della riga di guida della telecamera posteriore/anteriore

Se si seleziona "Rear" o "Front" è possibile regolare la posizione delle guide della telecamera.

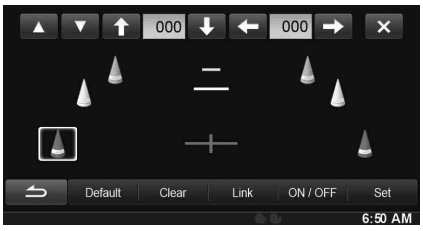
Opzione: Regolazioni Guide Line

1 Toccare [Regolazioni Guide Line].
Verrà visualizzata la schermata di regolazione della riga di guida della telecamera.
- *Se il tipo di video è impostato su "Corner", la guida della telecamera non verrà visualizzata.*

2 Toccare [Adjust].
- *Se non appare **[Adjust]**, procedere al punto 3.*

3 Toccare la guida che si desidera regolare.
La riga di guida può essere selezionata anche toccando [▲] [▼].

■ Esempio di visualizzazione per il modo telecamera posteriore



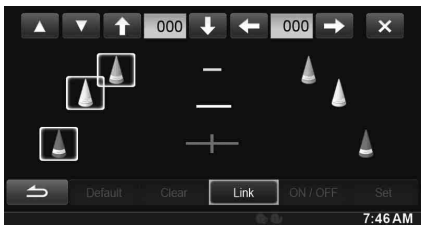
■ **Esempio di visualizzazione per il modo telecamera anteriore**

4 **Toccare [↑], [↓], [←] o [→] per regolare la posizione della guida.**
- *Il tocco di **[Clear]** annulla le regolazioni e torna all'impostazione precedente alla modifica della linea di guida.*

5 **Al termine della regolazione, toccare [Set].**

■ **Regolazione simultanea di più guide (solo per la telecamera posteriore)**

1 **Toccare [Link].**
Le 3 linee di guida verticali della guida attualmente selezionata vengono collegate fra loro, permettendone una regolazione simultanea.



■ **Attivazione/disattivazione delle guide**

Disattivazione della guida selezionata.

1 **Toccare [ON/OFF].**
La guida attualmente selezionata viene disattivata.

2 **Per riattivarla, toccare nuovamente [ON/OFF].**

- *Le guide disattivate sono comunque regolabili.*

■ **Ripristino delle guide ai valori predefiniti.**

1 **Toccare [Default].**
Apparirà una finestra di messaggio.

2 **Toccare [OK].**
I valori modificati torneranno a quelli predefiniti.

Impostazioni di Aux Camera

Al punto 3, selezionare **[AUX Camera]** nel menu Camera Setup. Fare riferimento a "Procedura per Camera Setup" (pagina 59).

Impostazione dell'ingresso della telecamera

***Opzioni: Selezione Camera / Segnale Camera*[1]*/Regolazioni Guide Line*[1]**
Impostazioni possibili: Off (impostazione iniziale) / Rear*[2]* / OTHER

Rear: Telecamera posteriore
OTHER: Telecamera laterale, interna, ecc.

*[1] *Se "Selezione Camera" è impostato su "Off", l'opzione non è disponibile.*
*[2] *Se "Selezione Camera" è impostato su "Rear" nelle impostazioni di Direct Camera, non è possibile specificare "Rear" nelle impostazioni AUX Camera.*

Impostazione dell'ingresso del segnale della telecamera ausiliaria (AUX)

Quando è collegata la telecamera ausiliaria, è possibile scegliere il tipo di segnale di ingresso video.

Altra opzione disponibile: Segnale Camera
Impostazioni possibili: NTSC (impostazione iniziale) / PAL

Regolazione della guida della telecamera posteriore

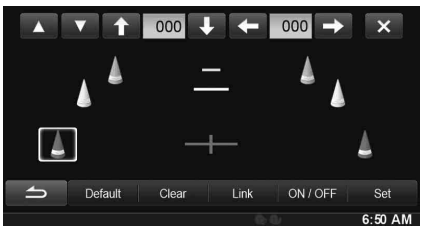
Se si seleziona "Rear" è possibile regolare la posizione delle guide della telecamera.

Opzione: Regolazioni Guide Line

1 **Toccare [Regolazioni Guide Line].**
Verrà visualizzata la schermata di regolazione della riga di guida della telecamera.

2 **Toccare [Adjust].**
- *Se non appare **[Adjust]**, procedere al punto 3.*

3 **Toccare la guida che si desidera regolare.**
La riga di guida può essere selezionata anche toccando [▲] [▼].

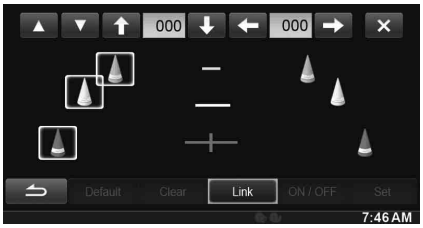


4 **Toccare [↑], [↓], [←] o [→] per regolare la posizione della guida.**
- *Il tocco di **[Clear]** annulla le regolazioni e torna all'impostazione precedente alla modifica della linea di guida.*

5 **Al termine della regolazione, toccare [Set].**

■ Regolazione simultanea di più guide (solo per la telecamera posteriore)

1 **Toccare [Link].**
Le 3 linee di guida verticali della guida attualmente selezionata vengono collegate fra loro, permettendone una regolazione simultanea.



■ Attivazione/disattivazione delle guide

Disattivazione della guida selezionata.

1 **Toccare [ON/OFF].**
La guida attualmente selezionata viene disattivata.

2 **Per riattivarla, toccare nuovamente [ON/OFF].**

- *Le guide disattivate sono comunque regolabili.*

Ripristino delle guide ai valori predefiniti.

1 **Toccare [Default].**
Apparirà una finestra di messaggio.

2 **Toccare [OK].**
I valori modificati torneranno a quelli predefiniti.

Impostazione di Interruzione Camera (Modalità powerOFF)

Al punto 3, selezionare **[Interruzione Camera]** nel menu Camera Setup.
Fare riferimento a “Procedura per Camera Setup” (pagina 59).
È possibile impostare la visualizzazione dell’immagine della telecamera posteriore quando si porta la leva del cambio in posizione R (retromarcia) e l’unità è spenta.

Opzione: Interruzione Camera (Modalità powerOFF)
Impostazioni possibili: On (impostazione iniziale) / Off

On: Viene visualizzata l’immagine della telecamera posteriore
Off: Non viene visualizzata l’immagine della telecamera posteriore

Funzionamento di BLUETOOTH

Impostazione prima dell'utilizzo

Informazioni su BLUETOOTH

BLUETOOTH è una tecnologia wireless che consente la comunicazione tra un dispositivo mobile e un personal computer posti a breve distanza. Ciò consente le chiamate a vivavoce o la trasmissione di dati tra dispositivi compatibili con BLUETOOTH. La trasmissione BLUETOOTH è disponibile nella gamma 2,4 GHz senza licenza se la distanza tra i dispositivi è inferiore a 10 metri. Per ulteriori informazioni, consultare il sito web di BLUETOOTH (http://www.bluetooth.com/).

- *A seconda della versione del BLUETOOTH, un dispositivo compatibile con BLUETOOTH potrebbe non essere in grado di comunicare con l'unità.*
- *Non è garantito il coretto funzionamento di questa unità con tutti i dispositivi compatibili con BLUETOOTH. Per la gestione dei dispositivi compatibili con BLUETOOTH, consultare il proprio rivenditore ALPINE o il sito Web ALPINE.*
- *A seconda dell'ambiente, la connessione wireless BLUETOOTH potrebbe essere instabile.*
- *Quando si fa una chiamata o si eseguono operazioni di impostazione, accertarsi di fermare l'auto in un posto sicuro.*
- *Il funzionamento può variare a seconda del o dei dispositivi compatibili con BLUETOOTH collegati. Inoltre, consultare il Manuale d'uso del o dei dispositivi collegati.*

Informazioni sul telefono vivavoce

Quando si utilizza un telefono cellulare compatibile con HFP (Head Set Profile) è possibile effettuare chiamate in vivavoce.

- *Evitare di eseguire una chiamata vivavoce mentre ci si trova nel traffico o in strade ventose e strette.*
- *Chiudere i finestrini durante la chiamata per ridurre il rumore di sottofondo.*
- *Se gli interlocutori stanno utilizzando dei dispositivi vivavoce oppure se la chiamata viene effettuata in un luogo rumoroso, è normale riscontrare delle difficoltà nel sentire la voce dell'altra persona.*
- *A seconda delle condizioni della linea telefonica o dell'utilizzo di alcuni dispositivi mobili, la voce potrebbe sembrare innaturale.*
- *Quando si utilizza un microfono, parlare quanto più direttamente possibile nel microfono al fine di ottenere la qualità audio migliore.*
- *Alcune funzioni dei telefoni cellulari dipendono dalle funzionalità e dalle impostazioni della rete del fornitore di servizi. Inoltre, alcune funzioni potrebbero non essere attivate dal proprio fornitore di servizi e/o le impostazioni di rete del fornitore potrebbero limitarne la funzionalità.*
  Contattare sempre il proprio fornitore di servizi per ulteriori informazioni sulla disponibilità e funzionalità delle funzioni.
  Tutte le funzioni, le funzionalità, le caratteristiche tecniche del prodotto, nonché le informazioni contenute nel Manuale d'uso si basano sulle informazioni disponibili più recenti e ritenute accurate al momento della stampa.
  Alpine si riserva il diritto di modificare qualsiasi informazione o caratteristica tecnica senza preavviso né obbligo.

Prima di usare BLUETOOTH

Prima di utilizzare la funzione telefono/audio vivavoce, occorre effettuare le seguenti impostazioni.

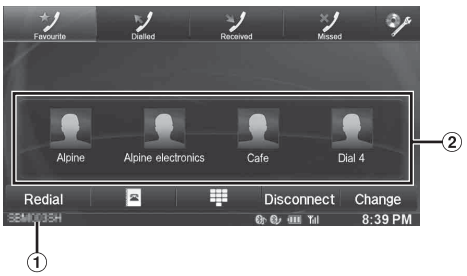
1 Impostare "BLUETOOTH" su "On" (vedere pagina 56).

2 Registrare un dispositivo BLUETOOTH sull'unità (vedere pagina 56).

- *Fare riferimento a "Impostazione BLUETOOTH" (pagina 56).*
- *È possibile cercare l'unità utilizzando un dispositivo compatibile con BLUETOOTH e quindi collegare tale dispositivo BLUETOOTH all'unità stessa. Il nome assegnato questa unità è "ALPINE NAVI" e il codice di accesso iniziale è "0000". Inoltre, consultare il Manuale d'uso del o dei dispositivi collegati.*

Controllo vivavoce del telefono

■ Esempio di visualizzazione della schermata Telefono



① Nome del dispositivo BLUETOOTH
② Visualizzazione dei preferiti: icona di scelta rapida
Visualizzazione di chiamate effettuate, ricevute, senza risposta: icone dei registri

Collegamento di un dispositivo BLUETOOTH

La registrazione di un dispositivo BLUETOOTH nell'unità INE-W920R/INE-W928R abilita il collegamento automatico.
Se il collegamento non avviene automaticamente, eseguire nuovamente la procedura di collegamento.

1 Premere il tasto (PHONE).
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 Toccare [Connetti].
Il collegamento BLUETOOTH si avvia.

Disconnessione del collegamento BLUETOOTH

Toccare [Disconneti].
Il collegamento BLUETOOTH viene disconnesso.

Modifica del collegamento del dispositivo BLUETOOTH

Se sul dispositivo sono registrati più dispositivi BLUETOOTH, è possibile modificare il collegamento tra i dispositivi registrati.

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [Cambia].**
Viene visualizzata la schermata Impostazioni periferiche BLUETOOTH.

3 **Toccare [Audio] o [HFT] del dispositivo selezionato.**
Il collegamento viene trasferito al dispositivo selezionato.

- *È possibile controllare le chiamate rapide effettuate toccando Lista Periferiche BLUETOOTH.*
  Per informazioni su come assegnare i numeri per le chiamate rapide, fare riferimento a "Assegnazione come numero di preselezione (Short Cut Dialling)" (pagina 65).

Rispondere a una chiamata

Le chiamate in entrata vengono annunciate dal trillo di una suoneria di chiamata ricevuta e da un messaggio visualizzato (n. di telefono, ecc.).

1 **Una chiamata in entrata fa partire la suoneria e un display di chiamata in entrata.**

2 **Toccare [ ] o premere il tasto (PHONE).**
Inizia la conversazione telefonica.

- *Quando in "Impostazione di ricezione automatica delle chiamate" (pagina 57) si imposta "On", è possibile rispondere automaticamente a una chiamata.*
- *Durante una chiamata, l'audio della modalità corrente dell'unità viene silenziato. Dopo la chiamata, riprenderà la riproduzione.*
- *Quando il numero del chiamante viene trasmesso al sistema, se è registrato nella rubrica del telefono, appare il nome corrispondente. Se il numero non è presente, viene visualizzato il numero. Se non sono disponibili né il nome né il numero, viene visualizzato "Sconosciuto".*

Regolazione del volume della suoneria

Il volume della suoneria è regolabile dalla schermata di dialogo delle chiamate in entrata.

Toccare [◀] o [▶] per "Vol."

Riagganciare il telefono

Toccare [ ].
La conversazione telefonica termina.

Chiamata

Utilizzare la schermata di menu Phone per effettuare una telefonata.

Uso della funzione di chiamata rapida

È possibile effettuare chiamate rapide assegnando fino a 4 numeri di telefono alla funzione di chiamata rapida. Per informazioni su come assegnare i numeri di preselezione, fare riferimento a "Assegnazione come numero di preselezione (Short Cut Dialling)" (pagina 65).

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [Favorites].**

3 **Toccare [Dial1], [Dial2], [Dial3] o [Dial4].**
La telefonata viene inviata al numero memorizzato.

- *Quando si tiene premuto **[Dial1]**, **[Dial2]**, **[Dial3]** o **[Dial4]** appare la schermata di modifica per le chiamate rapide. La sola operazione di modifica disponibile è l'eliminazione.*
- *Se è stato registrato un nome, il nome viene visualizzato sul tasto di preselezione.*

Chiamata a un numero presente nella cronologia delle chiamate

Per effettuare una chiamata è possibile utilizzare 3 tipi di registri. La cronologia delle chiamate memorizza fino a 60 numeri. Se questo limite viene superato, il numero di telefono più vecchio viene cancellato.

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [Dialled], [Received] o [Missed].**
Vengono visualizzate le ultime quattro registrazioni.

3 **Toccare il nome della registrazione.**
Viene visualizzata la schermata dei dettagli della cronologia delle chiamate.
  - *Per visualizzare tutte le registrazioni, toccare* [All]. *Per eliminare le registrazioni selezionate, toccare* [Delete].

4 **Toccare [ ].**
La telefonata viene avviata.

Chiamata a un numero presente in rubrica

È possibile utilizzare la rubrica del telefono cellulare per effettuare una telefonata. Prima, è necessario trasferire la rubrica telefonica dal telefono cellulare al sistema. Per ulteriori informazioni su come trasferire la rubrica telefonica, fare riferimento a "Sincronizzazione della rubrica" (pagina 65).

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare .**

3 **Toccare il nome della persona o il numero di telefono dall'elenco della rubrica.**

4 **Toccare [ ].**
La telefonata viene avviata.

Immissione di un numero di telefono per effettuare una chiamata

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare .**
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.

3 **Immettere il numero di telefono che si desidera chiamare.**
- *È possibile immettere fino a 31 cifre.*

4 **Toccare [ ].**

5 **Toccare [Chiama].**
La telefonata viene avviata.

USER1/USER2

Funzione di ripetizione della chiamata

È possibile ripetere la chiamata a una persona chiamata in precedenza.

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [Richiama].**
Il numero viene ricomposto.

3 **Toccare [Chiama].**
La telefonata viene avviata.

Operazioni durante una conversazione

Esempio di display

① Nome e numero di telefono
② Tempo di conversazione

Regolazione del volume della chiamata

È possibile regolare rispettivamente il volume trasmesso e il volume ricevuto.

Toccare [◀] o [▶] per "Vol."

: Volume in uscita

: Volume in entrata

È possibile regolare il volume su 11 livelli.
Toccare [◀] per abbassare il volume. Toccare [▶] per alzare il volume.

Modifica dell'emissione in uscita della voce

Per le chiamate, l'emissione in uscita della voce è commutabile fra gli altoparlanti dell'automobile e gli altoparlanti del telefono cellulare.

Toccare [ ].

- *A seconda del telefono cellulare, questa operazione potrebbe non essere possibile.*

Funzione DTMF (Touch-Tone)

Trasmette un DTMF (Touch Tone) durante una chiamata.

1 **Toccare [TONE].**
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.

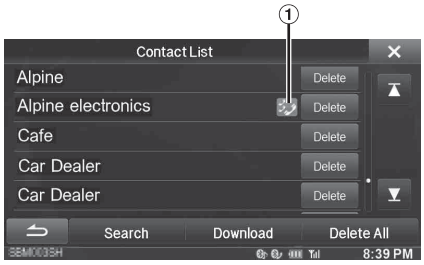
2 **Numero immesso.**

- *È possibile trasmettere un segnale Touch Tone durante una chiamata.*
- *Tenendo premuto "0" si invia il segnale del tono "+".*

USER1/USER2

Funzione di rubrica

Esempio di visualizzazione della schermata della rubrica



① Viene visualizzata un'icona che indica che diversi numeri di telefono sono registrati sotto una voce.

Sincronizzazione della rubrica

È possibile sincronizzare la rubrica del sistema con quella del telefono cellulare.

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [ ].**

3 **Toccare [Download].**

4 **Toccare [SYNC].**
La sincronizzazione delle rubriche telefoniche si avvia.

- *È possibile memorizzare fino a 1.000 numeri di telefono nella rubrica sia per l'UTENTE 1 che per l'UTENTE 2.*
- *Per ciascun contatto è possibile memorizzare fino a 5 numeri di telefono.*

Aggiungere un numero in rubrica

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [ ].**

3 **Toccare [Download].**

4 **Toccare [Add].**
In standby per il collegamento del telefono cellulare.
- *Toccare **[Cancella]** per annullare la modalità di standby.*

5 **Il telefono cellulare effettua l'accesso all'unità e trasferisce la sua rubrica all'unità.**

- *Il collegamento del telefono cellulare viene annullato mentre è in corso il trasferimento della rubrica.*

Cancellazione delle voci in rubrica

Cancellazione di una voce dalla rubrica

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [ ].**
Viene visualizzata la schermata della rubrica.

3 **Toccare il numero di telefono che si desidera cancellare.**

4 **Toccare [Delete].**
Viene visualizzata la schermata di conferma.
Se sono stati memorizzati più numeri di telefono, vengono tutti eliminati.

5 **Toccare [OK].**
Il numero selezionato viene cancellato.

Cancellazione di tutte le voci della rubrica

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [ ].**
Viene visualizzata la schermata della rubrica.

3 **Toccare [Delete All].**
Viene visualizzata la schermata di conferma.

4 **Toccare [OK].**
Tutte le voci della rubrica vengono cancellate.

USER1/USER2

Assegnazione come numero di preselezione (Short Cut Dialling)

Assegnazione dalla cronologia delle chiamate

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [Dialled], [Received] o [Missed].**
Vengono visualizzate le ultime quattro registrazioni.

3 **Toccare il nome della persona cui si desidera assegnare il numero di preselezione (short cut dialling).**
Viene visualizzata la schermata dei dettagli della rubrica.
- *Per visualizzare tutte le registrazioni, toccare **[All]**. Per eliminare le registrazioni selezionate, toccare **[Delete]**.*

4 **Toccare [Preset].**
Viene visualizzata la schermata dei dettagli di preselezione (Short Cut).

5 **Toccare [Save].**
Il numero di telefono viene assegnato al numero di preselezione selezionato (Short Cut Dialling).

- *Se Dial1, Dial2, Dial3 o Dial4 sono già stati assegnati, verranno sovrascritti.*
- *Toccare **[Delete]** per cancellare un numero di preselezione (short cut) assegnato.*

Assegnazione dalla rubrica

1 **Premere il tasto (PHONE).**
Viene visualizzata la schermata del menu del telefono.

2 **Toccare [ ].**
Viene visualizzata la schermata della rubrica.

3 **Toccare il numero di telefono cui si desidera assegnare il numero di preselezione (short cut dialling).**
Viene visualizzata la schermata dei dettagli della rubrica.

4 **Toccare [Preset].**
Viene visualizzata la schermata dei dettagli di preselezione (Short Cut).

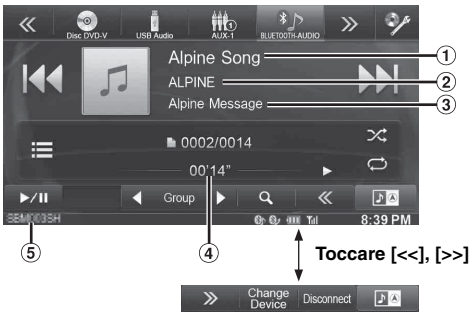
5 **Toccare [Save].**
Il numero di telefono viene assegnato al numero di preselezione selezionato (Short Cut Dialling).

- *Se Dial1, Dial2, Dial3 o Dial4 sono già stati assegnati, verranno sovrascritti.*
- *Toccare **[Delete]** per cancellare un numero di preselezione (short cut) assegnato.*

BLUETOOTH Audio

Se un telefono cellulare o un lettore portatile, ecc. compatibile con BLUETOOTH viene collegato in wireless, è possibile riprodurre una canzone (l'operazione è controllabile dell'unità).

■ Esempio di schermata principale di BLUETOOTH Audio



① Titolo del brano
② Nome artista
③ Nome album
④ Tempo totale di riproduzione
⑤ Tempo trascorso
⑥ Nome del dispositivo BLUETOOTH

- *I pulsanti a schermo visualizzati potrebbero essere differenti a seconda della versione AVRCP.*
- *Indicatore di stato/titolo brano/nome artista/nome album/tempo trascorso non sono visualizzati in versione AVRCP. 1.0.*
- *Per la riproduzione dell'audio, è necessario un telefono cellulare o un lettore portatile conforme a A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) o AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).*
  Non tutte le funzioni sono disponibili con tutti i dispositivi.
- *Durante una chiamata, il suono della sorgente audio BLUETOOTH viene silenziato.*

Versioni compatibili di AVRCP: 1.0, 1.3, 1.4

- *Le versioni disponibili potrebbero essere differenti a seconda della versione AVRCP.*

Riproduzione

1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [BLUETOOTH-AUDIO] nella barra superiore.

3 Toccare [⏮] o [⏭] per selezionare la traccia (file) desiderata.

Per tornare all'inizio del file corrente:
Toccare [⏮].

Riavvolgimento rapido del file corrente:
Tenere premuto [⏮].

Avanzare all'inizio del file successivo:
Toccare [⏭].

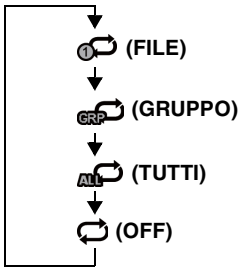
Avanzamento rapido del file corrente:
Tenere premuto [⏭].

4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [⏯].

Riproduzione ripetuta

Disponibile soltanto per versione AVRCP 1.3 e 1.4.

Toccare [🔁] nel modo Riproduzione.
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

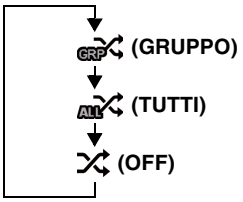


- *Le operazioni possono essere differenti a seconda del dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegato.*

M.I.X. (riproduzione casuale)

Disponibile soltanto per versione AVRCP 1.3 e 1.4.

Toccare [🔀] nel modo Riproduzione.
La modalità M.I.X. commuta a ogni tocco di [🔀].



- *Le operazioni possono essere differenti a seconda del dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegato.*

Selezione dei gruppi

Disponibile soltanto per versione AVRCP 1.3 e 1.4.

Toccare [◀ Group] o [Group ▶] per selezionare il gruppo.

Funzione di ricerca

Disponibile soltanto per versione AVRCP 1.4.
L'elenco visualizzato è differente dal dispositivo BLUETOOTH collegato.

1 Durante la riproduzione toccare [🔍 (Ricerca)] nella barra inferiore.
Selezionare la traccia, ecc., che si desidera ascoltare dall'elenco visualizzato.

Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale)

Per comandare i dispositivi collegati ai terminali AUX dell'unità INE-W920R/INE-W928R, eseguire la procedura descritta di seguito.

- *Impostare AUX In su "On". Fare riferimento a "Impostazione del modo AUX" (pagina 55).*
- *A seconda dell'unità collegata, i tasti a schermo potrebbero non funzionare o il loro funzionamento potrebbe essere differente.*

⚠ AVVERTIMENTO

Per il conducente è pericoloso (e in diversi stati è anche illegale) guardare la TV/Video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare correttamente l'unità INE-W920R/ INE-W928R, affinché il conducente possa guardare programmi televisivi o filmati soltanto quando il veicolo è fermo e il freno di stazionamento inserito.

Se l'unità INE-W920R/INE-W928R non viene installata correttamente, il conducente potrà guardare programmi televisivi o filmati mentre è alla guida, distraendosi dal guardare davanti a sé con conseguenti rischi d'incidente. Il conducente o altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

- *Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "Picture off for your safety".*

1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [AUX1]*1, [AUX2]*1 o [AUX3]*2 nella barra superiore.
Viene visualizzata la schermata della modalità AUX.

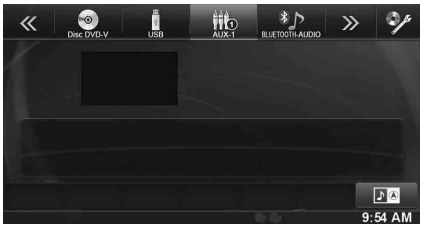
*1 *Viene visualizzato il nome assegnato alla modalità in "Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX)" (pagina 55) e"Impostazione del nome secondario AUX" (pagina 55).*

*2 *Quando si esegue la procedura "Impostzione di AUX3" (pagina 55), AUX3 appare solo se si imposta "AUX".*

Display della schermata dell'operazione AUX durante la riproduzione di File Video

Toccare la schermata.
Viene visualizzata la schermata dell'operazione AUX.

■ **Esempio di visualizzazione delle modalità AUX1, AUX2, AUX3, DVD, Game, USB**



- *Per 5 secondi dopo l'esecuzione di un'operazione, nel modo AUX la schermata di funzionamento passa a quella di visualizzazione. Per nascondere la schermata di funzionamento AUX, toccare l'area display video.*

Per visualizzare di nuovo la schermata di funzionamento, toccare il display.

- *L'impostazione del nome AUX per i modi EXT.DVD, DVD-CHG, DVB-T e TV visualizza gli interruttori di funzionamento singoli e abilita il funzionamento. Fare riferimento a "Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX)" (pagina 55) e "Impostazione del nome secondario AUX" (pagina 55).*
- *La funzione di tocco diretto è disponibile nel modo Lettore USB. Gli interruttori di azionamento del tocco sono visualizzati immediatamente a schermo per il funzionamento.*

Azionamento di un Lettore DVD esterno

Per comandare un lettore DVD esterno (opzionale), eseguire la procedura "Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX)" (pagina 55) o "Impostazione del nome secondario AUX" (pagina 55) impostando "EXT.DVD".

Passare al modo DVD esterno

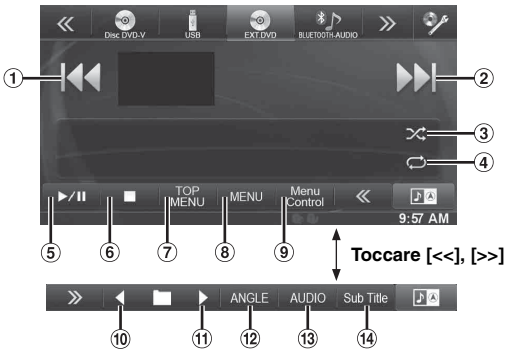
1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [EXT.DVD] nella barra superiore.
Sul display viene visualizzata la schermata del modo EXT. DVD.

Informazioni sulla schermata di funzionamento del DVD

Quando viene visualizzata la schermata di riproduzione del lettore DVD esterno, è possibile toccare la schermata per visualizzare la schermata di funzionamento. Per informazioni sul funzionamento, fare riferimento al Manuale d'uso del lettore DVD collegato.

■ Esempio di visualizzazione di un lettore DVD esterno



① [I◄◄]
Toccare l'interruttore per tornare all'inizio del capitolo/traccia/file corrente. Toccare l'interruttore un'altra volta per trovare l'inizio del capitolo/traccia/file precedente. Tenere premuto per tornare indietro rapidamente.

② [►►I]
Toccare l'interruttore per avanzare all'inizio del capitolo/traccia/file successivo. Tenere premuto per avanzare rapidamente.

③ [⤮]
Avvia/interrompe la riproduzione M.I.X.

④ [⟲]
Avvia/interrompe la riproduzione ripetuta.

⑤ [►/II]
Consente di passare da riproduzione a pausa e viceversa.

⑥ [■]
Il tocco durante la riproduzione attiva un pre-stop. Un nuovo tocco interrompe la riproduzione.

⑦ [Top Menu]
Viene visualizzata la schermata Top Menu.

⑧ [Menu]
Viene visualizzata la schermata Menu.

⑨ [Menu Control]
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.

⑩ [◄]
Passa al programma, playlist o cartella successiva.

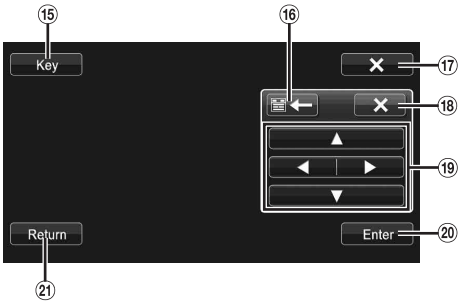
⑪ [►]
Passa al programma, playlist o cartella precedente.

⑫ [Angle]
Commuta l'angolo.

⑬ [Audio]
Commuta l'audio.

⑭ [Sub Title]
Commuta i sottotitoli.

■ Esempio di visualizzazione della schermata del menu



⑮ [Key]
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.

⑯ [◄], [►]
Sposta la posizione del pannello tasti.

⑰ [✕]
Chiude il modo di funzionamento dei menu.

⑱ [✕]
Chiude il pannello tasti.

⑲ [▲], [◄], [▼], [►]
Muove il cursore del menu.

⑳ [Enter]
Stabilisce la voce selezionata.

㉑ [Return]
Consente di ritornare alla voce/schermata precedente.

Azionamento di un Caricatore DVD esterno

Per comandare un caricatore DVD esterno (opzionale), eseguire la procedura "Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX)" (pagina 55) o "Impostazione del nome secondario AUX" (pagina 55) impostando "DVD-CHG".

Passare al modo caricatore DVD esterno

1 **Premere il tasto ♪ (AUDIO).**

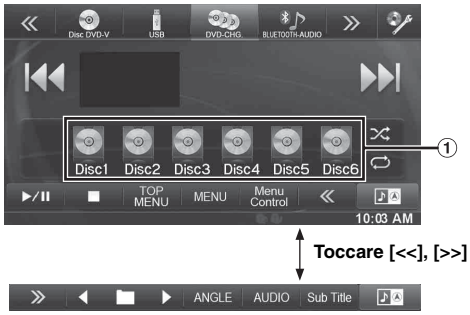
2 **Toccare [DVD-CHG.] nella barra superiore.**
Sul display appare la schermata della modalità DVD-CHG.

Informazioni sulla schermata di funzionamento del caricatore DVD

Quando viene visualizzata la schermata di riproduzione del caricatore DVD esterno, è possibile toccare la schermata per visualizzare la schermata di funzionamento. Per informazioni sul funzionamento, fare riferimento al Manuale d'uso del caricatore DVD collegato.

- *La schermata dei comandi di funzionamento e quella del menu DVD-CHG. sono uguali a quelle del lettore DVD esterno. Fare riferimento a "Azionamento di un Lettore DVD esterno".*

■ Esempio di visualizzazione 3/3 di un caricatore DVD esterno (modalità informativa)



① [Disc1]-[Disc6]
Consente di selezionare un disco.

Azionamento del Ricevitore TV Digitale Mobile (DVB-T)

Per comandare il ricevitore digitale terrestre (DVB-T) (opzionale), eseguire la procedura "Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX)" (pagina 55) o "Impostazione del nome secondario AUX" (pagina 55) impostando "DVB-T".

Cambio del modo del Ricevitore TV Digitale Mobile (DVB-T)

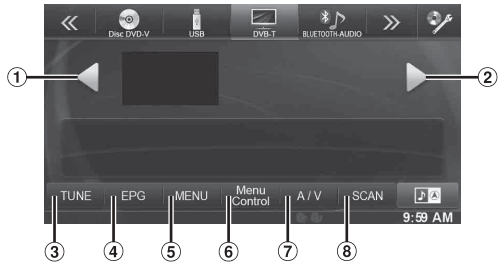
1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [DVB-T] nella barra superiore.
Il display mostra la schermata del modo DVB-T.

Informazioni sulla schermata di funzionamento del DVB-T

Quando si tocca lo schermo in modo DVB-T, viene visualizzata la schermata di funzionamento. Per informazioni sul funzionamento, fare riferimento al Manuale d'uso del ricevitore digitale terrestre (DVB-T) collegato.

■ Esempio di visualizzazione della schermata del menu



① [◄]
Consente di passare a Numero di canale / Numero di canale preferito giù.
② [►]
Consente di passare a Numero di canale / Numero di canale preferito su.
③ [TUNE] (canale o FAV)
Consente di commutare tra modo Canale e modo Canale Preferito.
④ [EPG]
Viene visualizzata la guida elettronica programmi (EPG).
⑤ [Menu]
Viene visualizzata la schermata Menu.
⑥ [Menu Control]
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.
⑦ [A/V]
Consente di commutare la sorgente.
⑧ [Scan]
Toccare l'interruttore per avviare la procedura di scansione.

- *Se in "Funzionamento del pannello a sfioramento" (pagina 55) si è impostata l'opzione "On", sono disponibili i comandi diretti a sfioramento. Gli interruttori di azionamento del tocco sono visualizzati immediatamente a schermo per il funzionamento. Per visualizzare la schermata dei comandi, toccare* ***[Control].***

Azionamento di una TV

Per comandare un ricevitore TV (TV) (opzionale), eseguire la procedura "Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX)" (pagina 55) o "Impostazione del nome secondario AUX" (pagina 55) impostando "TV".

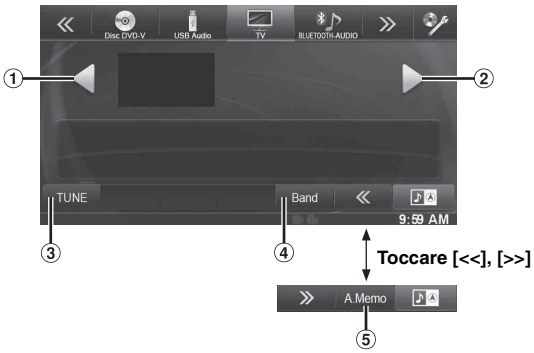
Passare al modo TV

1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [TV] nella barra superiore.
Il display mostra la schermata del modo TV.

Informazioni sulla schermata di funzionamento della TV

Quando viene visualizzata la schermata di riproduzione della TV, è possibile toccare la schermata per visualizzare la schermata di funzionamento. Per informazioni sul funzionamento, fare riferimento al Manuale d'uso del televisore collegato.



① [◄], [◄◄]
Consente di passare a Numero di canale / Canale preselezionato / frequenza giù.

② [►], [►►]
Consente di passare a Numero di canale / Canale preselezionato/ frequenza su.

③ [TUNE] (canale, preselezione o manuale)
Consente di commutare tra modo Canale, modo Preselezione e modo Manuale.

④ [Band]
Consente di commutare la banda.

⑤ [A.Memo]
Il sintonizzatore ricerca e memorizza automaticamente le stazioni.

Utilizzo delle telecamere (opzionale)

Quando è collegata una telecamera opzionale, è possibile visualizzare sul monitor ciò che accade intorno alla vettura.
È possibile collegare a questa unità una telecamera anteriore o posteriore.
In base alla telecamera che si desidera collegare, scegliere prima di tutto il metodo di collegamento (diretto o AUX) e il tipo di telecamera (Front, Rear o OTHER). Per informazioni, fare riferimento a "Camera Setup" (pagina 59).

Telecamera anteriore:
Quando si collega la telecamera HCE-C212F/HCE-C200F, è possibile visualizzare la situazione davanti al veicolo, vale a dire oggetti, persone o altri pericoli.
Telecamera posteriore:
Quando si collega la telecamera HCE-C210RD/HCE-C200R/HCE-C117D/HCE-C107D/HCE-C115/HCE-C105, nel momento in cui il conducente inserisce la retromarcia sul display dell'unità viene visualizza la situazione sul retro del veicolo (incluse le indicazioni di larghezza del veicolo e spazio disponibile).
Altra telecamera:
Impostare quando si effettua il collegamento di una telecamera diversa dalla telecamera anteriore o posteriore, come una room camera o una telecamera laterale.

È possibile regolare la qualità delle immagini della telecamera.
Opzioni: Contrasto Live / Luminosità / Colore / Contrasto
Fare riferimento a "Impostazione di Visual" (pagina 43).

Funzionamento della telecamera posteriore

Nella procedura "Impostazione di Direct Camera" (pagina 59) o "Impostazioni di Aux Camera" (pagina 60) impostare "Rear".

Visualizzazione di ciò che accade dietro la vettura mentre l'auto è in retromarcia

1 **Portare la leva del cambio nella posizione di retromarcia (R).**
Finché l'auto rimane in retromarcia, viene visualizzato ciò che accade dietro la vettura.

2 **Se si porta la leva del cambio in una posizione diversa dalla retromarcia (R), il monitor torna alla schermata precedente.**

- *Quando si procede in retromarcia, non affidarsi esclusivamente alla telecamera. Girarsi sempre e guardare, usando la telecamera solo come ulteriore strumento d'assistenza.*
- *Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata nel modo appropriato.*

USER1/USER2

Commutazione del tipo di immagine per la telecamera posteriore

Se la telecamera è dotata di una funzione di commutazione della vista, viene visualizzato l'interruttore di Cambio Diretto.

1 **Toccare lo schermo quando viene visualizzata l'immagine dalla telecamera posteriore.**
La schermata di funzionamento viene visualizzata sulla schermata.
- *Dopo un time out di 5 secondi, la schermata di funzionamento ritorna sulla schermata di display della telecamera.*

2 **Toccare [Back], [Panorama], [Corner] o [Top].**
Il modello immagine cambia.
[Back]: vista posteriore
[Panorama]: vista panoramica
[Corner]: vista angolo
[Top]: vista terra

- *Per informazioni dettagliate sui modelli di immagine, vedere il manuale d'uso della telecamera.*

USER1/USER2

Impostazione ON/OFF della guida display

1 **Toccare lo schermo quando viene visualizzata l'immagine dalla telecamera.**
La schermata di funzionamento viene visualizzata sulla schermata.
- *Dopo un time out di 5 secondi, la schermata di funzionamento ritorna sulla schermata di display della telecamera.*

2 **Toccare [Guide OFF] sulla schermata della telecamera posteriore.**
La guida scompare e l'interruttore [Guide OFF] commuta su [Guide ON].

3 **Toccare [Guide ON] per attivare la guida.**

USER1/USER2

Regolazione della posizione del display di avvertimento

1 **Toccare lo schermo quando viene visualizzata l'immagine dalla telecamera.**
La schermata di funzionamento viene visualizzata sulla schermata.
- *Dopo un time out di 5 secondi, la schermata di funzionamento ritorna sulla schermata di display della telecamera.*

2 **Toccare [Caution ▲▼].**

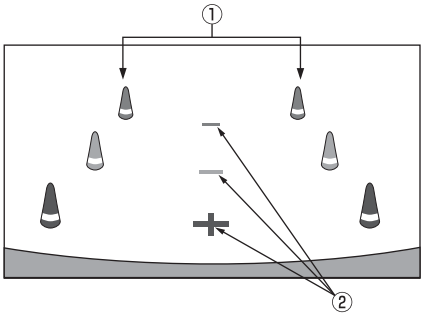
- *A ciascun tocco, la posizione dell'avvertimento si sposta sulla parte superiore o inferiore della schermata.*

Informazioni sulla guida della telecamera posteriore

Per visualizzare la guida, impostare “Impostazione ON/OFF della guida display” (pagina 72) su On. Inoltre, per regolare la guida, fare riferimento a “Regolazione della riga di guida della telecamera posteriore/anteriore” (pagina 59). È anche possibile spegnere la guida nella schermata di display della telecamera posteriore.

■ Significato del segnale di indicazione

Quando l’automobile procede in retromarcia, il monitor passa all’immagine della telecamera vista posteriore. Compaiono delle guide utili a visualizzare la larghezza del veicolo e la distanza dal paraurti posteriore.



① **Segnali estensivi della larghezza dell’automobile (rosso, giallo e verde in base alla distanza)**
Se calibrati correttamente, i segnali indicano la larghezza dell’automobile. Ciò è utile a guidare la traiettoria dell’auto in retromarcia in una linea retta.

I segnali rappresentano la distanza dalla parte posteriore dell’automobile (dall’estremità posteriore del paraurti).
- I segnali non si muovono in sincronizzazione con lo sterzo.

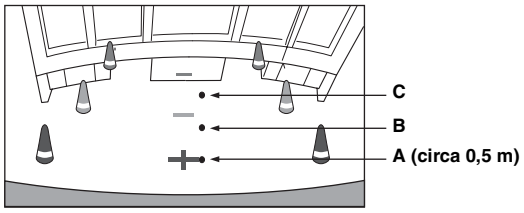
② **Segnali di riferimento della distanza**
I segnali rappresentano la distanza dalla parte posteriore dell’automobile (dall’estremità posteriore del paraurti).
- I segnali non si muovono in sincronizzazione con lo sterzo.
- Ogni posizione centrale del segnale rappresenta circa 0,5 m (rosso), circa 1 m (giallo) e circa 2 m (verde) indietro.

- *A seconda delle condizioni dell’automobile o del manto stradale, l’intervallo visivo potrebbe variare.*
- *La telecamera ha un intervallo visivo limitato. Gli oggetti situati agli estremi angoli della telecamera (per esempio sotto il paraurti o a estremità opposte del paraurti) potrebbero non rientrare nel suo campo visivo.*
- *La telecamera posteriore potrebbe avere una tonalità diversa da quella degli oggetti reali circostanti.*
- *A seconda dell’automobile, l’orientamento della guida potrebbe deviare verso destra o verso sinistra. Non si tratta di un problema di funzionamento.*

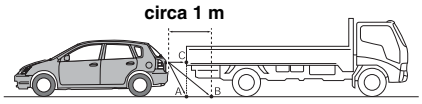
■ Segnale di riferimento della distanza

I riferimenti della distanza rappresentano la distanza tra il livello del suolo e il paraurti posteriore. È difficile fare una stima accurata della distanza dagli oggetti al di sopra del livello del suolo.

<Schermata>



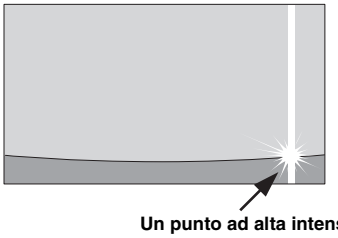
<Posizioni di A, B e C>



Nella schermata, in base ai segnali di riferimento della distanza, il camion sembra essere parcheggiato a circa 1 m di distanza (in posizione B). Pur tuttavia, nei fatti, se si procedesse in retromarcia alla posizione A, si andrebbe a urtare contro il camion.
Nella schermata, le posizioni A, B e C sembrano essere posizionate in ordine di distanza. Pur tuttavia, nei fatti, le posizioni A e C sono alla medesima distanza, mentre B è più lontano di A e C.

- *Il segnale estensivo della larghezza dell’automobile rappresenta la distanza dal manto stradale. La distanza da un oggetto situato sulla strada non è rappresentata accuratamente dai segnali di riferimento.*
- *Nelle seguenti condizioni, la visibilità della schermata potrebbe essere ridotta. Non si tratta di un problema di funzionamento.*
  - *Quando è buio (durante la notte, ecc.).*
  - *In presenza di temperature molto alte o molto basse.*
  - *Quando gocce d’acqua aderiscono alla telecamera o quando si è in presenza di un alto livello di umidità (come in occasione di un clima piovoso, ecc.).*
  - *Quando corpi estranei (come fango, ecc.) aderiscono alla telecamera o alle sue aree periferiche.*
  - *Quando la luce del sole o dei fanali colpisce in modo diretto l’obiettivo della telecamera.*
  - *Quando viene collegata una telecamera CCD, potrebbero verificarsi delle sbavature*. Il fenomeno è caratteristico delle telecamere CD.*

* ***Effetto smear:***
Fenomeno che si verifica quando la telecamera riprende un punto ad alta intensità luminosa (come il riflesso della luce solare sulla carrozzeria del veicolo). L’immagine di seguito è un esempio di “sbavatura verticale” comune alle telecamere CCD.

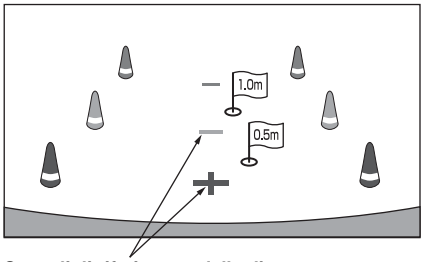


Errore tra la schermata e l'effettivo manto stradale

Nelle seguenti condizioni, si producono degli errori tra i segnali di riferimento della schermata e l'effettivo manto stradale. Le illustrazioni rappresentano un caso in cui la telecamera è installata in posizione standard.)

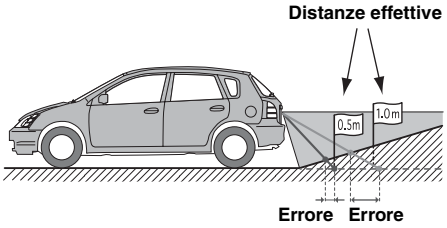
■ Quando dietro l'automobile c'è una ripida pendenza in salita (esempio)

<Schermata>



Segnali di riferimento della distanza

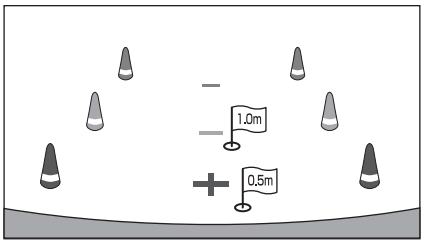
<Situazione del veicolo>



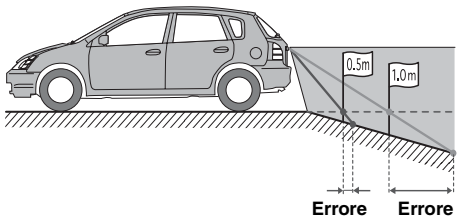
Il segnale di riferimento della distanza rappresenta la distanza da un manto stradale piano. Pertanto, in caso di ripida pendenza in salita dietro l'automobile, i riferimenti della distanza sono visualizzati più vicini al paraurti posteriore rispetto a quanto lo siano effettivamente. Per esempio, se c'è un ostacolo sulla pendenza in salita, esso potrebbe apparire più distante di quanto non lo sia effettivamente.
Inoltre, potrebbe verificarsi un errore tra i riferimenti e il percorso effettivo dell'automobile sul manto stradale.

■ Quando dietro l'automobile c'è una ripida pendenza verso in discesa (esempio)

<Schermata>



<Situazione del veicolo>



In caso di ripida pendenza in discesa dietro l'automobile, i riferimenti della distanza sono visualizzati più lontani dal paraurti posteriore rispetto a quanto non lo siano effettivamente.
Se c'è un ostacolo sulla pendenza in discesa, apparirà più vicino di quanto non lo sia effettivamente.
Inoltre, potrebbe verificarsi un errore tra i riferimenti e il percorso effettivo dell'automobile sul manto stradale.

Funzionamento della telecamera anteriore

Nella procedura "Impostazione di Direct Camera" (pagina 59) impostare "Front".

Visualizzazione manuale di ciò che sta accadendo davanti alla vettura

1 **Premere il tasto ★ (My Favorites).**
Viene visualizzata la schermata dei preferiti.

2 **Toccare [Camera].**
Viene attivato il modo telecamere e viene visualizzato ciò che accade davanti alla vettura.
Quando si collegano simultaneamente la telecamera anteriore (diretta) e quella posteriore o laterale (AUX), viene visualizzata la schermata per la selezione dell'immagine.

USER1/USER2

Commutazione del tipo di immagine per la telecamera anteriore

1 **Toccare lo schermo quando viene visualizzata l'immagine dalla telecamera anteriore.**
La schermata di funzionamento viene visualizzata sulla schermata.
- *Dopo un time out di 5 secondi, la schermata di funzionamento ritorna sulla schermata di display della telecamera.*

2 **Toccare [Panorama], [Corner] o [Top].**
Il modello immagine cambia.
[Panorama]: vista panoramica
[Corner]: vista angolo
[Top]: vista terra

- *Per informazioni dettagliate sui modelli di immagine, vedere il manuale d'uso della telecamera.*

USER1/USER2

Informazioni sulla regolazione dell'impostazione ON/OFF per le guide e della posizione dell'avvertimento

Come per la telecamera posteriore, è possibile regolare l'impostazione ON/OFF del display di guida e della posizione del display di avvertimento della telecamera anteriore. Fare riferimento a "Impostazione ON/OFF della guida display" (pagina 72) e "Regolazione della posizione del display di avvertimento" (pagina 72) per le operazioni.

Funzionamento di altre telecamere

Nella procedura "Impostazioni di Aux Camera" (pagina 60) impostare "OTHER".

1 **Premere il tasto ★ (My Favorites).**
Viene visualizzata la schermata dei preferiti.

2 **Toccare [Camera].**
Quando si collegano simultaneamente la telecamera anteriore (Direct Camera) e quella posteriore o laterale (AUX Camera), viene visualizzata la schermata per la selezione dell'immagine.

Informazioni sulla regolazione della posizione del display di avvertimento

Come per la telecamera posteriore, è possibile regolare il display di avvertimento per le altre telecamere. Fare riferimento a "Regolazione della posizione del display di avvertimento" (pagina 72) per le operazioni.

Memoria USB (opzionale)

È possibile riprodurre file musicali (MP3/WMA/AAC) e file video (DivX®) memorizzati in un dispositivo di memoria USB sul lettore interno del sistema.
Questa sezione illustra solo le operazioni musicali. Per informazioni sulla riproduzione video, fare riferimento alla sezione dedicata al DivX® in "DVD" (pagina 36).

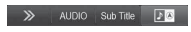
- *Se il primo file riprodotto è un file musicale, il modo sarà quello di riproduzione musicale. Se il primo file riprodotto è un file video, il modo sarà quello di riproduzione video. Inoltre, il modo cambia se si seleziona "AUDIO" o "VIDEO" al punto 2 della procedura di ricerca. Fare riferimento a "Ricerca di una canzone desiderata" (pagina 77) e "Ricerca di un File Video desiderato" (pagina 39).*

■ Esempio di display per la schermata principale USB (Modo Info)

Modo Audio

Modo Video

Toccare [<<], [>>]



- *Fare riferimento a "Esempio di visualizzazione della schermata principale MP3/WMA/AAC" (pagina 33) e "Esempio di visualizzazione per la schermata principale DivX®" (pagina 36) per le spiegazioni sugli elementi della schermata.*
- *È possibile visualizzare la copertina durante la riproduzione USB.*

■ Informazioni sulla creazione di una libreria di informazioni

È possibile effettuare la scansione di file musicali su un dispositivo di memoria USB e creare una libreria di informazioni su questa unità. La creazione di una libreria si avvia quando viene collegato il dispositivo di memoria USB. Il tempo necessario per la creazione di una libreria dipende dal numero di file presenti nel dispositivo di memoria USB, ma l'operazione potrebbe richiedere diversi minuti.

Sulle operazioni durante la creazione di una libreria

- *"Ricerca per Tag" (pagina 77) non funziona correttamente durante la creazione di una libreria.*
- *L'ordine di riproduzione delle canzoni durante la creazione di una libreria potrebbe differire dall'ordine delle canzoni nel dispositivo di memoria USB.*

Riproduzione

1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [USB] nella barra superiore.
Il modo USB viene attivato e il display passa alla schermata USB.

3 Toccare [I◄◄] o [►►I] o per selezionare la traccia desiderata (file).

Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:
Toccare [I◄◄].

Ritorno indietro rapido:
Tenere premuto [I◄◄].

Avanzamento all'inizio della traccia (file) successiva:
Toccare [►►I].

Avanzamento rapido:
Tenere premuto [►►I].

4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [► /II].
[>] appare al centro della schermata.
Per avviare la riproduzione, toccare nuovamente [>/II] o [>] al centro della schermata.

- *Non è possibile riprodurre nessun file protetto dalla protezione da copia DRM (Digital Rights Management) su questa unità.*
- *Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente quando viene riprodotto un file VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).*
- *Se sono presenti informazioni dei tag, verranno visualizzati il nome della traccia, dell'album e dell'artista.*
- *Tag ID3/WMA*
  Se un file MP3/WMA/AAC contiene informazioni dei tag ID3/WMA, queste ultime verranno visualizzate (ad es., nome della canzone, dell'artista e dell'album).
- *Se il numero complessivo di file/cartelle presenti nei dispositivi di memorizzazione USB raggiunge le 10.000 unità, viene visualizzato il messaggio "La capacità di carico è limitata". Per cancellare il messaggio, rimuovere i dispositivi di memoria USB.*

Riproduzione ripetuta

Il funzionamento può variare a seconda che la più recente ricerca di un brano sia stata una ricerca per tag o una ricerca per cartella/file.

Toccare [⮌] nel modo Riproduzione.
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

Modo di ricerca Cartella/file:

Repeat → Repeat Folder* → (OFF) → Repeat

Modo di Ricerca per Tag:

Repeat → (OFF) → Repeat

* *Solo i file contenuti in una cartella vengono riprodotti ripetutamente.*

- *Se durante la riproduzione M.I.X. viene attivata la riproduzione ripetuta, la modalità M.I.X. viene annullata.*

Riproduzione casuale (M.I.X.)

Il funzionamento può variare a seconda del tipo di ricerca del brano più recente, cioè per tag o per cartelle.

Toccare [⤮] nel modo Riproduzione.
Le tracce (file) sul disco verranno riprodotte in modo casuale.
Per annullare la riproduzione M.I.X., toccare [⤮].

Modo di ricerca per cartelle:

Cartella M.I.X.*1 → (OFF) → Cartella M.I.X.*1

Modo di Ricerca per Tag:

Brani M.I.X.*2 → (OFF) → Brani M.I.X.*2

*1 *Solo i file contenuti in una cartella vengono riprodotti in sequenza casuale.*
*2 *Brani M.I.X. riproduce casualmente i brani della categoria selezionata (playlist, album, ecc.). I brani all'interno della categoria vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.*

- *Se durante la riproduzione ripetuta viene attivata la riproduzione M.I.X., la modalità di riproduzione ripetuta viene annullata.*
- *Se si seleziona una traccia utilizzando la funzione di ricerca, la riproduzione M.I.X. viene annullata.*

Riproduzione casuale (M.I.X. ALL)

Questa operazione è disponibile solo se la più recente ricerca di un brano è stata una ricerca per Tag.

1 Durante la riproduzione toccare [🔍 (Ricerca)] nella barra inferiore.
Viene attivato il modo di ricerca.

2 Toccare [Music].
Viene visualizzata la schermata dell'elenco dei nomi cartella.

3 Toccare [Shuffle All] durante la riproduzione.
Le tracce (file) sul disco verranno riprodotte in modo casuale.

Per annullare la riproduzione M.I.X., toccare [ALL⤮].

- *Tutti i brani presenti nella memoria USB vengono riprodotti in ordine casuale. Tutti i brani vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.*

Ricerca di una canzone desiderata

L'unità INE-W920R/INE-W928R consente di eseguire 2 tipi di ricerche.

Ricerca per nome File/Cartella

1 Durante la riproduzione toccare [🔍 (Ricerca)] nella barra inferiore.

2 Toccare [Music].
Viene attivato il modo di ricerca.

3 Toccare [Folder].
Viene visualizzata la schermata dell'elenco dei nomi cartella.

Modo di ricerca nome cartella

4 Toccare [▶] della cartella desiderata.
Viene riprodotto il primo file della cartella selezionata.

Modo di Ricerca per nome File

4 Toccare il nome della cartella desiderata.
Viene visualizzato il nome file della cartella selezionata.

5 Toccare il nome del file desiderato.
Il file selezionato viene riprodotto.

- *Per tornare alla gerarchia precedente, toccare [⮌].*
- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*
- *Dopo aver selezionato una cartella mediante una ricerca per nome, toccare [☰] nella schermata principale per visualizzare la schermata di ricerca delle cartelle.*
- *Dopo aver selezionato un file mediante una ricerca per nome, toccare [☰] nella schermata principale per visualizzare la schermata di ricerca dei file.*

Ricerca per Tag

Per facilitare la ricerca dei brani in librerie di grandi dimensioni, l'unità è in grado di utilizzare le informazioni contenute nei tag dei file e di organizzare i brani in playlist.
Ogni categoria musicale presenta la propria gerarchia. Utilizzare il modo di ricerca per Elenchi di riproduzione/Artisti/Album/Canzoni/Generi/Compositori per restringere la ricerca in base alla tabella in basso.

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4
Elenchi di riproduzione (Playlists)	Canzoni	—	—
Artisti (Artists)	Album	Canzoni	—
Album (Albums)	Canzoni	—	—
Canzoni (Songs)	—	—	—
Generi (Genres)	Artisti	Album	Canzoni
Compositori (Composers)	Album	Canzoni	—

Per esempio: Ricerca per nome di artista
L'esempio seguente spiega le operazioni di ricerca per ARTISTA. Per ottenere lo stesso risultato è possibile usare un altro modo di ricerca, anche se la gerarchia è diversa.

■ Ricerca per nome dell'artista

1 Durante la riproduzione toccare [🔍 (Ricerca)] nella barra inferiore.

2 Toccare [Music].
Viene visualizzata la schermata del modo di ricerca.

3 Toccare [Artists].
Viene visualizzata la schermata di ricerca Artists.

4 Selezionare l'artista desiderato.

Per riprodurre direttamente l'artista

1 Toccare [▶] accanto al nome dell'artista.
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'artista selezionato.

Per cercare l'album dell'artista

1 Toccare il nome dell'artista selezionato.
Viene visualizzata la schermata di ricerca degli album dell'artista selezionato.
2 Toccare [▶] accanto al titolo dell'album desiderato.
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'album selezionato.

Per cercare una canzone nell'album dell'artista

1 Toccare il nome dell'artista desiderato.
Vengono visualizzati tutti gli album dell'artista selezionato.

5 Toccare il titolo dell'album desiderato.
Vengono visualizzati tutti i brani dell'album selezionato.

6 Toccare il titolo del brano desiderato.
La canzone desiderata viene riprodotta.

- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*
- *Dopo aver selezionato un file mediante la ricerca per tag, toccare [ ] sulla schermata principale per visualizzare la schermata di ricerca. Viene visualizzato l'ultimo livello di gerarchia selezionato in modo ricerca.*

Funzione Su/giù Diretta

Questa operazione è disponibile solo se la più recente ricerca di un brano è stata una ricerca per Tag.
È possibile cambiare con facilità elenco di riproduzione/artista/album/genere/compositore.
Per esempio, se si ascolta una canzone di un album selezionato, è possibile cambiare l'album.

Toccare [◄] o [►] per selezionare elenco di riproduzione/artista/album/genere/compositore desiderato.

- *Se un album viene selezionato da una ricerca per artista, sarà possibile ricercare l'album.*
- *Per dettagli sul display dell'icona, fare riferimento a "Icona interruttore Su/giù Diretta:" (pagina 81).*
- *Se il modo di selezione della ricerca non è attivato, non è possibile azionare la funzione su/giù Diretta.*
- *Durante la riproduzione M.I.X. non è possibile effettuare questa operazione.*

Selezionare la cartella desiderata (Cartella su/giù)

Questa operazione è disponibile solo se la più recente ricerca di un brano è stata una ricerca per Cartella/file.
Se si ascolta un file da una cartella selezionata, sarà possibile passare a un'altra cartella.

Per selezionare la cartella desiderata, toccare [◄■] o [■►].

- *Durante la riproduzione M.I.X. non è possibile effettuare questa operazione.*

iPod/iPhone (opzionale)

È possibile collegare un iPod/iPhone all'unità tramite il cavo KCU-461iV (venduto separatamente). È possibile collegare un iPod con funzioni video per fruire della visione di video oltre che dell'ascolto di musica.
Quando si collega l'unità INE-W920R/INE-W928R mediante il cavo summenzionato, i comandi dell'iPod vengono disabilitati.

- *Le funzioni Internet o telefoniche dell'iPhone o dell'iPod touch non sono controllabili dall'unità; tuttavia, queste funzioni possono essere controllate dall'iPhone o dall'iPod touch stesso.*
- *Per vedere le schermate video del file sull'iPod/iPhone, deve essere innestato il freno di stazionamento.*
- *Per i veicoli a trasmissione automatica, inserire la leva del cambio nella posizione di parcheggio.*

Informazioni sui modelli iPod/iPhone utilizzabili con questa unità

- I seguenti dispositivi sono stati provati e si sono dimostrati funzionali con questa unità. Non è possibile garantire il funzionamento corretto di versioni precedenti.
  iPod nano 6th generation 8GB/16GB: Ver.1.1
  iPod touch 4th generation 8GB/32GB/64GB: Ver.4.3.1
  iPod touch 3rd generation 8GB/32GB/64GB: Ver.4.3.1
  iPod nano 5th generation(video camera) 8GB/16GB: Ver.1.0.2
  iPod classic(Late2009) 160GB: Ver.2.0.4
  iPod touch 2nd generation 8GB/16GB/32GB/64GB: Ver.4.2.1
  iPod nano 4th generation(video) 8GB/16GB: Ver.1.0.4
  iPod touch 1st generation 8GB/16GB/32GB: Ver.3.1.3
  iPod nano 3rd generation(video) 4GB/8GB: Ver.1.1.3
  iPod classic 80GB/160GB: Ver.1.1.2
  iPod classic 120GB: Ver.2.0.1
  iPod nano 2nd generation(aluminum) 2GB/4GB/8GB: Ver.1.1.3
  iPod 5th generation(video) 60GB/80GB: Ver.1.3
  iPod 5th generation(video) 30GB: Ver.1.3
  iPod nano 1st generation 1GB/2GB/4GB: Ver.1.3.1
- I seguenti dispositivi sono stati provati e si sono dimostrati funzionali con questa unità. Non è possibile garantire il funzionamento corretto di versioni precedenti.
  iPhone 4 16GB/32GB: Ver.4.3.1
  iPhone 3GS 8GB/16GB/32GB: Ver.4.3.1
  iPhone 3G 8GB/16GB: Ver.4.2.1
  iPhone 4GB/8GB/16GB: Ver.3.1.3
- Per chiarimenti sull'identificazione del modello iPod posseduto, consultare il documento Apple "Identifying iPod models" (in inglese) al seguente indirizzo http://support.apple.com/kb/HT1353.

⚠ AVVERTIMENTO
Per il conducente è pericoloso guardare il video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare correttamente l'unità INE-W920R/ INE-W928R, affinché il conducente possa guardare i filmati soltanto quando il veicolo è fermo e il freno di stazionamento inserito.

Se l'unità INE-W920R/INE-W928R non viene installata correttamente, il conducente potrà guardare i filmati mentre è alla guida, distraendosi dal guardare davanti a sé con conseguenti rischi d'incidente. Il conducente o altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

■ Esempio di display per la schermata principale di memoria USB (Modo Info)

Modo Audio

Modo Video

① Titolo canzone/titolo episodio*
② Nome artista/data di rilascio *
③ Nome album/titolo podcast*
④ Canzone corrente n./n. totale canzoni
⑤ Tempo di riproduzione residuo
⑥ Display copertina
⑦ Tempo trascorso
⑧ : Durante la riproduzione del solo audio di un file video in una playlist, viene visualizzata l'icona del video.
⑨ : Durante la riproduzione del solo audio di un file musicale in una playlist, viene visualizzata l'icona della musica.

* *Modalità podcast*

Display della schermata dell'operazione iPod/iPhone durante la riproduzione di file Video

Toccare lo schermo mentre viene visualizzata la schermata di riproduzione iPod/iPhone.
Viene visualizzata la schermata di funzionamento iPod/iPhone.

- *Per 5 secondi dopo l'esecuzione di un'operazione, nel modo iPod la schermata di funzionamento diventa quella di visualizzazione.*

Riproduzione

1 Premere il tasto ♪ (AUDIO).

2 Toccare [iPod (Audio or Video)] nella barra superiore.
Il display mostra la schermata del modo iPod.

3 Toccare [|◀◀] o [▶▶|] o per selezionare la traccia desiderata (file).

Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:
Toccare [|◀◀].

Ritorno indietro rapido:
Tenere premuto [|◀◀].

Avanzamento all'inizio della traccia (file) successiva:
Toccare [▶▶|].

Avanzamento rapido:
Tenere premuto [▶▶|].

4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [▶/II].

- *Se si collega l'iPod/iPhone all'unità INE-W920R/INE-W928R mentre è in corso la riproduzione di un brano, la riproduzione proseguirà anche dopo il collegamento.*
- *Un episodio potrebbe avere diversi capitoli. È possibile cambiare capitolo toccando [|◀◀] o [▶▶|].*
- *Se il nome dell'artista, il titolo dell'album o del brano creato in iTunes contiene troppi caratteri, è possibile che i brani non vengano riprodotti in caso di collegamento all'unità INE-W920R/INE-W928R. Pertanto, si consigliano 64 caratteri al massimo. Il numero massimo di caratteri per l'unità è pari a 64.*
- *Alcuni caratteri non possono essere visualizzati correttamente.*

Ricerca di un file musicale

Un iPod/iPhone può contenere migliaia di canzoni. Per questo motivo, l'unità può effettuare varie ricerche utilizzando la funzione di ricerca come illustrato di seguito.
Se si utilizza la gerarchia singola delle modalità di ricerca per playlist, artista, album, podcast, audiolibro, genere, compositore o canzone, è possibile restringere la ricerca come illustrato nella tabella seguente.
<Menu di ricerca MUSIC>

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4
Elenchi di riproduzione (Playlists)	Canzoni	—	—
Artisti (Artists)	Album	Canzoni	—
Album (Albums)	Canzoni	—	—
Canzoni (Songs)	—	—	—
Podcasts	Episodi	—	—
Generi (Genres)	Artisti	Album	Canzoni
Compositori (Composers)	Album	Canzoni	—
Audiolibri (Audiobooks)	—	—	—

Per esempio: Ricerca per nome di artista
L'esempio seguente spiega le operazioni di ricerca per ARTISTA. Per ottenere lo stesso risultato è possibile usare un altro modo di ricerca, anche se la gerarchia è diversa.

■ Ricerca per nome dell'artista

1 Durante la riproduzione toccare [🔍 (Ricerca)] nella barra inferiore.

2 Toccare [Music].
Viene visualizzata la schermata del modo di ricerca.

3 Toccare [Artists].
Viene visualizzata la schermata di ricerca Artists.

4 Selezionare l'artista desiderato.

Per riprodurre direttamente l'artista

1 Toccare [▶] accanto al nome dell'artista.
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'artista selezionato.

Per cercare l'album dell'artista

1 Toccare il nome dell'artista selezionato.
Viene visualizzata la schermata di ricerca degli album dell'artista selezionato.
2 Toccare [▶] accanto al titolo dell'album desiderato.
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'album selezionato.

Per cercare una canzone nell'album dell'artista

1 Toccare il nome dell'artista desiderato.
Vengono visualizzati tutti gli album dell'artista selezionato.

5 Toccare il titolo dell'album desiderato.
Vengono visualizzati tutti i brani dell'album selezionato.

6 Toccare il titolo del brano desiderato.
La canzone desiderata viene riprodotta.

- *Toccando [▶] accanto ad "ALL" vengono riprodotti tutti i brani dell'elenco.*
- *Toccando "ALL" viene visualizzato l'elenco di ricerca della gerarchia successiva.*
- *È disponibile una funzione di ricerca alfabetica. Fare riferimento a "Funzione di ricerca alfabetica" (pagina 81).*
- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*

Ricerca di un File Video desiderato

È possibile selezionare un filmato, un video musicale, ecc. dalla schermata elenco.

- *Il modo di ricerca dei video dipende dall'iPod/iPhone. Se vengono modificate le caratteristiche dell'iPod/iPhone, viene modificato anche il modo di ricerca sull'unità.*

Esempi di modo ricerca video
- Elenchi di riproduzione Video
- Filmati
- Video Musicali, ecc.

Esempio di ricerca per filmato
L'esempio seguente spiega le operazioni di ricerca per filmato. Per ottenere lo stesso risultato è possibile usare un altro modo di ricerca, anche se la gerarchia è diversa.

1 Durante la riproduzione toccare [🔍 (Ricerca)] nella barra inferiore.

2 Toccare [Video].
Viene visualizzata la schermata del modo di ricerca Video.

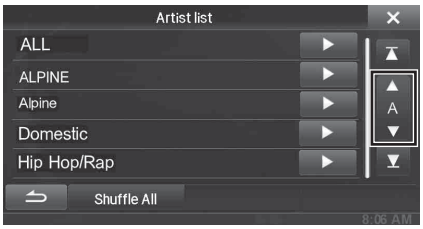
3 Toccare [Movies].
Viene visualizzata la schermata di ricerca filmati.

4 Toccare il filmato desiderato.
Il filmato selezionato viene riprodotto.

- *Per ulteriori informazioni su come scorrere l'elenco, fare riferimento a "Selezione di una voce in un elenco" (pagina 29).*

Funzione di ricerca alfabetica

L'unità offre una funzione di ricerca alfabetica per ricerche efficaci. Quando si utilizza questa funzione nel modo di ricerca, è possibile effettuare una ricerca rapida per un'artista, una canzone o altro.



Funzione di ricerca alfabetica:

La funzione di ricerca alfabetica consente di saltare alla lettera alfabetica successiva, per esempio da A a B, da B a C toccando [ALPHABET ▼]. È inoltre possibile procedere nell'ordine inverso, per esempio da B ad A, toccando [▲ ALPHABET].

Funzione Su/giù Diretta

Se si tocca [▶] del nome album in modo di ricerca, questo album viene riprodotto ripetutamente. Per passare all'album precedente o successivo, usare la funzione Su/giù Diretta.

Toccare [◀] o [▶] per selezionare l'Elenco di riproduzione/artista/album/genere/podcast/compositore desiderato.

Icona interruttore Su/giù Diretta

Icona interruttore Su/giù Diretta:

	Elenco di riproduzione
	Artista
	Album
	Podcast
	Genere
	Compositore

- *È possibile usare la funzione Su/giù Diretta durante la riproduzione di file video. Gli interruttori della funzione Su/Giù nella modalità video sono [◀] [▶].*
- *Se si sta effettuando la ricerca di una canzone, questa operazione non può essere eseguita.*
- *Se un album viene selezionato da una ricerca per artista, sarà possibile ricercare l'album.*
- *Durante la riproduzione shuffle, questa operazione non è possibile.*

Memoria di posizione della ricerca

Durante la riproduzione iPod/iPhone, è possibile spostarsi rapidamente all'indietro nella gerarchia selezionata, un livello alla volta.

Toccare [ ]. (es. [< Playlist])

Viene visualizzato l'ultimo livello di gerarchia selezionato in modo ricerca. Tocchi ripetuti riportano a ciascun livello precedente fino ad arrivare al più alto.

Riproduzione ripetuta

Per riprodurre in modo ripetuto la traccia in fase di riproduzione, toccare [ ].

Le tracce (file) verranno riprodotte ripetutamente.
Toccare di nuovo [ ] per disattivare la riproduzione ripetuta.

Repeat → (OFF) → Repeat

Riproduzione casuale (Shuffle)

Toccare [ ] nel modo Riproduzione.

I file verranno riprodotti in una sequenza casuale.
La modalità Shuffle commuta a ogni tocco di [ ].

Shuffle Songs → Shuffle Albums → (OFF) → Shuffle Songs

Riproduzione casuale di album:I brani di ciascun album vengono riprodotti nell'ordine corretto. Al termine dei brani dell'album, viene selezionato in modo casuale l'album successivo. Questa procedura prosegue fino a quando sono stati riprodotti tutti gli album.

Riproduzione casuale di brani:I brani appartenenti alla categoria selezionata (playlist, album, ecc.) vengono riprodotti in ordine casuale. I brani all'interno della categoria vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.

- *Per ulteriori informazioni sul modo di ricerca, fare riferimento a "Ricerca di un file musicale" (pagina 80).*

Riproduzione casuale (Shuffle All)

Tutti i file contenuti nell'iPod vengono riprodotti in sequenza casuale.

1 Durante la riproduzione toccare [(Ricerca)] nella barra inferiore.

2 Toccare [Music].

Viene visualizzata la schermata del modo di ricerca.

3 Durante la riproduzione toccare [Shuffle All] nella barra inferiore.

L'indicatore " " si illumina e tutti i brani verranno riprodotti in ordine casuale.

- *Per annullare, impostare il modo Shuffle su Off. Fare riferimento a "Riproduzione casuale (Shuffle)" (pagina 81).*

Informazioni

Aggiornamento software prodotto

Questo prodotto utilizza un software che può essere aggiornato tramite un dispositivo di memoria USB. Scaricare il software dal sito web di Alpine e aggiornare il prodotto tramite il dispositivo di memoria USB.

Aggiornamento del prodotto

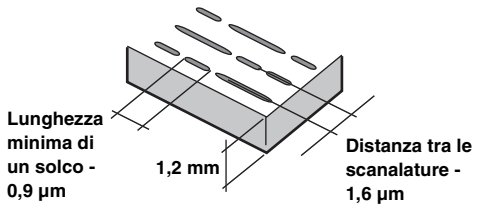
Per ulteriori informazioni sugli aggiornamenti, controllare sul sito web di Alpine.

http://www.alpine-europe.com

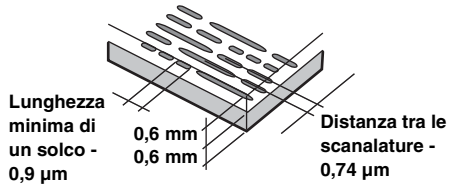
DVD

I CD musicali e i DVD hanno delle scanalature in cui vengono registrati i dati digitali. I dati si presentano sotto forma di solchi microscopici registrati nelle piste. Per la riproduzione del disco, i solchi vengono letti da un raggio laser. Sui dischi DVD la densità delle piste e dei solchi è doppia rispetto a quella dei CD e quindi posso contenere più dati in uno spazio più piccolo.

CD



DVD



Un disco di 12 cm può contenere un film o circa quattro ore di musica. Inoltre, i DVD forniscono una qualità di immagine molto definita e colori vivaci grazie a una risoluzione orizzontale di oltre 500 righe (rispetto a meno di 300 righe per un nastro VHS).

Inoltre, i DVD offrono molteplici funzioni.

Audio multiplo* (pagina 40)
I film possono essere registrati in un massimo di otto lingue. La lingua desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione sottotitoli* (pagina 40)
I film possono includere sottotitoli in un massimo di 32 lingue. La lingua dei sottotitoli desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione angolazione multipla* (pagina 40)
Se il DVD contiene un film girato da più angolazioni, l'angolazione desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione intreccio multiplo*
Con questa funzione, un singolo film contiene diversi intrecci. È possibile selezionare diversi intrecci per vedere diverse versioni dello stesso film.
Le operazioni differiscono da disco a disco. Gli schermi di selezione dei diversi intrecci con le istruzioni appaiono durante il film. Seguire le istruzioni.

* *Queste funzioni variano da disco a disco. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle istruzioni dei dischi.*

Elenco dei codici di lingua

(Per informazioni, fare riferimento a pagina 52.)

Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JP	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Elenco dei codici paese

(Per informazioni, fare riferimento a pagina 53.)

Abbreviazione	Codice	Paese
AD	6568	Andorra
AE	6569	United Arab Emirates
AF	6570	Afghanistan
AG	6571	Antigua and Barbuda
AI	6573	Anguilla
AL	6576	Albania
AM	6577	Armenia
AN	6578	Netherlands Antilles
AO	6579	Angola
AQ	6581	Antarctica
AR	6582	Argentina
AS	6583	American Samoa
AT	6584	Austria
AU	6585	Australia
AW	6587	Aruba
AZ	6590	Azerbaijan
BA	6665	Bosnia and Herzegovina
BB	6666	Barbados
BD	6668	Bangladesh
BE	6669	Belgium
BF	6670	Burkina Faso
BG	6671	Bulgaria
BH	6672	Bahrain
BI	6673	Burundi
BJ	6674	Benin
BM	6677	Bermuda
BN	6678	Brunei Darussalam
BO	6679	Bolivia
BR	6682	Brazil
BS	6683	Bahamas
BT	6684	Bhutan
BV	6686	Bouvet Island
BW	6687	Botswana
BY	6689	Belarus
BZ	6690	Belize
CA	6765	Canada
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the
CF	6770	Central African Republic
CG	6771	Congo
CH	6772	Switzerland
CI	6773	Cote d'Ivoire
CK	6775	Cook Islands
CL	6776	Chile
CM	6777	Cameroon
CN	6778	China
CO	6779	Colombia
CR	6782	Costa Rica
CU	6785	Cuba
CV	6786	Cape Verde
CX	6788	Christmas Island
CY	6789	Cyprus
CZ	6790	Czech Republic
DE	6869	Germany
DJ	6874	Djibouti
DK	6875	Denmark
DM	6877	Dominica
DO	6879	Dominican Republic
DZ	6890	Algeria
EC	6967	Ecuador
EE	6969	Estonia
EG	6971	Egypt
EH	6972	Western Sahara
ER	6982	Eritrea
ES	6983	Spain
ET	6984	Ethiopia
FI	7073	Finland
FJ	7074	Fiji
FK	7075	Falkland Islands
FM	7077	Micronesia, Federated States of
FO	7079	Faroe Islands
FR	7082	France
GA	7165	Gabon
GB	7166	United Kingdom
GD	7168	Grenada
GE	7169	Georgia
GF	7170	French Guiana
GH	7172	Ghana
GI	7173	Gibraltar
GL	7176	Greenland
GM	7177	Gambia
GN	7178	Guinea
GP	7180	Guadeloupe
GQ	7181	Equatorial Guinea
GR	7182	Greece
GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands
GT	7184	Guatemala
GU	7185	Guam
GW	7187	Guinea-Bissau
GY	7189	Guyana
HK	7275	Hong Kong
HM	7277	Heard Island and McDonald Islands
HN	7278	Honduras
HR	7282	Croatia
HT	7284	Haiti
HU	7285	Hungary
ID	7368	Indonesia
IE	7369	Ireland
IL	7376	Israel
IN	7378	India
IO	7379	British Indian Ocean Territory
IQ	7381	Iraq
IR	7382	Iran, Islamic Republic of
IS	7383	Iceland
IT	7384	Italy
JM	7477	Jamaica
JO	7479	Jordan
JP	7480	Japan
KE	7569	Kenya
KG	7571	Kyrgyzstan
KH	7572	Cambodia
KI	7573	Kiribati
KM	7577	Comoros
KN	7578	Saint Kitts and Nevis
KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
KR	7582	Korea, Republic of
KW	7587	Kuwait
KY	7589	Cayman Islands
KZ	7590	Kazakstan
LA	7665	Lao People's Democratic Republic
LB	7666	Lebanon
LC	7667	Saint Lucia
LI	7673	Liechtenstein
LK	7675	Sri Lanka
LR	7682	Liberia
LS	7683	Lesotho
LT	7684	Lithuania
LU	7685	Luxembourg
LV	7686	Latvia
LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
MA	7765	Morocco
MC	7767	Monaco
MD	7768	Moldova, Republic of
MG	7771	Madagascar
MH	7772	Marshall Islands
MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
ML	7776	Mali
MM	7777	Myanmar
MN	7778	Mongolia
MO	7779	Macau
MP	7780	Northern Mariana Islands
MQ	7781	Martinique
MR	7782	Mauritania
MS	7783	Montserrat
MT	7784	Malta
MU	7785	Mauritius
MV	7786	Maldives
MW	7787	Malawi
MX	7788	Mexico
MY	7789	Malaysia
MZ	7790	Mozambique
NA	7865	Namibia
NC	7867	New Caledonia
NE	7869	Niger
NF	7870	Norfolk Island
NG	7871	Nigeria
NI	7873	Nicaragua
NL	7876	Netherlands
NO	7879	Norway
NP	7880	Nepal
NR	7882	Nauru
NU	7885	Niue
NZ	7890	New Zealand
OM	7977	Oman
PA	8065	Panama

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere l'unità. Se ancora l'unità non funziona normalmente, si prega di controllare le voci dell'elenco seguente. Questa guida aiuta a isolare il problema se l'unità è difettosa. Se il problema persiste, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Alpine.

Base

L'unità non funziona o non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiave di accensione si trova in posizione OFF.
  - Se collegata secondo le istruzioni, l'unità non funziona se la chiave di accensione si trova in posizione OFF.
- I collegamenti dei cavi di alimentazione sono errati.
  - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile bruciato.
  - Controllare il fusibile del cavo della batteria dell'unità; se necessario sostituirlo con un altro di amperaggio corretto.
- Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di disturbi di interferenza, ecc.
  - Premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o un altro oggetto appuntito.

Nessun suono o suono innaturale.

- Impostazione erronea dei comandi di volume/bilanciamento/fader.
  - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Non appare nulla sullo schermo.

- Il comando di luminosità/contrasto è regolato sul minimo.
  - Regolare il comando di luminosità/contrasto.
- La temperatura della vettura è troppo bassa.
  - Attendere che l'interno della vettura si riscaldi fino alla gamma di temperature di esercizio.
- I collegamenti al lettore DVD non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.
- Il cavo del freno di stazionamento non è stato collegato.
- Il freno di stazionamento non è innestato.
  - Collegare il cavo del freno di stazionamento, quindi innestare il freno di stazionamento. (Vedere pagina 98)

Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.

- La temperatura della vettura è troppo alta.
  - Attendere che la temperatura interna della vettura diminuisca.

Il telecomando opzionale non funziona.

- Il sensore del telecomando non è impostato su "Front" (questa unità) come descritto in "Impostazione del sensore infrarossi" (pagina 42).
  - Impostare "Front".

Radio

Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti interrotti dei cavi.
  - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- La vettura si trova in un'area dal segnale debole.
  - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
  - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
  - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
  - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
  - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
  - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un'altra stazione.

Disco

Il suono del disco è tremolante.

- Umidità da condensa nel modulo disco.
  - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).

Impossibile inserire il disco.

- Vi è già un disco inserito in quest'unità.
  - Espellere il disco e rimuoverlo.
- Si tenta di inserire il disco in modo scorretto.
  - Inserire il disco in modo corretto. (Vedere pagina 22)

Non si può effettuare l'avanzamento o il ritorno del disco.

- Il disco è stato danneggiato.
  - Espellere il disco ed eliminarlo. L'uso di dischi rovinati può danneggiare i meccanismi dell'unità.

Le vibrazioni provocano "salti" nella riproduzione del disco.

- L'unità non è stata installata correttamente.
  - Reinstallare l'unità in modo corretto.
- Il disco è molto sporco.
  - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
  - Cambiare il disco.
- La lente del pick-up è sporca.
  - Non usare i dischi di pulizia reperibili in commercio e rivolgersi a un rivenditore Alpine di zona.

Si verificano "salti" nella riproduzione del disco in assenza di vibrazioni.

- Il disco è sporco o graffiato.
  - Pulire il disco; un disco danneggiato va sostituito.

Impossibile riprodurre CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.

- La sessione di chiusura (finalizzazione) non è stata eseguita.
  - Eseguire la finalizzazione e tentare di nuovo la riproduzione.

Visualizzazione errori.

- Errore meccanico.
  - Toccare **[⏏ Disc]** nella schermata di Open/Tilt. Quando la visualizzazione dell'errore è scomparsa, inserire di nuovo il disco. Se il problema non viene risolto, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

I file MP3/WMA/AAC non vengono riprodotti.

- Si è verificato un errore di scrittura. Il formato del CD non è compatibile.
  - Accertarsi che il CD sia scritto in uno dei formati supportati. Fare riferimento da "Informazioni su MP3/WMA/AAC" (pagine 34 a 35), quindi riscrivere in un formato supportato da questo dispositivo.

L'unità non funziona.

- Condensa.
  - Attendere (circa 1 ora) che la condensa asciughi.

La riproduzione non inizia.

- Il disco è stato inserito alla rovescia.
  - Controllare il disco e caricarlo con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- Il disco è sporco.
  - Pulire il disco.
- È stato caricato un disco non supportato da questa unità.
  - Controllare se è possibile riprodurre il disco.
- Controllare se è stato impostato il blocco dei genitori.
  - Annullare il blocco dei genitori o modificare il livello di protezione.

L'immagine non è pulita o è rumorosa.

- Il disco si trova nel modo di avanzamento/ritorno rapido.
  - L'immagine potrebbe essere leggermente disturbata, ma questo è normale.
- L'alimentazione della batteria è debole.
  - Controllare l'alimentazione e il cablaggio della batteria. (L'unità potrebbe non funzionare correttamente se l'alimentazione della batteria è al di sotto di 11 volt con un carico applicato).

L'immagine a volte si blocca.

- Il disco è graffiato.
  - Sostituirlo con un disco non graffiato.

Se compare questo messaggio

Durante il funzionamento sono visualizzati a schermo diversi messaggi. Oltre ai messaggi di notifica sullo stato corrente o che forniscono riferimenti per le operazioni successive, esistono anche i seguenti messaggi di errore. Se viene visualizzato uno di questi messaggi di errore, seguire attentamente le istruzioni nella colonna delle soluzioni.

Sistema

Se si è alla guida, si prega di fermarsi, prima di utilizzare questa funzione.

- È stata eseguita un'operazione di setup, ecc., mentre il veicolo era in movimento.
  - Spostare il veicolo in un luogo sicuro, fermarsi, innestare il freno di stazionamento, quindi eseguire l'operazione.

Errore USB - Corrente eccessiva.

- Per il dispositivo del connettore USB viene utilizzata una corrente anomala.
  - Portare la chiave di accensione nella posizione OFF, quindi impostarla di nuovo su ON.
  - Tentare di collegare un altro dispositivo iPod/iPhone/USB.

Impossibile accedere al lettore DVD.
Il sistema viene resettato.

- Si è verificato un errore di accesso al drive DVD per diverse ragioni.
  - L'unità viene riavviata automaticamente.

Impossibile accedere al lettore DVD.
Richiedere ulteriori informazioni al centro di assistenza.

- Si è verificato un errore di accesso al drive DVD per diverse ragioni.
  - Chiedere aiuto al Centro di Assistenza.

Audio/Visual

Errore lettura.

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
  - Toccare [⏏ Disc] nella schermata di Open/Tilt.
  - Cambiare il disco.

Errore dispositivo USB.

- È stato collegato un iPod/iPhone non supportato dall'unità.
  - Collegare un iPod/iPhone supportato dall'unità.
  - Resettare l'iPod.
- È stato collegato un dispositivo USB non supportato dall'unità.
  - Tentare di collegare un altro dispositivo di memoria USB.
- Errore di comunicazione.
  - Portare la chiave di accensione nella posizione OFF, quindi impostarla di nuovo su ON.
  - Controllare il display ricollegando l'iPhone/iPod e l'unità, usando il cavo iPod/iPhone.
  - Controllare il display ricollegando il dispositivo di memoria USB e l'unità.
- Causato dalla Versione Software iPod/iPhone non compatibile con l'unità.
  - Aggiornare la Versione Software iPod/iPhone perché sia compatibile con l'unità.
- L'iPod/iPhone non è verificato.
  - Utilizzare un altro iPod/iPhone.

Codice regione non compatibile.

- Il disco non corrisponde al numero di codice dell'area geografica.
  - Caricare un disco conforme al numero di codice regionale.

No data.

- Nell'iPod/iPhone non sono presenti dati.
  - Scaricare i dati sull'iPod/iPhone e collegarlo all'unità INE-W920R/INE-W928R.
- Nella memoria USB non sono presenti dati.
  - Scaricare i dati sulla memoria USB e collegarla all'unità.

Impossibile riprodurre, il brano verrà saltato.

- È stato rilevato un file WMA con protezione da copia.
  - È possibile riprodurre solo i file senza protezione anticopia.
- È in uso una frequenza di campionamento/velocità in bit non supportata dall'unità.
  - Usare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata dall'unità.

BLUETOOTH

Verificare la sorgente BLUETOOTH audio.

- Il dispositivo audio BLUETOOTH non è stato collegato correttamente.
  - Controllare le impostazioni dell'unità INE-W920R/ INE-W928R e del dispositivo audio BLUETOOTH, quindi ricollegare.

Verificare la sorgente BLUETOOTH.

- Il telefono cellulare non è stato collegato correttamente.
  - Controllare le impostazioni dell'unità INE-W920R/ INE-W928R e del telefono cellulare, quindi ricollegare.

Non è possibile caricare la rubrica.

- Lettura della rubrica impossibile a causa della disconnessione del telefono cellulare, ecc.
  - Controllare il collegamento del telefono cellulare, quindi sincronizzarlo e aggiungerlo nuovamente. (Vedere pagina 65)
- Il telefono cellulare collegato non supporta la sincronizzazione della rubrica.
  - Collegare il telefono cellulare che supporta la sincronizzazione della rubrica, quindi sincronizzare nuovamente. (Vedere pagina 65)

Navigazione

La posizione del veicolo non è corretta.

- La ricezione GPS è insufficiente.
  - Guidare il veicolo fino a una zona in cui la ricezione GPS è buona per consentire all'unità di ricalibrarsi. Spostarsi in un luogo in cui è possibile ricevere un segnale GPS forte.

Assenza di funzionamento

- Condensazione di umidità
  - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).
- Temperatura ambiente
  - Accertarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa tra 0°C e 45°C.

Riproduzione di un file DivX protetto da DRM

Non è possibile eseguire alcune operazioni durante la visualizzazione dei seguenti messaggi.

Errore Autorizzazione.
Questo lettore non è autorizzato a riprodurre questo video.

- La versione del File DivX® protetto da DRM non è supportato dall'unità.
  - Riprodurre il File DivX® supportato.

Noleggio Scaduto.

- Il file che si sta tentando di riprodurre ha un numero limitato di visualizzazioni. Il limite di visualizzazioni è stato raggiunto e non può più essere riprodotto su questo dispositivo. Dopo la visualizzazione del messaggio, viene riprodotto automaticamente l'inizio del file successivo.

Questo DivX è stato visto <X> volte di <Y> possibili. Continuare?

- Se il numero totale di visualizzazioni per questo file non è stato superato, viene visualizzato il numero di visualizzazioni rimanenti.
  - Per riprodurre, selezionare **[OK]**. Se si desidera riprodurre il file successivo, selezionare **[Cancella]**.

Vuoi smettere di visualizzare il filmato in noleggio?

- Quando si riproduce un file noleggiato e si eseguono le seguenti operazioni, viene visualizzato il messaggio "Vuoi smettere di visualizzare il filmato in noleggio?" Selezionando **[OK]**, si riduce di 1 unità il numero di visioni.
  - Cartella Su/giù
  - STOP
  - Operazione di ricerca
  - Spostarsi al primo/ultimo file DivX® per capitolo Su/giù
  - Toccare **[OK]** per interrompere la riproduzione o **[Cancella]** per non interromperla.

Formato audio non supportato.

- Il file in riproduzione è un file DivX® con un formato audio non supportato, pertanto sono riprodotti solo i dati video.
  - Riprodurre un file DivX® con un formato audio supportato.

Framerate video non supportato.

- Il file in corso di riproduzione è un file DivX® con una frequenza fotogramma non supportata.
  - Riprodurre un file DivX® con una frequenza fotogramma supportata.

Risoluzione video non supportata.

- Il file in corso di riproduzione è un file DivX® con una risoluzione non supportata.
  - Riprodurre un file DivX® con una risoluzione supportata.

Specifiche

SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	6,1" (INE-W920R) 8,0" (INE-W928R)
Tipo LCD	TN LCD di tipo trasparente
Sistema operativo	Matrice attiva TFT
Numero di pixel	1.152.000 pixel (800 × 3 × 480)
Numero di pixel effettivo	99% o superiore
Sistema di illuminazione	LED

SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilità utile	8,1 dBf (0,7 µV/75 ohm)
Sensibilità per 50 dB	12 dBf (1,1 µV/75 ohm)
Selettività	80 dB
Rapporto segnale-rumore	65 dB
Separazione stereo	35 dB
Rapporto di cattura	2,0 dB

SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Gamma di sintonizzazione	531 – 1.602 kHz
Sensibilità utile	25,1 µV/28 dBf

SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Gamma di sintonizzazione	153 – 281 kHz
Sensibilità (IEC Standard)	31,6 µV/30 dBf

SEZIONE USB

Requisiti USB	USB 1.1/2.0
Consumo energetico massimo	1.000 mA
Categoria USB	USB (Riproduzione da dispositivo)/ USB (Archiviazione di massa)
File System	FAT12/16/32
Decodifica MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Decodifica WMA	Windows Media™ Audio
Decodifica AAC	File ".m4a" formato AAC-LC
Numero di canali	2 canali (Stereo)
Risposta in frequenza*	5-20.000 Hz (±1 dB)
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Rapporto segnale-rumore	100 dB
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)

* La risposta in frequenza potrebbe variare a seconda del software per la codifica o della velocità di trasmissione.

SEZIONE CD/DVD

Risposta in frequenza	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Wow & Flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)
Sistema dei segnali	NTSC/PAL
Risoluzione orizzontale	500 linee o superiore
Livello uscita video	1Vp-p (75 ohm)
Rapporto S/N video	DVD: 60 dB
Rapporto S/N audio	100 dB

PICKUP

Lunghezza d'onda	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Potenza laser	CLASS II

SEZIONE GPS

Frequenza di ricezione GPS	1575,42 ±1 MHz
Sensibilità di ricezione GPS	-130 dB max.

SEZIONE BLUETOOTH

Specifiche BLUETOOTH	Bluetooth ver. 2.1+EDR
Uscita di potenza	+4 dBm max. (classe di potenza 2)
Profilo	HFP (Hands-Free Profile) OPP (Object Push Profile) PBAP (Phone Book Access Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

GENERALI

Potenza richiesta	14,4 V CC (11-16 V consentiti)
Temperatura di esercizio	da -4°F a +140°F (da -20°C a + 60°C)
Uscita di potenza massima	50 W × 4
Tensione in uscita	2.000 mV/10K ohm (INE-W920R) 4.000 mV/10K ohm (INE-W928R)
Peso	2,26 kg (INE-W920R) 2,76 kg (INE-W928R)

Livello uscita audio (INE-W920R/INE-W928R)

Preout (anteriore, posteriore):	2 V/10K ohm (max.)/4 V/10K ohm (max.)
Pre-out (subwoofer):	2 V/10K ohm (max.)/4 V/10K ohm (max.)
AUX OUT:	1,2 V/10K ohm/1,2 V/10K ohm

DIMENSIONI DEL TELAIO (INE-W920R/INE-W928R)

Ampiezza	178 mm / 178 mm
Altezza	100 mm / 100 mm
Profondità	164,4 mm / 152,2 mm

DIMENSIONI DEL FRONTALINO (INE-W920R/INE-W928R)

Ampiezza	170 mm / 197 mm
Altezza	95 mm / 124,4 mm
Profondità	18,5 mm / 30,2 mm

- *A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.*
- *Il pannello LCD viene fabbricato usando tecnologie di costruzione ad alta precisione. Il numero di pixel effettivo è pari a 99,99%. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.*

ATTENZIONE

CLASS 1
LASER PRODUCT

(Parte inferiore del lettore)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Parte inferiore del lettore)

AVVERTENZA - Radiazioni laser quando aperto, NON GUARDARE IL FASCIO LASER

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (Microsoft)

Il dispositivo ("DEVICE") acquistato comprende il software concesso in licenza da Alpine Electronics, Inc. (collettivamente "ALPINE") da un'affiliata di Microsoft Corporation (collettivamente "MS"). I prodotti software installati di origine MS, i supporti associati, il materiale stampato e la documentazione "online" o elettronica ("SOFTWARE") sono protetti da leggi e trattati internazionali sulla proprietà intellettuale. Il SOFTWARE non è venduto, ma concesso in licenza. Tutti i diritti riservati.

QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("EULA"), EGLI NON POTRÀ UTILIZZARE IL DISPOSITIVO O COPIARE IL SOFTWARE E DOVRÀ PRONTAMENTE CONTATTARE ALPINE PER RICEVERE ISTRUZIONI SULLA RESTITUZIONE DEL(I) DISPOSITIVO(I) NON UTILIZZATO(I) E PER IL RIMBORSO. QUALSIASI USO DEL SOFTWARE, COMPRESO, TRA GLI ALTRI, L'USO NEL DISPOSITIVO, COSTITUISCE L'ACCORDO TRA L'UTENTE E IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA (O RATIFICA DI UN EVENTUALE PRECEDENTE BENESTARE).

CONCESSIONE DELLA LICENZA DEL SOFTWARE,

Il presente EULA concede la seguente licenza: il SOFTWARE può essere utilizzato dall'utente soltanto sul DEVICE.

NESSUNA TOLLERANZA AI GUASTI.

IL SOFTWARE NON È TOLLERANTE AI GUASTI. ALPINE HA STABILITO AUTONOMAMENTE COME UTILIZZARE IL SOFTWARE NEL DISPOSITIVO ED MS HA AFFIDATO AD ALPINE IL COMPITO DI EFFETTUARE I TEST NECESSARI A VERIFICARE CHE ESSO SIA ADEGUATO PER QUESTO IMPIEGO.

NESSUNA GARANZIA PER IL SOFTWARE,

Il SOFTWARE viene consegnato "AS IS" senza garanzia di assenza di errori. L'UTENTE SI ASSUME TUTTI I RISCHI RELATIVI A QUALITÀ, PRESTAZIONI, ACCURATEZZA E IMPEGNO (INCLUSA LA MANCANZA DI NEGLIGENZA). INOLTRE NON VIENE FORNITA ALCUNA GARANZIA CIRCA L'ASSENZA DI INTERFERENZE NELL'USO DEL SOFTWARE O DI VIOLAZIONI DI DIRITTI DI TERZI. L'EVENTUALE OTTENIMENTO DI GARANZIE RIGUARDANTI IL DISPOSITIVO O IL SOFTWARE NON PROVENGONO DA MS E NON SONO VINCOLANTI PER MS.

NESSUNA GARANZIA PER DETERMINATI DANNI.

FATTO SALVO QUANTO VIETATO DALLA LEGGE, MS DECLINA TUTTE LE RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI O CONSEQUENZIALI DEL SOFTWARE. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICHERÀ ANCHE NEL CASO IN CUI L'EVENTUALE RIMEDIO FALLISCA NEL PROPRIO INTENTO SOSTANZIALE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA, MS SARÀ RESPONSABILE PER SOMME ECCEDENTI I DUECENTOCINQUANTA DOLLARI AMERICANI (U.S. $250,00).

LIMITAZIONI SULLA RETROINGEGNERIZZAZIONE, LA DECOMPILAZIONE E LO SMONTAGGIO

L'utente non ha il diritto di retroingegnerizzare, decompilare o smontare il SOFTWARE, fatta eccezione per il caso in cui tale procedimento sia espressamente permesso per legge, senza che si debba tener conto delle limitazioni qui espresse.

SOFTWARE/SERVIZI AGGIUNTIVI.

Il SOFTWARE può consentire ad ALPINE, MS, Microsoft Corporation o alle proprie affiliate di fornire o mettere a disposizione dell'utente aggiornamenti, supplementi, componenti aggiuntivi o componenti per servizi Internet del SOFTWARE dopo la fornitura della copia iniziale del SOFTWARE stesso ("Componenti supplementari").

- Se ALPINE fornisse o mettesse a disposizione dell'utente Componenti supplementari e, insieme ad essi, non venisse fornita nessun'altra indicazione da un EULA, allora anche per essi varrebbero i termini del presente EULA.
- Se MS, Microsoft Corporation o le loro affiliate mettessero a disposizione dell'utente Componenti supplementari e insieme ad essi non venisse fornita nessun'altra condizione da un EULA, allora anche per essi varrebbero i termini del presente EULA, ad eccezione del fatto che MS, Microsoft Corporation o qualsiasi affiliata che fornisce i(l) Componenti(e) supplementari(e) sarà considerata come il concessore della licenza del(i) Componente(i) supplementare(i).
- ALPINE, MS, Microsoft Corporation e le proprie affiliate si riservano il diritto di interrompere i servizi Internet forniti o messi a disposizione dell'utente finale tramite il SOFTWARE.

SUPPORTI DI RIPRISTINO.

Se il SOFTWARE è fornito da ALPINE su supporti separati ed etichettati "Supporti di ripristino" l'utente potrà utilizzare i Supporti di ripristino unicamente per ripristinare o reinstallare il SOFTWARE originariamente installato sul DEVICE.

AGGIORNAMENTI.

Se il SOFTWARE è fornito da ALPINE, separatamente dal DEVICE su supporti separati o con download da Internet o con altri mezzi ancora e se è etichettato "Solo per aggiornamento", l'utente potrà installare una (1) copia di tale SOFTWARE sul DEVICE, in sostituzione del SOFTWARE esistente e potrà utilizzarlo in conformità con il presente EULA, inclusi eventuali termini aggiuntivi dell'EULA allegati al SOFTWARE di aggiornamento.

RISOLUZIONE.

Senza per questo pregiudicare ogni altro loro diritto, ALPINE o MS potranno risolvere l'EULA qualora l'utente non rispettasse i termini e le condizioni in esso contenuti. In tal caso, l'utente dovrà distruggere tutte le copie del SOFTWARE e tutti i suoi componenti.

DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE.

Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sul SOFTWARE (inclusi anche, ma non solo, immagini, fotografie, animazioni, file video, file audio, musica, testi e "applet", incorporati nel SOFTWARE), il relativo materiale stampato e ogni copia del SOFTWARE sono di proprietà di MS, Microsoft Corporation, le proprie affiliate o i propri fornitori. Il SOFTWARE non è venduto, ma concesso in licenza.

Non è consentito copiare il materiale stampato allegato al SOFTWARE. Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sui contenuti cui il SOFTWARE dà accesso sono di proprietà dei rispettivi titolari dei contenuti e sono tutelati dalle leggi o dai trattati vigenti sui diritti di riproduzione e sulla proprietà intellettuale. Questo EULA non dà alcun diritto all'utente di utilizzare tali contenuti. Tutti i diritti non espressamente forniti con il presente EULA vengono mantenuti da MS, Microsoft Corporation, le proprie affiliate e i propri fornitori. L'uso di qualsiasi servizio on line cui il SOFTWARE dia accesso sarà regolato dai termini d'uso di tali servizi. Se questo SOFTWARE contiene della documentazione fornita solo in forma elettronica, l'utente potrà stampare una copia di tale documentazione elettronica.

MARCHI COMMERCIALI.

Questo EULA non concede all'utente alcun diritto in correlazione con marchi commerciali o marchi di servizio di ALPINE, MS, Microsoft Corporation, le proprie affiliate o i propri fornitori.

ASSISTENZA PRODOTTO.

L'assistenza prodotto per il SOFTWARE non è fornita da MS, dalla società madre Microsoft Corporation o dalle loro affiliate o sussidiarie. Per l'assistenza prodotto, l'utente deve fare riferimento al numero di supporto ALPINE indicato nella documentazione del DEVICE. Per qualsiasi domanda relativa al presente EULA o se l'utente desiderasse contattare ALPINE per qualsiasi altra ragione, occorre fare riferimento all'indirizzo indicato nella documentazione del DEVICE.

TRASFERIMENTO DEL SOFTWARE AMMESSO, MA CON LIMITAZIONI.

Ai sensi del presente EULA, l'utente potrà trasferire definitivamente tutti i diritti solo ed esclusivamente vendendo o trasferendo il Dispositivo, a patto che il beneficiario accetti i termini del presente EULA. Se il SOFTWARE è un aggiornamento, il trasferimento dovrà includere tutte le versioni precedenti del SOFTWARE.

RESTRIZIONI PER L'ESPORTAZIONE.

L'utente riconosce che il SOFTWARE è di origine statunitense. L'utente si impegna a rispettare tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al SOFTWARE, incluse le Disposizioni dell'autorità statunitense per le esportazioni (U.S. Export Administration Regulations), nonché le restrizioni per l'utente finale, l'uso finale e la destinazione emesse dagli Stati Uniti e dagli altri governi. Per ulteriori informazioni sull'esportazione del SOFTWARE, vedere http://www.microsoft.com/exporting/

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (NAVTEQ)

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE PRIMA DI USARE IL DATABASE NAVTEQ

AVVISO AGLI UTENTI

IL PRESENTE ACCORDO COSTITUISCE UN ACCORDO DI LICENZA - NON UN ACCORDO DI VENDITA - TRA L'UTENTE FINALE E NAVTEQ B.V. RELATIVO ALLA PRESENTE COPIA DEL DATABASE DI MAPPE NAVIGABILI NAVTEQ, COMPRENDENTE IL SOFTWARE, I SUPPORTI E LA DOCUMENTAZIONE CARTACEA PUBBLICATA DA NAVTEQ AD ESSO ASSOCIATI (DEFINITI, NELL'INSIEME, "IL DATABASE"). UTILIZZANDO IL DATABASE, L'UTENTE ACCETTA E APPROVA TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("ACCORDO"). SE NON SI ACCETTANO I TERMINI DELL'ACCORDO, SI PREGA DI RESTITUIRE SUBITO AL PROPRIO RIVENDITORE IL DATABASE, INSIEME A TUTTI GLI ELEMENTI AD ESSO ASSOCIATI, PER OTTENERE UN RIMBORSO.

PROPRIETÀ

Il Database, i relativi diritti d'autore e di proprietà intellettuale e tutti i diritti connessi e ad esso associati sono di proprietà di NAVTEQ o dei suoi cedenti licenza. La proprietà del supporto contenente il Database rimane di NAVTEQ e/o del fornitore del Database all'utente finale sino al completo pagamento, da parte di quest'ultimo, di tutti gli importi dovuti a NAVTEQ e/o al fornitore secondo i termini previsti dal presente accordo o da accordi analoghi riguardanti la fornitura di tali beni all'utente finale.

CONCESSIONE DI LICENZA

NAVTEQ concede all'utente finale una licenza non esclusiva per l'utilizzo del Database per usi personali oppure, qualora applicabile, per l'uso nelle attività interne dell'azienda acquirente. Questa licenza non comprende il diritto di concedere ulteriori licenze.

LIMITAZIONI DI UTILIZZO

L'uso del Database è limitato al sistema specifico per il quale è stato realizzato. Con l'eccezione di quanto esplicitamente consentito da leggi non derogabili (per es. leggi nazionali basate sulla Direttiva europea sul software 91/250/CEE e sulla Direttiva sui database 96/9/CEE), non è consentito estrarre né riutilizzare parti sostanziali del contenuto del Database, né riprodurre, copiare, modificare, adattare, tradurre, disassemblare, decompilare o sottoporre a retroingegnerizzazione alcuna parte del Database. Se l'utente desidera ottenere informazioni necessarie per l'interoperabilità secondo quanto previsto dalla Direttiva europea sul software (o dalle leggi nazionali basate su di essa), questi dovrà concedere a NAVTEQ una ragionevole opportunità di fornire tali informazioni a condizioni ragionevoli da determinarsi, anche in termini di costi, da parte di NAVTEQ.

TRASFERIMENTO DELLA LICENZA

Non è consentito il trasferimento del Database a terzi, fatto salvo il caso in cui questo sia installato nel sistema per il quale è stato creato oppure a condizione che non venga conservata alcuna copia del Database e il cessionario accetti tutti i termini e le condizioni del presente accordo, confermando tale accettazione a NAVTEQ per iscritto. I set composti da più dischi possono essere trasferiti o venduti esclusivamente come set completo così come fornito da NAVTEQ e non come sottogruppi separati.

GARANZIA LIMITATA

NAVTEQ garantisce che, nei termini delle avvertenze espresse di seguito e per un periodo di 12 mesi dall'acquisto, la copia del Database acquisita dall'utente funzionerà sostanzialmente secondo quanto previsto dai Criteri di precisione e completezza NAVTEQ in essere alla data di acquisto del Database; tali criteri sono disponibili su richiesta presso NAVTEQ. Se il Database non funziona secondo quanto previsto da tale garanzia limitata, NAVTEQ si adopererà, entro limiti ragionevoli, ai fini della riparazione o della sostituzione della copia non conforme del Database posseduta dall'utente. Se tali azioni non condurranno al funzionamento del Database secondo quanto previsto dalla presente garanzia, l'utente potrà optare per un rimborso ragionevole del prezzo pagato per il Database o per la rescissione del presente Accordo. Quanto sopra costituisce l'unica responsabilità di NAVTEQ nonché l'unica tutela dell'utente nei confronti di NAVTEQ. Ad eccezione di quanto espressamente previsto nella presente sezione, NAVTEQ non fornisce alcuna garanzia né dichiarazione riguardo all'utilizzabilità di quanto deriva dall'uso del Database in termini di correttezza, accuratezza, affidabilità o altre caratteristiche. NAVTEQ non garantisce l'assenza di errori, presente o futura, nel Database. Nessuna informazione o notizia fornita all'utente finale da NAVTEQ, dal fornitore o da qualsiasi altra persona, a voce o per iscritto, può costituire una garanzia né ampliare in alcun modo l'ambito della garanzia limitata sopradescritta. La garanzia limitata esposta nel presente Accordo non influenza né pregiudica alcuno dei diritti previsti dalla legge di cui l'utente possa godere in virtù della tutela legale nei confronti dei difetti occulti.

Se il Database non è stato acquistato direttamente presso NAVTEQ, secondo le normative locali vigenti, l'utente potrebbe essere titolare di ulteriori diritti previsti dalla legge nei confronti della persona presso la quale è stato acquistato il Database, oltre a quelli garantiti da NAVTEQ in virtù del presente Accordo. La garanzia NAVTEQ di cui sopra non influisce su tali diritti legali che potranno essere rivendicati in aggiunta ai diritti sanciti dalla presente garanzia.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Il prezzo del Database non comprende alcun corrispettivo per l'assunzione del rischio derivante da danni emergenti, indiretti o illimitati che potrebbero derivare dall'utilizzo del Database da parte dell'utente. In conseguenza di ciò, in nessun caso NAVTEQ potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni emergenti o indiretti, fra cui, a mero titolo esemplificativo, la perdita di profitto, dati e utilizzo, occorsi all'utente o a terzi a causa dell'utilizzo del Database, che siano riferibili a responsabilità di natura contrattuale, per colpa o per garanzia, anche qualora NAVTEQ sia stata informata della possibilità del verificarsi di tali danni. In nessun caso la responsabilità di NAVTEQ per i danni diretti potrà superare il prezzo della copia del Database.

LA GARANZIA LIMITATA E LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ ESPOSTE NEL PRESENTE DOCUMENTO NON INFLUENZANO NÉ PREGIUDICANO ALCUNO DEI DIRITTI PRESCRITTI DALLA LEGGE DI CUI GODE L'UTENTE NEL CASO IN CUI SI SIA OTTENUTO IL DATABASE IN MODI DIVERSI DA UNA NORMALE TRANSAZIONE COMMERCIALE.

AVVERTENZE

Il Database potrebbe contenere informazioni imprecise o incomplete a causa del trascorrere del tempo, degli eventi sopravvenuti, delle fonti utilizzate e della stessa natura delle operazioni di raccolta di dati geografici completi, elementi che possono ciascuno per proprio conto condurre a risultati non corretti. Il Database non comprende né rispecchia, tra le altre cose, informazioni relative a: sicurezza urbana; attività di polizia; assistenza di emergenza; lavori in corso; chiusura di strade o corsie; limitazioni relative a tipi di veicoli o velocità; pendenza delle strade; limitazioni di peso, di altezza relative a ponti o di altra natura; condizioni delle strade e del traffico; eventi eccezionali; condizioni del traffico; durata del viaggio.

FORO COMPETENTE

Il presente Accordo è governato dalle leggi vigenti nel luogo di residenza dell'utente al momento dell'acquisizione del Database. In caso di residenza al di fuori dell'Unione europea o della Svizzera al momento dell'acquisizione, sarà valida la legislazione vigente nel luogo dell'Unione europea o della Svizzera in cui è stato acquisito il Database. In tutti gli altri casi o qualora non fosse possibile determinare il luogo in cui è stato acquistato il Database, sarà valida la legislazione vigente nei Paesi Bassi. Il tribunale competente nel luogo di residenza dell'utente al momento dell'acquisizione del Database avrà giurisdizione su qualsiasi disputa insorgente in merito o in relazione al presente Accordo, fatto salvo il diritto di NAVTEQ di adire un procedimento nel luogo di residenza dell'utente al momento dell'acquisizione.

Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'unità, leggere attentamente quanto segue e le pagine 8-13 di questo manuale.

⚠ AVVERTIMENTO

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.
Altrimenti ne potrebbero derivarne incendi o danni al prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.
(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.
Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.
Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.
Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.
Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.
Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.
Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

⚠ Attenzione

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.
I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.
Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.
Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.
Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

Precauzioni

- Prima di installare l'unità INE-W920R/INE-W928R, assicurarsi di aver scollegato il cavo dal polo negativo (–) della batteria. Questo riduce il rischio di danni all'unità nel caso di cortocircuiti.
- Assicurarsi di collegare i cavi codificati in base al colore secondo il diagramma. Collegamenti erronei possono causare problemi di funzionamento dell'unità o danni al sistema elettrico della vettura.
- Quando si eseguono i collegamenti al sistema elettrico della vettura, fare attenzione ai componenti installati in fabbrica (ad es. il computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'unità. Quando si collega l'unità INE-W920R/INE-W928R alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile per il circuito dell'unità INE-W920R/INE-W928R sia dell'amperaggio corretto. Altrimenti ne potrebbero derivare danni all'unità e/o alla vettura. Se non si è sicuri, consultare il rivenditore ALPINE.
- L'unità INE-W920R/INE-W928R è dotata di connettori RCA femmina per il collegamento ad altre unità (ad esempio l'amplificatore), anch'esse dotate di connettori RCA. Può essere necessario un adattatore per collegare altre unità. In questo caso, richiedere assistenza al rivenditore autorizzato Alpine.
- Assicurarsi di collegare i cavi (–) dell'altoparlante al terminale (–) dell'altoparlante. Non collegare in nessun caso i cavi degli altoparlanti del canale sinistro e del canale destro tra di loro, né al telaio della vettura.
- Il display deve essere completamente ritirato nell'intelaiatura durante l'installazione. Diversamente , si potrebbero verificare problemi.
- All'installazione nell'automobile, accertarsi che il display possa aprirsi/chiudersi senza entrare in contatto con la leva del cambio.

IMPORTANTE
Riportare il numero di serie dell'unità nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie è collocata sul fondo dell'unità.

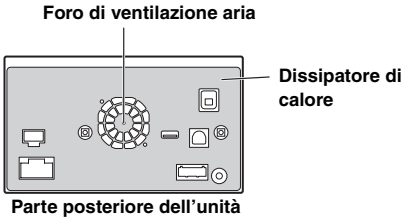
NUMERO DI SERIE: _____
DATA DI INSTALLAZIONE: _____
TECNICO DI INSTALLAZIONE: _____
POSTO DI ACQUISTO: _____

Installazione

Utenti di INE-W928R
Per l'installazione di INE-W928R, fare riferimento al manuale fornito nel kit di installazione acquistato separatamente per ciascun tipo di veicolo.

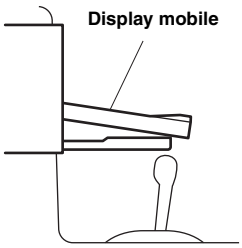
Attenzione
Non bloccare la ventola o il dissipatore di calore dell'unità, questo potrebbe impedire la circolazione dell'aria. Se si bloccano, il calore si accumula all'interno dell'unità e potrebbe dar luogo a un incendio.

<esempio>

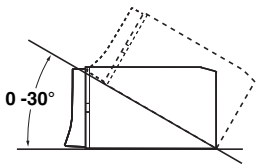


Precauzioni sulla posizione di installazione

1 Prima dell'installazione assicurarsi che l'apertura e la chiusura del display non interferiscano con la leva del cambio. (solo INE-W928R)



2 Angolo di installazione
Installare l'unità con un'angolazione compresa tra la posizione orizzontale e i 30°. Tenere in considerazione che l'installazione a un angolo non compreso nell'intervallo indicato comporterà una riduzione delle prestazioni ed eventuali danneggiamenti.



3 Montaggio dell'antenna GPS all'interno del veicolo.
1 Pulire l'area di installazione.
2 Posizionare la piastra di fissaggio dell'antenna GPS.
3 Montare l'antenna GPS.

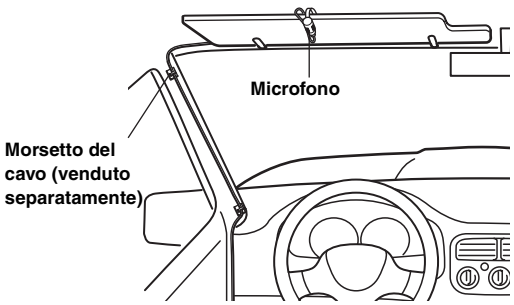
- *Montare l'antenna GPS su una parte piana del cruscotto o del pianale posteriore.*
- *Alcuni tipi di vetri riflettenti o atermici possono bloccare le onde ad alta frequenza. Se con l'antenna installata all'interno del veicolo, la ricezione non è di buona qualità, provare a montarla esternamente.*
- *Verificare che l'antenna GPS non sia coperta (ostruita) da superfici o oggetti metallici.*

4 Montaggio del Microfono.

Per ragioni di sicurezza, verificare quanto segue:

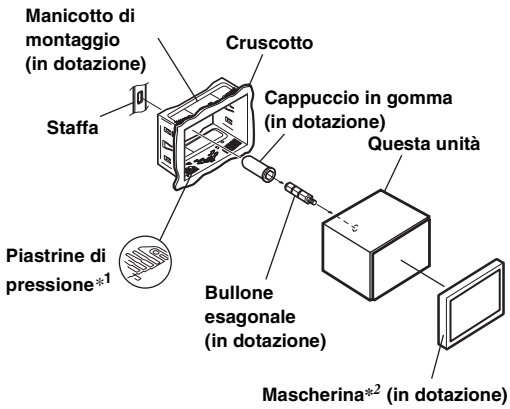
- *la posizione è stabile e ferma.*
- *la visuale e le manovre di guida del conducente non sono ostacolate.*
- *il microfono è posizionato in un punto in cui la voce del conducente può essere facilmente ricevuta (sull'aletta parasole, ecc.).*

Quando si parla al microfono, non deve essere necessario cambiare la posizione di guida. Ciò potrebbe causare una distrazione, spostando l'attenzione dalla guida sicura del veicolo. Quando si monta il microfono, tenere in particolare considerazione la direzione e la distanza. Verificare che, nella posizione prescelta, la voce del conducente sia facilmente ricevibile.



■ Per INE-W920R

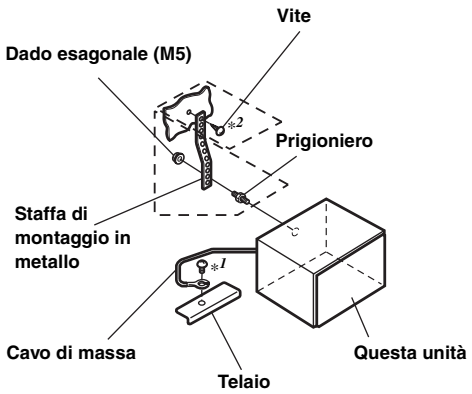
5 Rimuovere il manicotto di montaggio dall'unità principale (vedere "Rimozione" a pagina 96). Far scorrere l'unità nel manicotto di montaggio e fissarla.



**1 Se la copertura di montaggio sembra allentata nel cruscotto, piegare leggermente le piastrine di pressione per risolvere il problema.*

**2 È possibile montare la mascherina in dotazione.*

6 Dopo aver fissato la staffa, montare il bullone esagonale lungo sul pannello posteriore dell'unità INE-W920R e applicare il cappuccio in gomma sul bullone esagonale. Se la vettura non è dotata del supporto di montaggio, rinforzare l'unità principale con la staffa di montaggio in metallo (venduta separatamente). Fissare il cavo di massa dell'unità a una parte in metallo libera per mezzo di una vite (1*) già attaccata al telaio della vettura. Collegare tutti gli altri cavi dell'unità INE-W920R secondo le indicazioni della sezione COLLEGAMENTI.**

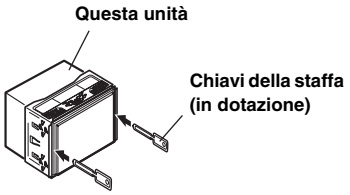


- *Per la vite contrassegnata con "*2", usare una vite appropriata alla posizione di montaggio prescelta.*

7 Inserire l'unità INE-W920R nel cruscotto facendola scattare in posizione. Questo assicura che l'unità sia bloccata adeguatamente e che non cada accidentalmente fuori dal cruscotto.

Rimozione

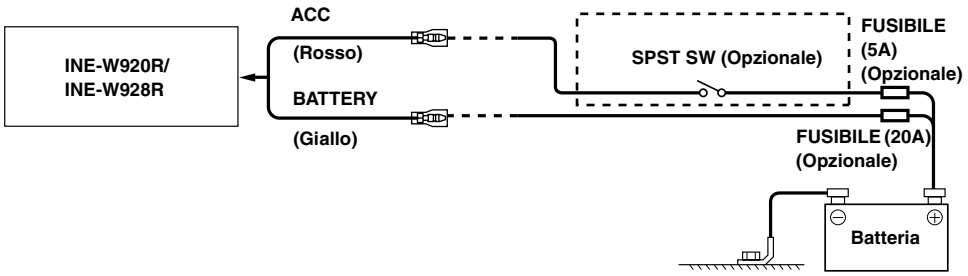
1. Inserire le chiavi della staffa nell'unità, lungo le guide poste ai lati. Ora l'unità può essere rimossa dal manicotto di montaggio.



2. Estrarre l'unità tenendola sbloccata.

Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)

(se l'alimentazione ACC non è disponibile)



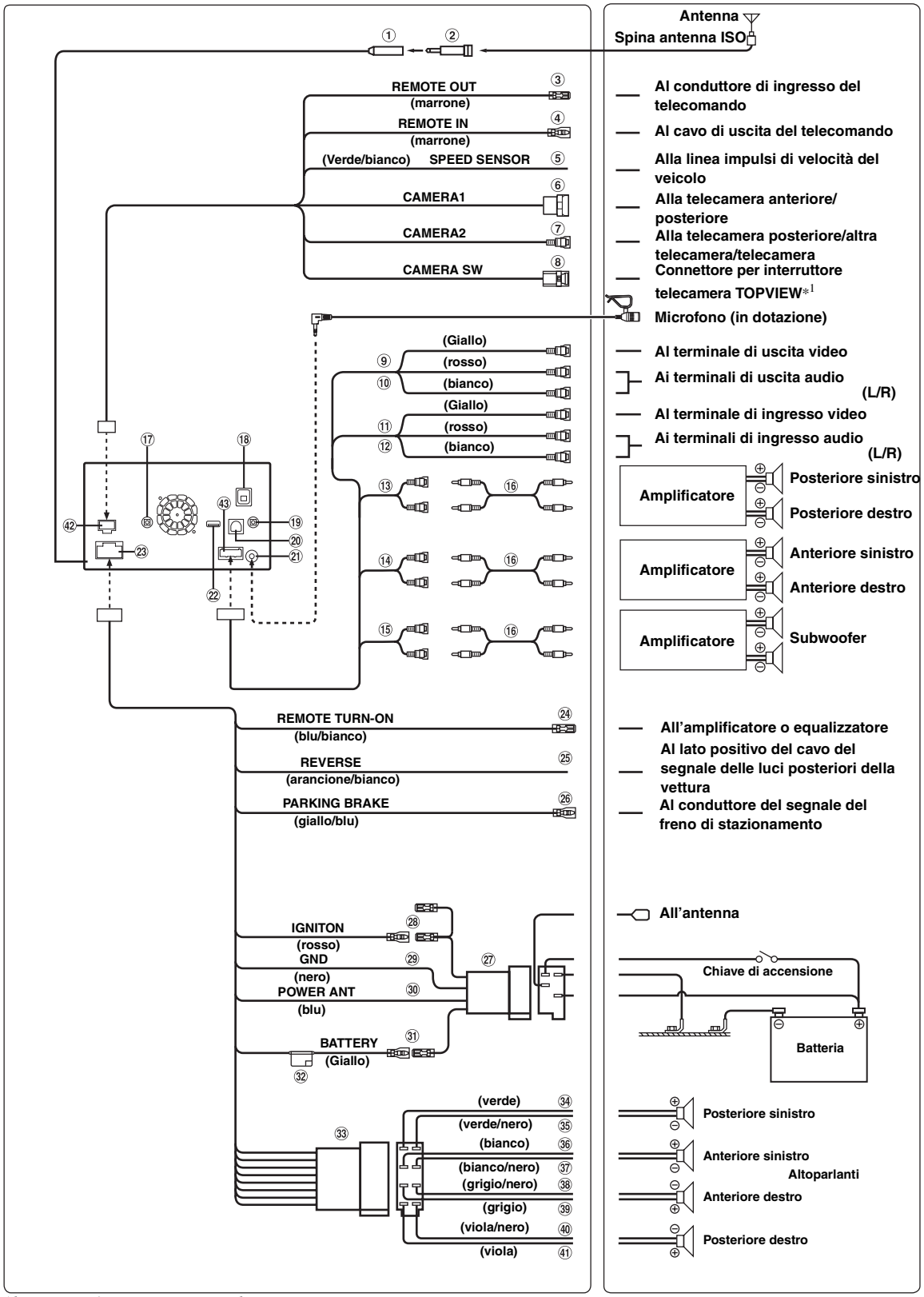
- *Se la vettura non è dotata di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) venduto separatamente e un fusibile venduto separatamente.*
- *Lo schema di collegamento e l'amperaggio del fusibile della figura precedente si riferiscono all'uso della sola unità INE-W920R/INE-W928R.*
- *Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità INE-W920R/INE-W928R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria del veicolo, l'unità consuma corrente (alcune centinaia di milliampere) anche quando l'interruttore è in posizione OFF; pertanto, è possibile che la batteria si scarichi.*

Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.

- Collocare l'unità e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dal cablaggio della vettura.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio della vettura.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'unità. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

Collegamenti

■ Per INE-W920R



*1 *Al momento TOPVIEW non viene utilizzato.*

① **Presa Antenna Radio**

② **Adattatore antenna ISO/JASO (venduto separatamente)**
È possibile che sia richiesto l'adattatore per antenna ISO/JASO, a seconda della vettura.

③ **Cavo di uscita del telecomando (marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

④ **Cavo di ingresso del telecomando (marrone)**
Collegare un prodotto Alpine esterno al cavo di uscita del telecomando.

⑤ **Cavo del sensore di velocità (verde/bianco)**
Collegamenti non corretti alla linea impulsi di velocità potrebbero disattivare importanti funzioni di sicurezza del veicolo (per esempio i freni o gli air bag). Tali eventi potrebbero causare incidenti, anche mortali. Si raccomanda vivamente di affidare l'installazione a un rivenditore Alpine autorizzato e qualificato.

⑥ **Connettore di ingresso CAMERA diretto**
Utilizzare quando è collegata la telecamera diretta opzionale.

⑦ **Connettore RCA di ingresso CAMERA (giallo)**
Utilizzare per collegare una telecamera con il connettore di uscita RCA.

⑧ **Cavo dell'interruttore della telecamera**

⑨ **Connettore di ingresso video (AUX INPUT) (giallo)**
Permette l'ingresso del video.

⑩ **Connettori di ingresso audio (AUX INPUT)**
Consente l'ingresso audio sui canali destro (RED) e sinistro (WHITE).

⑪ **Connettore di uscita video (AUX OUTPUT) (giallo)**
Permette l'uscita del video.

⑫ **Connettori di uscita audio (AUX OUTPUT)**
Consente l'uscita audio sui canali destro (RED) e sinistro (WHITE).

⑬ **Connettori RCA di uscita posteriore**
Possono essere utilizzati come connettori RCA di uscita posteriore. RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.

⑭ **Connettori RCA di uscita anteriore**
Possono essere utilizzati come connettori RCA di uscita anteriore. RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.

⑮ **Connettori RCA per subwoofer**
RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.

⑯ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

⑰ **Connettore interfaccia telecomando sullo sterzo**
Alla scatola interfaccia del telecomando sullo sterzo.
Per informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.

⑱ **Presa antenna GPS**
Collegare a un'antenna GPS venduta separatamente (inclusa).

⑲ **Connettore di ingresso VIDEO per iPod**
Ingresso del segnale video dell'iPod/iPhone o del segnale video/audio AUX.
- Impostare "Ingr. AuX 3 second." (pagina 55) su "iPod Video" quando si collega un iPod/iPhone.
- Impostare "Ingr. AuX 3 second." (pagina 55) su "AUX3" in caso di segnale d'ingresso video/audio AUX.

⑳ **Connettore interfaccia display della vettura**
Emette in uscita segnali di controllo interfaccia display della vettura. Collegarlo al box interfaccia display opzionale della vettura.
Per informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.

㉑ **Connettore di ingresso MIC**
Al microfono (in dotazione).

㉒ **Connettore USB**
Alla memoria USB o a un iPod/iPhone o telefono Nokia.

㉓ **Connettore alimentazione**

㉔ **Cavo di accensione tramite telecomando (blu/bianco)**
Collegare questo cavo al cavo di accensione tramite telecomando dell'amplificatore o processore di segnali.

㉕ **Cavo della retromarcia (arancione/bianco)**
Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della vettura. Tale proiettore si accende quando si innesta la retromarcia (R).
Se il cavo è collegato correttamente, ogni volta che si imposta la retromarcia (R) l'immagine video passa automaticamente alla telecamera posteriore.

㉖ **Cavo freno di stazionamento (giallo/blu)**
Collegare questo cavo sull'alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali di stato del freno di stazionamento all'unità INE-W920R/INE-W928R.

㉗ **Connettore alimentazione ISO**

㉘ **Cavo di alimentazione asservita (accensione) (rosso)**
Collegare questo cavo a un terminale interrotto sulla scatola fusibili della vettura o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita o nella posizione accessoria.

㉙ **Cavo di massa (nero)**
Collegare questo cavo a una massa idonea nel telaio della vettura. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiere in dotazione.

㉚ **Cavo antenna elettrica (blu)**
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna elettrica, se applicabile.

- *Questo cavo deve essere usato solo per comandare l'antenna elettrica della vettura. Non usarlo per accendere un amplificatore o un processore di segnali, ecc.*

㉛ **Cavo batteria (giallo)**
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria della vettura.

㉜ **Portafusibile (15 A)**

㉝ **Connettore ISO (uscita altoparlante)**

㉞ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore sinistro (verde)**

㉟ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore sinistro (verde/nero)**

㊱ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore sinistro (bianco)**

㊲ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore sinistro (bianco/nero)**

㊳ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore destro (grigio/nero)**

㊴ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore destro (grigio)**

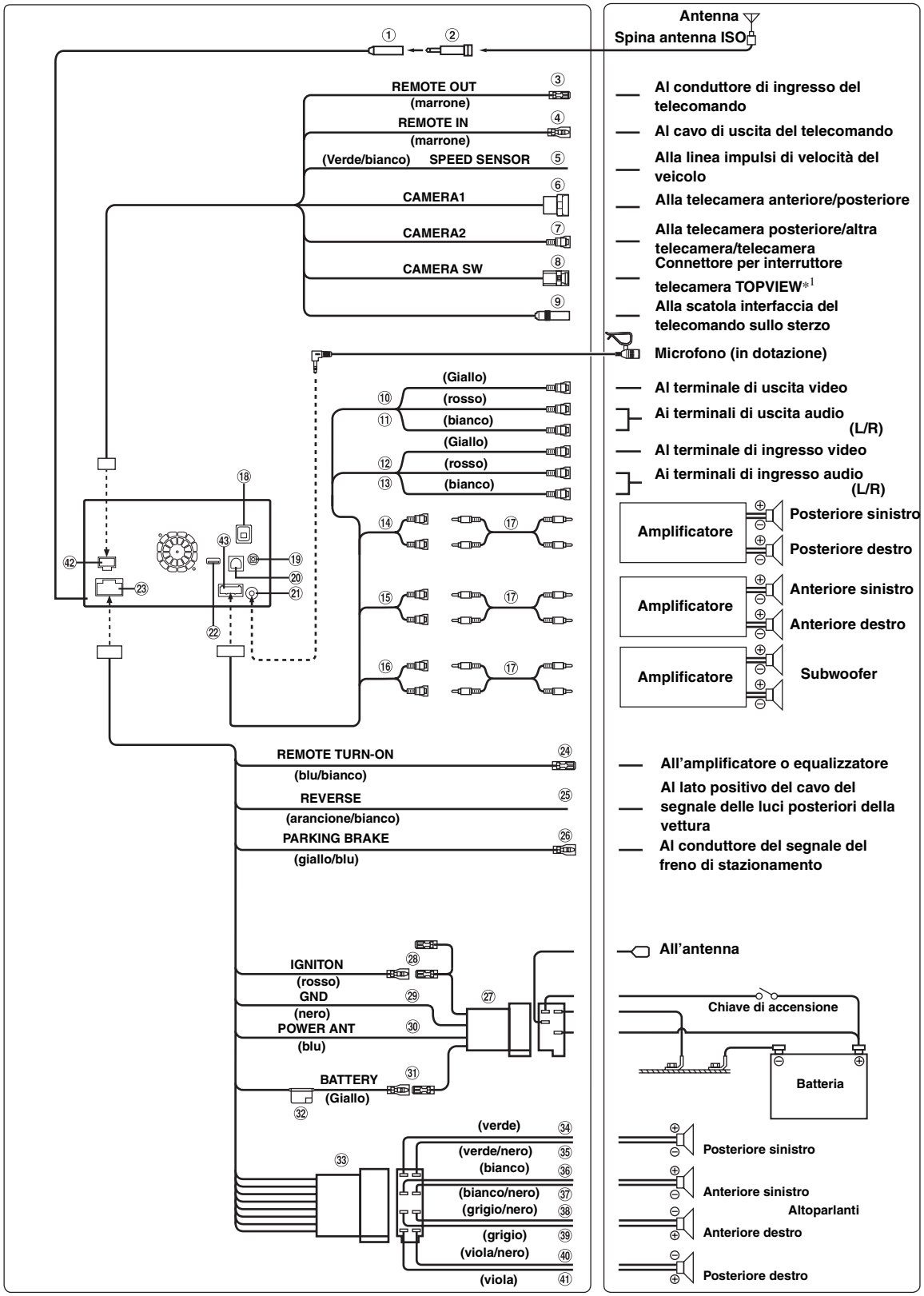
㊵ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore destro (viola/nero)**

㊶ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore destro (viola)**

㊷ **Connettore CAMERA**

㊸ **Connettore AUX/PRE OUT**

■ Per INE-W928R



*1 *Al momento TOPVIEW non viene utilizzato.*

① **Presa Antenna Radio**

② **Adattatore antenna ISO/JASO (venduto separatamente)**
È possibile che sia richiesto l'adattatore per antenna ISO/JASO, a seconda della vettura.

③ **Cavo di uscita del telecomando (marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

④ **Cavo di ingresso del telecomando (marrone)**
Collegare un prodotto Alpine esterno al cavo di uscita del telecomando.

⑤ **Cavo del sensore di velocità (verde/bianco)**
Collegamenti non corretti alla linea impulsi di velocità potrebbero disattivare importanti funzioni di sicurezza del veicolo (per esempio i freni o gli air bag). Tali eventi potrebbero causare incidenti, anche mortali. Si raccomanda vivamente di affidare l'installazione a un rivenditore Alpine autorizzato e qualificato.

⑥ **Connettore di ingresso CAMERA diretto**
Utilizzare quando è collegata la telecamera diretta opzionale.

⑦ **Connettore RCA di ingresso CAMERA (giallo)**
Utilizzare per collegare una telecamera con il connettore di uscita RCA.

⑧ **Cavo dell'interruttore della telecamera**

⑨ **Connettore interfaccia telecomando sullo sterzo**
Alla scatola interfaccia del telecomando sullo sterzo.
Per informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.

⑩ **Connettore di ingresso video (AUX INPUT) (giallo)**
Permette l'ingresso del video.

⑪ **Connettori di ingresso audio (AUX INPUT)**
Consente l'ingresso audio sui canali destro (RED) e sinistro (WHITE).

⑫ **Connettore di uscita video (AUX OUTPUT) (giallo)**
Permette l'uscita del video.

⑬ **Connettori di uscita audio (AUX OUTPUT)**
Consente l'uscita audio sui canali destro (RED) e sinistro (WHITE).

⑭ **Connettori RCA di uscita posteriore**
Possono essere utilizzati come connettori RCA di uscita posteriore. RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.

⑮ **Connettori RCA di uscita anteriore**
Possono essere utilizzati come connettori RCA di uscita anteriore. RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.

⑯ **Connettori RCA per subwoofer**
RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.

⑰ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

⑱ **Presa antenna GPS**
Collegare a un'antenna GPS venduta separatamente (inclusa).

⑲ **Connettore di ingresso VIDEO per iPod**
Ingresso del segnale video dell'iPod/iPhone o del segnale video/audio AUX.
- Impostare "Ingr. AuX 3 second." (pagina 55) su "iPod Video" quando si collega un iPod/iPhone.
- Impostare "Ingr. AuX 3 second." (pagina 55) su "AUX3" in caso di segnale d'ingresso video/audio AUX.

⑳ **Connettore interfaccia display della vettura**
Emette in uscita segnali di controllo interfaccia display della vettura. Collegarlo al box interfaccia display opzionale della vettura.
Per informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.

㉑ **Connettore di ingresso MIC**
Al microfono (in dotazione).

㉒ **Connettore USB**
Alla memoria USB o a un iPod/iPhone o telefono Nokia.

㉓ **Connettore alimentazione**

㉔ **Cavo di accensione tramite telecomando (blu/bianco)**
Collegare questo cavo al cavo di accensione tramite telecomando dell'amplificatore o processore di segnali.

㉕ **Cavo della retromarcia (arancione/bianco)**
Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della vettura. Tale proiettore si accende quando si innesta la retromarcia (R).
Se il cavo è collegato correttamente, ogni volta che si imposta la retromarcia (R) l'immagine video passa automaticamente alla telecamera posteriore.

㉖ **Cavo freno di stazionamento (giallo/blu)**
Collegare questo cavo sull'alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali di stato del freno di stazionamento all'unità INE-W920R/INE-W928R.

㉗ **Connettore alimentazione ISO**

㉘ **Cavo di alimentazione asservita (accensione) (rosso)**
Collegare questo cavo a un terminale interrotto sulla scatola fusibili della vettura o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita o nella posizione accessoria.

㉙ **Cavo di massa (nero)**
Collegare questo cavo a una massa idonea nel telaio della vettura. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiere in dotazione.

㉚ **Cavo antenna elettrica (blu)**
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna elettrica, se applicabile.

- *Questo cavo deve essere usato solo per comandare l'antenna elettrica della vettura. Non usarlo per accendere un amplificatore o un processore di segnali, ecc.*

㉛ **Cavo batteria (giallo)**
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria della vettura.

㉜ **Portafusibile (15 A)**

㉝ **Connettore ISO (uscita altoparlante)**

㉞ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore sinistro (verde)**

㉟ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore sinistro (verde/nero)**

㊱ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore sinistro (bianco)**

㊲ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore sinistro (bianco/nero)**

㊳ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore destro (grigio/nero)**

㊴ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore destro (grigio)**

㊵ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore destro (viola/nero)**

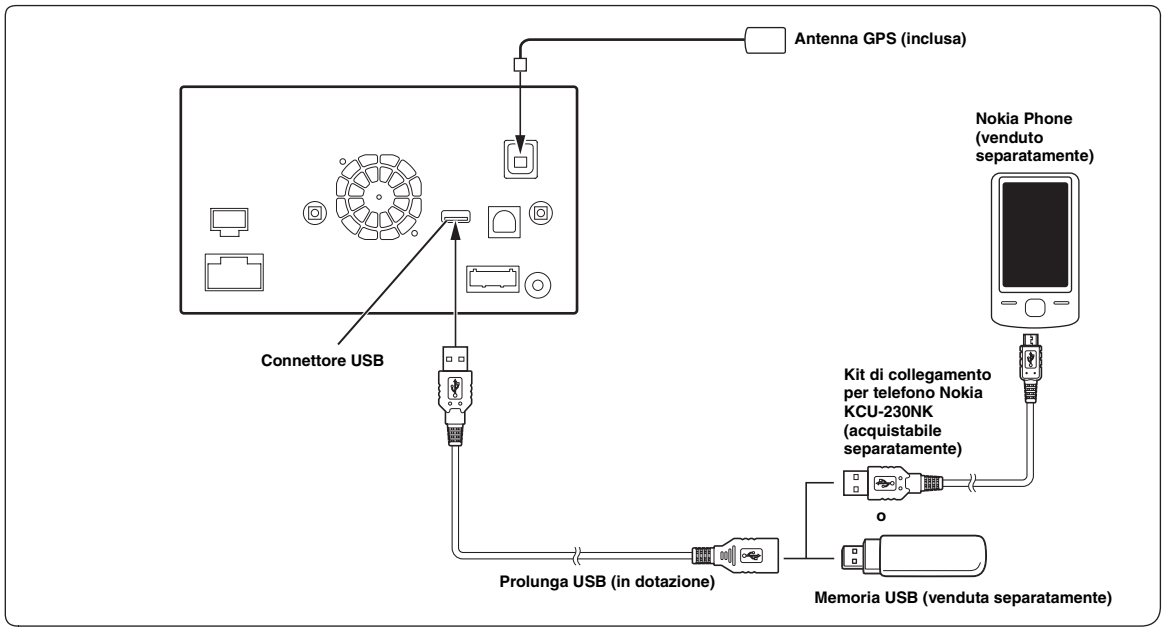
㊶ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore destro (viola)**

㊷ **Connettore CAMERA**

㊸ **Connettore AUX/PRE OUT**

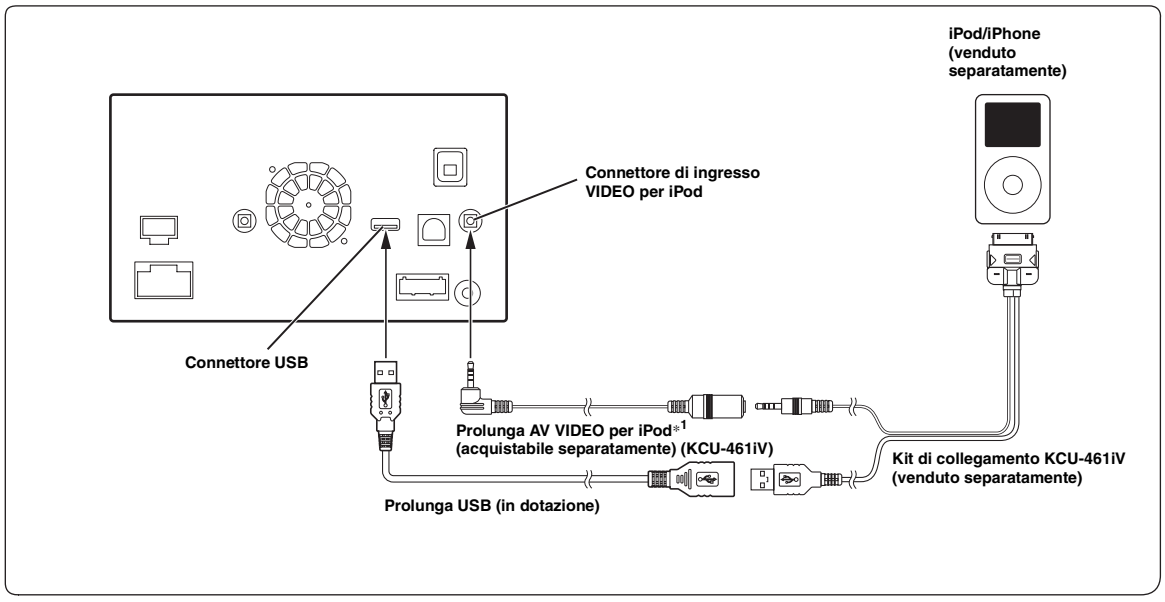
Esempio di sistema

Collegamento di una memoria USB o di un telefono NOKIA



- *Non lasciare la memoria USB all'interno del veicolo per un periodo di tempo prolungato. Calore e umidità potrebbero danneggiarla.*

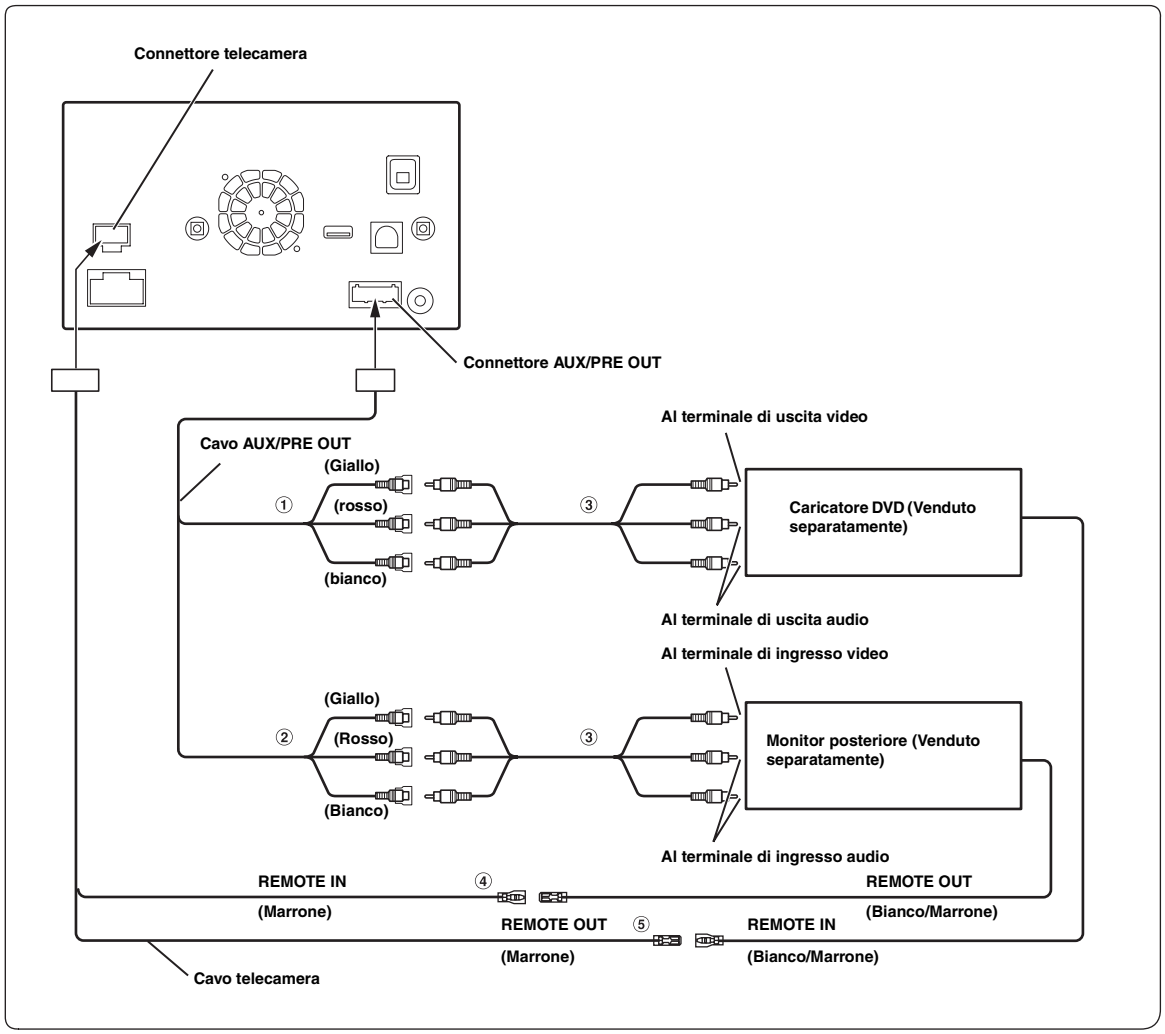
Collegamento di un iPod/iPhone



*[1] *Se iPod VIDEO è supportato, usare la prolunga per iPod VIDEO.*

- *Per collegare un iPod/iPhone, è necessario un kit di collegamento opzionale KCU-461iV.*
- *Non lasciare un iPod/iPhone all'interno della vettura per un periodo di tempo prolungato. Il calore e l'umidità possono danneggiare l'iPod/iPhone e potrebbe non essere possibile riprodurlo nuovamente.*

Collegamento di un dispositivo esterno



① **Connettori di ingresso video/audio (AUX INPUT)**

② **Connettori di uscita video/audio (AUX OUTPUT)**
Utilizzare per collegare un monitor opzionale e così via.

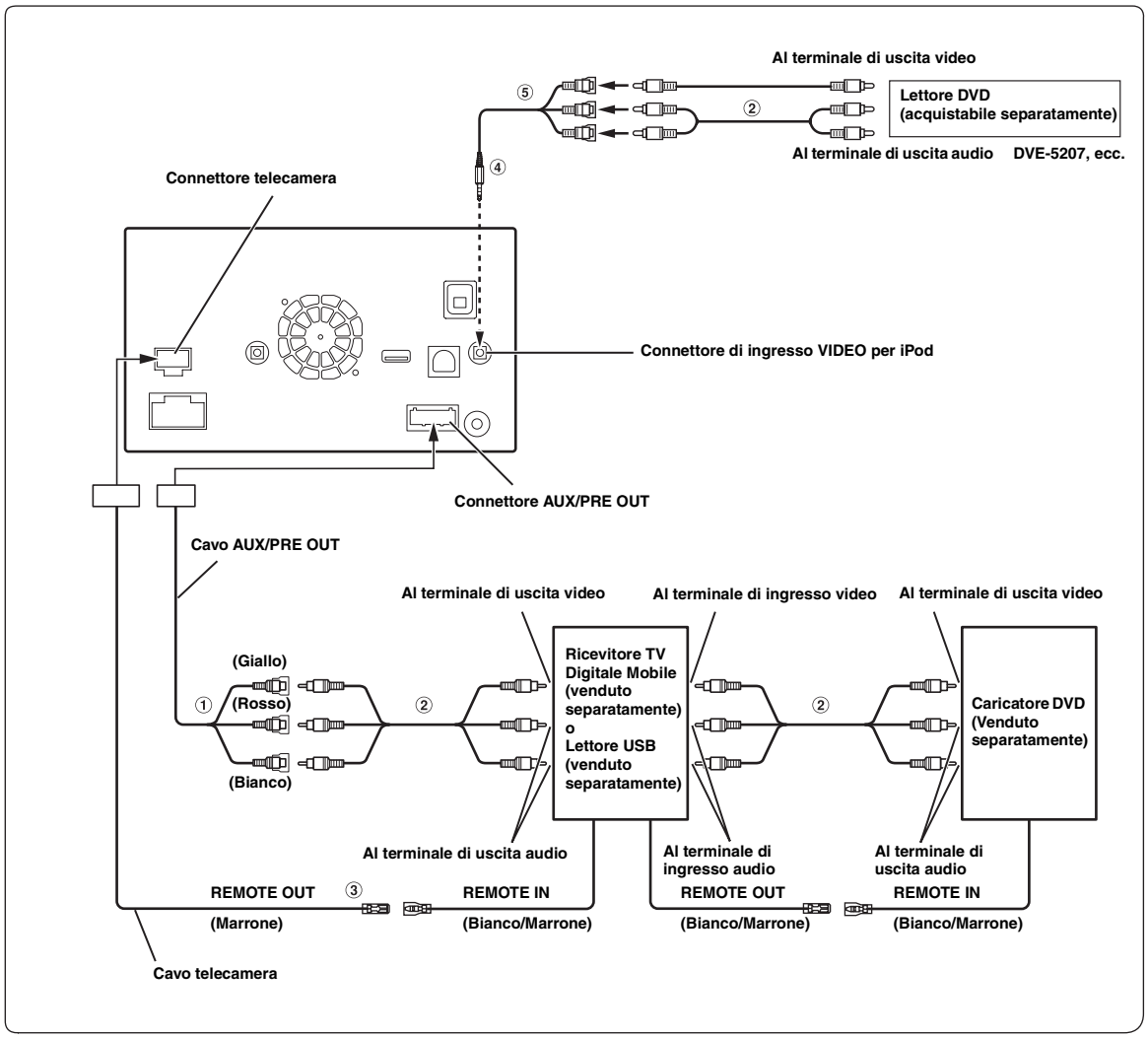
③ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

④ **Cavo di ingresso del telecomando (marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di uscita del telecomando. Questo cavo immette i segnali di controllo dal telecomando.

⑤ **Cavo di uscita del telecomando (marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

• *È possibile modificare il nome di un dispositivo esterno. Fare riferimento a "Impostazione del modo AUX" (pagina 55).*

Collegamento di un Ricevitore TV Digitale Mobile/Lettore USB e caricatore DVD



① **Connettori di ingresso video/audio (AUX INPUT)**

② **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

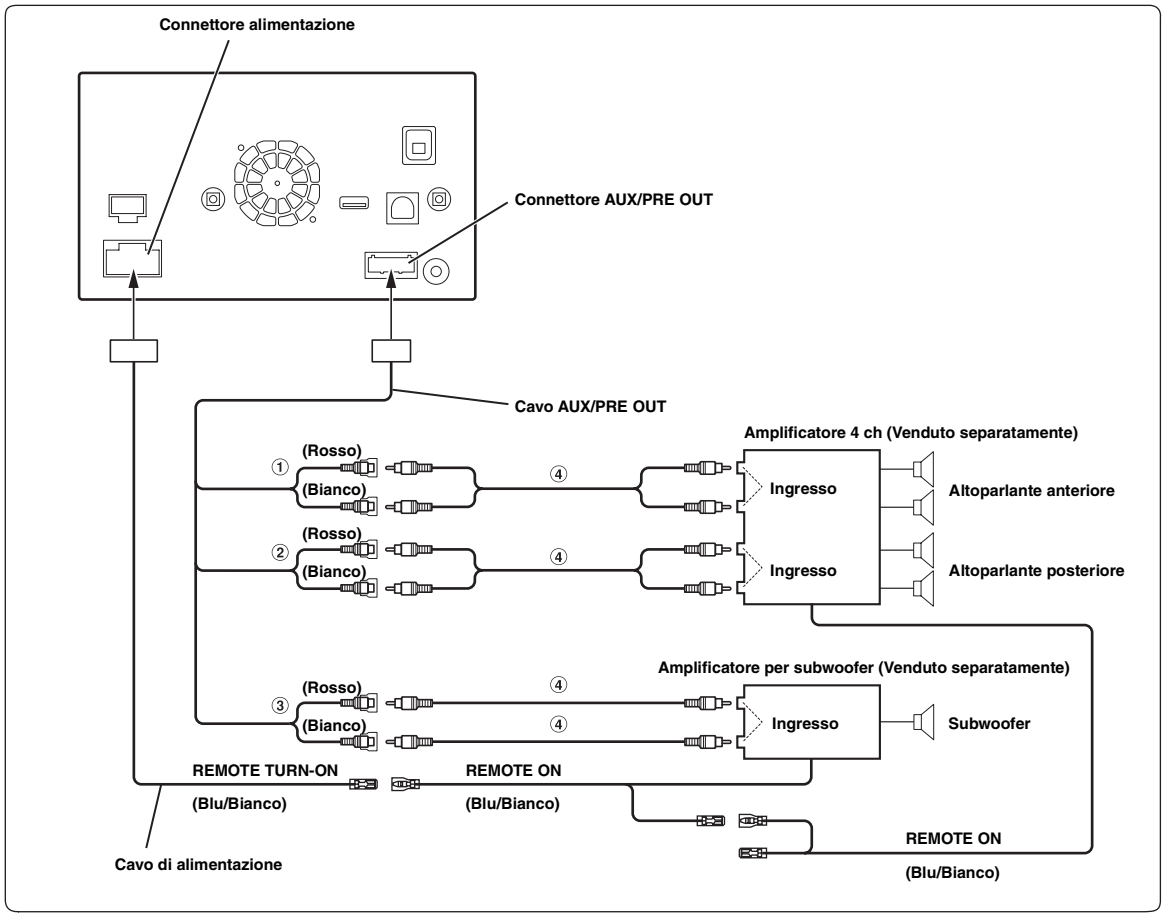
③ **Cavo di uscita del telecomando (marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

④ **Cavo di interfaccia AV/RCA (da presa AV mini a 4 poli a 3-RCA) (venduto separatamente)**

⑤ **Connettori di ingresso video/audio**
GIALLO è per l'ingresso video, ROSSO è l'ingresso audio destro e BIANCO quello sinistro.

- *È possibile collegare un ulteriore dispositivo d'ingresso esterno solo quando "Nome Principale" è impostato su "DVB-T" o "Lettore USB". Fare riferimento a "Impostazione del nome principale AUX (Setup AUX)" (pagina 55).*
- *Per collegare un dispositivo d'ingresso esterno al connettore iPod VIDEO, impostare "Ingr. AuX 3 second." su "AUX3". Fare riferimento a "Impostzione di AUX3" (pagina 55).*

Collegamento di un amplificatore esterno



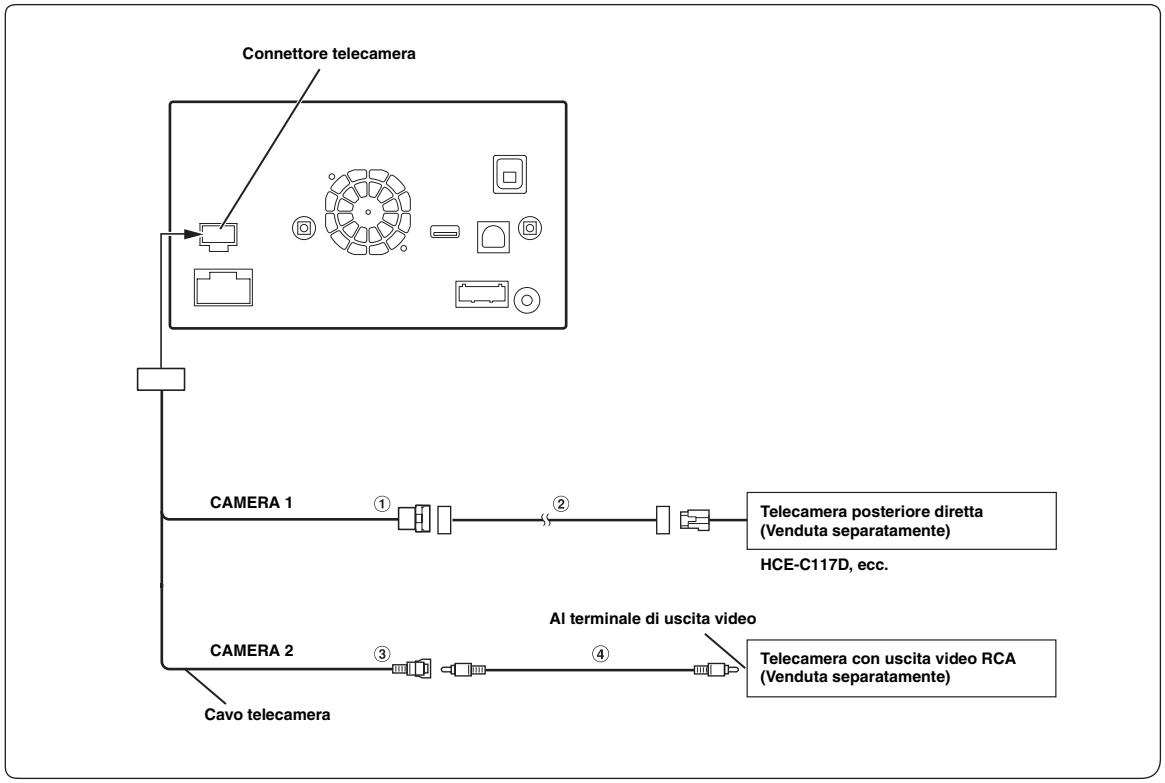
① **Connettori RCA uscita anteriore**
RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.

② **Connettori RCA uscita posteriore**
RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.

③ **Connettore RCA per subwoofer**

④ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

Collegamento delle telecamere (diretta e ausiliarie)



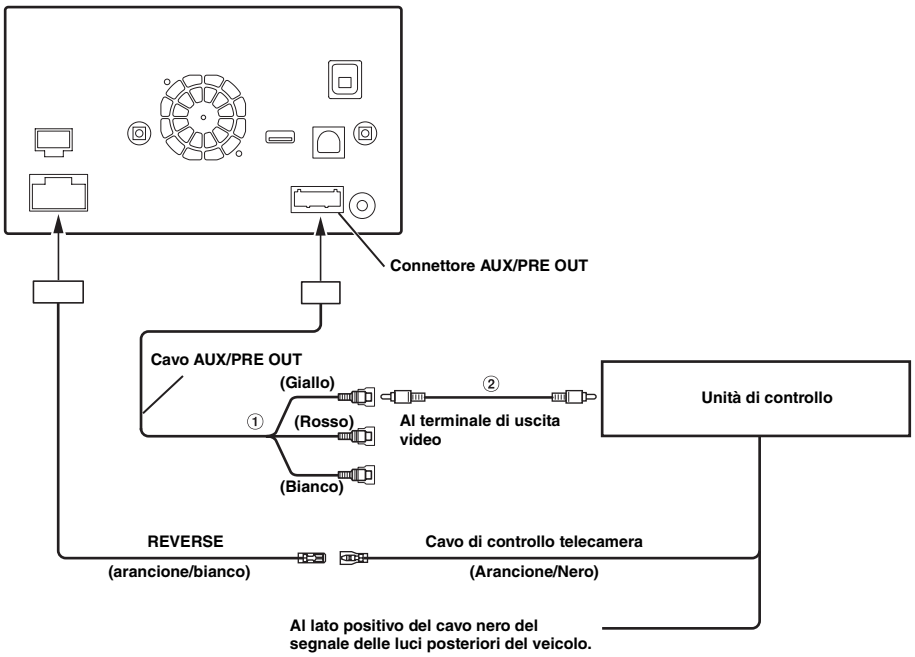
① **Connettore ingresso CAMERA diretta**

② **Prolunga per telecamera (in dotazione con telecamera posteriore diretta)**

③ **Connettore RCA per ingresso CAMERA**

④ **Prolunga RCA (acquistabile separatamente)**

Collegamento delle telecamere (HCE-C212F + HCE-C210RD o HCE-C200F + HCE-C200R)



① **Connettori di ingresso video/audio (AUX INPUT)**

② **Prolunga RCA (acquistabile separatamente)**

- *Quando il display passa dall'immagine della telecamera anteriore alla schermata Navigazione, la posizione del veicolo potrebbe non essere visualizzata correttamente.*